

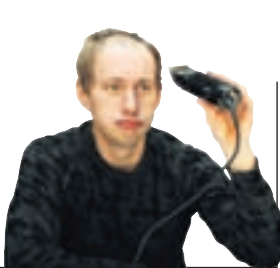
ANDRÉS INGI JÓNSSON
Pambaði reyktan bjór
í brúðkaupsferðinni
• á ferðinni
ALLT Í MIÐJU BLAÐSINS



IBEN HJEILE
Ástfangin af
Íslandi
Ánægð að fá að koma á RIFF
FÓLK 20



JÖRUNÐUR RAGNARSSON
Sköllóttur eins og
Georg Bjarnfreðarson
Rakaði sig fyrir nýtt leikrit
FÓLK 26



FRÉTTABLAÐIÐ

23. september 2009 — 225. tölublað — 9. árgangur MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI Sími: 512 5000

MIÐVIKUDAGUR
Höfði er aldarspegill
Móttökuhús
Reykjavíkur er
hundrað ára.
TÍMAMÓT 16



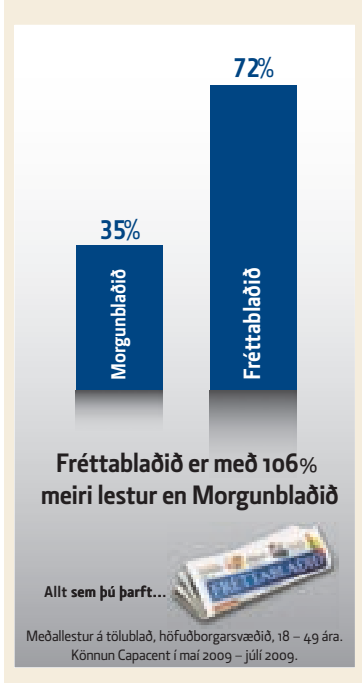
Mikill heiður
Sigurður Skúlason
er ánægður með
samstarf sitt og leik-
stjórans Aleksanders
Sokurov.
FÓLK 26

Mál að linni
Svokölluð dómstólaleið er opin
fyrir þá innistæðueigendur sem
telja sig hlunnfarna segja Dóra Sif
Tynes og Silja Bára Ómarsdóttir.
Í DAG 14

Sögulegt hjá Heimi
Ólafur Jóhann-
esson og Jón
Rúnar Halldórs-
son segja sína
skoðun á Heimi
Guðjónssyni,
þjálfara FH.
ÍPRÓTTIR 22



VEÐRIÐ Í DAG
SKÚRIR VESTAN TIL Í dag
verða suðvestan 3-8 m/s. Skúrir
á vesturhluta landsins en þurrt á
austurhlutanum og bjart veður
allra austast. Hiti viðast 5-10 stig
yfir daginn.
VEÐUR 4



Þjónusta skerðist og störf munu tapast

Skorið verður niður um sjö milljarða til heilbrigðismála á næstu fjárlögum. Heilbrigðisráðherra segir það sjálfsblekkingu að halda í þá von að þjónusta verði söm. Landlæknir segir aðalatriði að huga að öryggi sjúklinga.

HEILBRIGÐISMÁL „Ég held að það geti enginn stundað þá sjálfsblekkingu að niðurskurður af þeirri stærðargráðu sem við verðum vitni að núna ár eftir ár bitni ekki á störfum og þjónustu. Það hlýtur hann að gera, því miður, og fráleitt að halda annað,“ segir Ögmundur Jónasson heilbrigðisráðherra. Eins og kunnugt er stendur fyrir dyrum mikill niðurskurður í heilbrigðiskerfinu. Heildarniðurskurðurinn verður sjö milljarðar

á næstu fjárlögum. Stjórnendum Landspítalans er gert að lækka rekstrarkostnað sjúkráðhússins um 7,5 prósent frá 2008, eða um 2,8 milljarða króna. Ögmundur segir niðurskurðarvinnuna þríþætta. Horft sé til samdráttar innan hverrar stofnunar fyrir sig og það greint hvar hægt er að ná sparnaði. Þá sé horft til skipulagsbreytinga og síðast til sjúkratrygginga, sérfræði- og lyfjakostnaðar. Horft

sé til þess að varðveita störf sem frekast er kostur. Matthías Halldórsson landlæknir segir ljóst að þjónustan muni skerðast að einhverju leyti en aðalatriðið nú sé að fara vel með fé og huga vel að öryggi sjúklinga. „Niðurskurðurinn er gríðarlegur og mun hafa alvarlegri afleiðingar en margir kunna að gera sér grein fyrir,“ segir Elsa B. Friðfinnsdóttir, formaður Félags hjúkrunarfræðinga. - shá / kóp / sjá síðu 4



STÁLKUBBARNIR FRÁ KÍNA Um tvö hundruð af um tvö þúsund stálkubbum eru komnir frá Kína og niður á Austurhöfn.

Áfram unnið af krafti við byggingu tónlistarhússins í Austurhöfn:

Stuðlabergshjúpur á leið upp

BYGGINGAR Fyrstu stálkubbarnar sem mynda eiga glerhjúp á suðurhlíð tónlistarhússins í Austurhöfn eru komnir til landsins frá Kína. Að sögn Sigurðar Ragnarssonar, verkefnisstjóra hjá ÍAV, verður uppsetning á kubbum á suðurhlíðinni hafin í þessum mánuði. Eftir um tvo mánuði megi búast við að mynd verði komin á hjúpinn. Nokkuð er síðan uppsetning á hefðbundnari glerhjúpi hófst á vestur- og austurhlíð hússins. „Þessir kubbar úr gleri og stáli verða tilvísun í íslenskt stuðlaberg,“ segir Sigurður er hann skýrir út hvernig hönnun suðurhlíðar tónlistarhússins er hugsuð.

Sigurður segir verkið ganga ágætlega og að mikið sé um að vera á byggingarstaðnum um þessar mundir. „Við erum að loka síðasta salnum í húsinu og það er mikið að gerast í bílakjallaranum auk þess sem unnið er við innréttingar og lagnir. Við unnum allan sólarhringinn áður en nú er bara unnin dagvinna og við reynum að koma eins mörgum höndum að verkinu og við getum,“ segir hann. Um 250 manns vinna nú á byggingarstaðnum sjálfum og fleiri vinna að verkinu úti í bæ. Áætlað er að tónlistarhúsið verði tekið í notkun í maí 2011. - gar

6 tommu bátur

349 krónur

Ítalskar

Kjötbollar

í heitri Marinarasósu

SUBWAY

Kafbátur mánaðarins • september

15 ára

SUBWAY

1994 - 2009

Niðurstöður rannsókna NÍ: Rjúpnastofninn sýnir batamerki

UMHVERFISMÁL Fækkunar-skeið rjúpnunnar sem hófst árin 2005/2006 er afstaðið og stofnvöxtur sem náði nær eingöngu til austanverðs landsins í fyrra tekur nú til landsins alls. Heildarstærð varpstofnsins í vor var 225 þúsund fuglar og veiðistofninn eftir sumarið er talinn vera 810 þúsund fuglar. Ólafur K. Nielsen, vistfræðingur hjá Náttúrufræðistofnun, segir að varpstofninn sé helmingi stærri en hann var vorið 2007 sem gefi vonir um enn frekari styrkingu stofnsins á næstu árum. - shá / sjá síðu 8



ÓLAFUR K. NIELSEN

Bjartsýnn fjármálaráðherra:

Pungi á skatta og niðurskurð

STJÓRNMÁL Steingrímur J. Sigfússon fjármálaráðherra boðar aukinn þunga í niðurskurði og tekjuöflun hjá ríkinu. Þetta kom fram í máli ráðherrans fyrir fund þingmanna VG og Samfylkingar í gær. „Til þess að ná betri tókum á ríkisfjármálunum þá þurfum við að gera hvort tveggja; fara í umfangsmiklar sparnaðaraðgerðir og afla meiri tekna,“ sagði Steingrímur. Fram undan sé að breyta skattkerfinu. „Við að sjálfsögðu reynum að huga að því að verðlagsáhrifin verði sem minnst,“ sagði ráðherrann sem kvaðst hafa tröllatrú á að íslenskt atvinnulíf sýni aðlögunarhæfni og kraft og komi á óvart – að því tilskyldu að hindrunum verði rutt úr vegi. - gar / sjá síðu 2



STEINGRÍMUR J. SIGFÚSSON

LAGERSALA

BÓKA

Opnum 25. sept. á Fiskislóð 39

Allt að **90%** afsláttur

Opið alla daga 11-19 fimmtudaga 11-21

FORLAGIÐ

SPURNING DAGSINS



Sigurður, eruð þið farnir að hleypa lömbunum út á haustin?

„Já, þegar allt annað bregst þá fer íslenska sauðkindin í útrás.“

Um þriðjungur af haustframleiðslu lambakjöts verður líklega fluttur úr landi í ár, meira en nokkru sinni fyrr. Sigurður Eyþórsson er framkvæmdastjóri Landsamtaka sauðfjárbænda.

Reykingabönn rannsökuð:
Hafa fækkað hjartaáföllum

BANDARÍKIN Tvær nýjar rannsóknir sýna að bann við reyk-ingum hefur víðast hvar haft þau áhrif að hjartaáföllum fækkar verulega, eða um 17 pró-sent að meðaltali og sums staðar um allt að þriðjung.

Teknar voru saman upplýs-ingar úr rannsóknum á áhrifum reyk-ingabanns sem gerðar hafa verið í Bandaríkjunum, Kanada og Evrópuríkjum. Fyrirfram var búist við því að reyk-inga-bann myndu fækka hjartaáföllum. Niðurstöður rannsókna-anna fara þó fram úr björtustu vonum.

Rannsóknirnar voru birtar í vísindatímaritunum Circulation og Journal of the American College of Cardiology.

- gb

Bækistöðvar eiturfjähringja:
Smygla kókaíni gegnum Afríku

SUBUR-AMERÍKA Kólumbískir og mexíkóskir eiturfjähringir hafa fært út kvíarnar og komið sér upp bækistöðvum í ýmsum Vestur-Afríkuríkjum til að auð-velda flutning kókaíns á evr-ópskan markað.

Gínea-Bissá og hin svonefnda Gullströnd hafa sérstaklega orðið fyrir barðinu á kókaín-flutningum og er nú svo komið að Gullströndin er uppnefnd Kókströndin.

Þetta helgast af því að kókaín er dýrara í Evrópu en í Banda-rikkjunum og löggæsla í vest-urhluta Afríku er ekki upp á marga fiska.

Kókaínneysla hefur þrefald-ast á nokkrum árum í Evrópu á meðan hún hefur dregist saman um nær helming í Bandarík-junum.

- asg

VERÐHRUN!

Komdu og sparaðu!
Allt að 90% afsláttur

Allir sem versla fá bók að gjöf!
(Meðan hefur endist)

LAGER
SALA
FORLAGANNA
BORGARTÚNI 29

OPIÐ FRÁ KL 11-19.

2 FRÉTTABLAÐIÐ 23. september 2009 MIÐVIKUDAGUR

Forsætisráðherra segir að nokkrir dagar í lausn Icesave-málsins skipti ekki máli:
Engin bráðabirgðalög vegna Icesave

STJÓRNMÁL „Við viljum virða þing-ræðið sem best við getum,“ segir Jóhanna Sigurðardóttir forsætis-ráðherra sem hafnar alfarið bráða-birgðalögum til að ljúka Icesave-samningnum.

Jóhanna segir að niðurstaða í Icesave-málinu liggi væntanlega fyrir þegar þingfundir hefjast á Alþingi að nýju. Ef breyta þurfi lögum fari málið fyrir þingið. „Við förum ekki í neina bráðabirgðalaga-setningu, það er alveg útilokað,“ segir forsætisráðherra.

Jóhanna játar þó að mikið liggi á enda hangi mikið á lausn Icesave-málsins. Hún nefnir þar endurreisn bankanna, lánsfjármögnun, láns-fjáreinkunnir matsfyrirtækja, lána-fyrirgreiðslu frá Norðurlöndunum og endurskoðun á áætlun Alþjóða-gjaldeyrissjóðsins. „En hvort þetta eru nokkrir dagar núna til eða frá skiptir ekki máli,“ segir hún.

Þá segist Jóhanna vona að það sé sameiginlegur skilningur stjórnar og stjórnarandstöðu að ljúka þurfi Icesave-málinu sem fyrst. „For-sendan fyrir því að við förum með það inn í þingið er auðvitað að við höfum meirihluta fyrir því í þing-flokkunum og ég hef fulla trú á því við höfum það,“ segir Jóhanna sem kveðst ekki hafa hugmynd um hvort afstaða stjórnarandstöðunnar hafi breyst frá því síðasta útspil



FORSÆTISRÁÐHERRA Jóhanna Sigurðardóttir og Steingrímur J. Sigfússon fjármálaráðherra ræddu við fjölmiðla fyrir sameiginlegan fund þeirra.

Breta og Hollendinga var kynnt. Þingflokkar stjórnarflokkana hittust í gær á sameiginlegum fundi á Hótel Nordica til að fara yfir verk-efnin sem bíða.

- gar



MIKILL VIÐBÚNAÐUR Loka þurfti Miklubrautinni í talsverðan tíma á meðan Jónína var klippt úr bílnum og henni komið í sjúkrahúsi. Á myndinni má sjá Jónínu á börum sjúkraflutningamanna. Í samtali við Fréttablaðið sagðist hún hafa misst meðvitund og myndi lítið eftir atvikum.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

Fékk 200 kílóa fljúg-andi hlera í höfuðið

Jónína Klara Pétursdóttir, nítján ára, slapp ótrúlega vel þegar þungur hleri af flutningabíl kastaðist á bíl hennar, reif þakið nánast af honum og slóst í höfuð hennar. „Ég man voðalega lítið eftir þessu,“ segir Jónína, sem er öll að braggast.

SLYS „Ég man voðalega lítið eftir þessu öllu saman – bara brot og brot úr sjúkrabílnum,“ segir Jónína Klara Pétursdóttir, nítján ára stúlka, sem lenti í sérstæðu umferðarslysi undir Höfðabakka-brúnni um miðjan dag í gær. Lög-regla segir mildi að Jónína hafi ekki slasast meira en raun bar.

Jónína ók bíl móður sinnar á eftir stórum vöruflutningabíl vest-ur Miklubraut þegar slysið varð. Ökumaður flutningabílsins hafði gleymt að loka hliðarhlara bílsins, sem rakst upp undir brúna, losnaði af og kastaðist á bílinn sem Jónína ók.

Að sögn lögreglu er hlerinn um 200 kíló að þyngd. Hann reif þak fólksbílsins nánast af í heild sinni og telur lögregla að hann hafi jafn-framt lent í höfðinu á Jónínu, sem missti meðvitund við höggið. Klippa þurfti Jónínu úr bílnum á eftir.

„Mér líður ágætlega núna,“ sagði Jónína þegar blaðamaður náði tali af henni á fimmta tímanum í gær. Hún lá þá enn á sjúkrahúsi en átti von á að fara heim síðar um kvöld-ið. Hún slapp ótrúlega vel en er þó með skurði í andliti og á hnacka. „Annars er ég í fínu lagi,“ segir hún.

Lögregla segir augljóst að bíl-stjóri flutningabílsins hafi sýnt af sér gáleysi þegar hann gleymdi að loka hliðarhleranum á bílnum og ók síðan af stað. Of snemmt sé hins vegar að segja til um það hvort hann þarf að axla ábyrgð með ein-hverjum hætti.

Sjálf er Jónína ekki gröm út í bíl-stjóran. „Þetta var nú örugglega bara alveg óvart hjá honum,“ segir hún.

stigur@frettabladid.is

Missti tennur og vill bætur:
Ákærður fyrir árás með hækju

DÓMSMÁL Akureyringur um þrí-tugt hefur verið ákærður fyrir sérlega hættulega líkamsárás, en hann réðst að tvítugum manni í júlí í fyrra og sló hann í andlitið með hækju. Árásin átti sér stað utandyra við Hólabraut á Akur-eyri.

Sá sem ráðist var á hlaut mar og bólgur undir hægra auga auk þess sem fimm tennur í honum brotnuðu.

Þórnarlambið krefur árásar-manninn um hálfa aðra milljón króna í skaðabætur, auk vaxta. Ákæran var þingfest í Héraðs-dómi Norðurlands eystra í gær.

- sh

Guðlaugur Jónsson látinn



Guðlaugur Jónsson hár-greiðslumeistari lést á líknar-deild Landspítalans í Kópavogi mánudaginn 21. september eftir baráttu við krabba-mein.

Guðlaugur var ættaður úr Svefneyjum á Breiðafirði, sonur Jóns Ólafssonar og Svanfríðar Sól-bjartsdóttur.

Hann átti eina systur, Berg-þóru, sem búsett er í Banda-rikkjunum.

Sonur Guðlaugs er Svan Gunnar, fæddur árið 1961. Kona hans er Inese Babre.

Guðlaugur lærði hárgreiðslu hjá Konuglega hárgreiðslu-meistararum á Stríkinu í Kaupmannahöfn. Um 1960 kom hann til Íslands og vann lengst af á Rakara- og hárgreiðslu-stofunni að Kirkjutorgi 6 í Reykjavík.

GUÐLAUGUR JÓNSSON

Breytingar á Morgunblaðinu:
Óvissan verst fyrir starfsfólk

FJÖLMÍÐLAR Enn hefur ekkert verið staðfest um það hver sest í stól ritstjóra Morgunblaðsins. Óskar Magnússon, formaður stjórnar Árvakurs, útgáfufélags blaðsins, segir að nýr ritstjóri verði ráðinn á næstu dögum enda sé brýnt að eyða óvissu hratt.

„Það er ekki aðeins vegna ráðningar ritstjórans heldur líka vegna skipulagsbreytinga. Það er ekki hægt að hafa starfsfólkið í óvissu lengi. Það er aðalatriðið í þeirri vinnu sem er í gangi. Það er ekkert sérstakt áhyggjuefni þótt þjóðin sé í óvissu í stutta stund,“ segir Óskar Magnússon.

- gar

Lögmaður erlendra kröfuhafa í Glitni gerði miklar athugasemdir hjá skilanefnd:
„Allsherjar óánægja með allt“

FJÁRMÁL Arnar Þór Jónsson, lögmaður 27 erlendra kröfuhafa í Glitni, gerði á fundi skilanefndar með kröfuhöfum í gær alvarlegar athugasemdir við ferli málsins allt frá því bankinn hrundi fyrir tæpu ári.

Í samtali við Fréttablaðið segist Arnar Þór ekki að svo stöddu hafa umboð skjólstæðinga sinna til að ræða við fjölmiðla um málið. Þeir eru meðal annars stórir, þýskir bankar.

Árni Tómasson, formaður skilanefndarinnar, segir Arnar Þór hafa gert margvíslegar athuga-semdir. „Hann lýsti óánægju sinna skjólstæðinga með ferlið frá upphafi; hvernig bönkunum var skipt, að Fjármálaeftirlitið skul hafa skipað skilanefnd og það var eiginlega sama hvað það var; hann lýsti eiginlega allsherjar óánægju með allt,“ segir Árni sem kveðst telja viðkomandi kröfuhafa í raun ekki ósátta heldur fyrst og fremst vera að reyna að styrkja stöðuna sína.

Á fundinum í gær var farið yfir samninga sem skilanefndin gerði við ríkið fyrir tíu dögum um það að annaðhvort eignist kröfuhafar í Glitni 95 pró-sent í Íslandsbanka eða fái skuldabréf fyrir kröfum sínum. „Það var almenn ánægja með samningana,“



SKRIFAÐ UNDIR Árni Tómasson, formaður skilanefndar Glitnis, gekk frá samningum um frágang mála bankans fyrir tíu dögum. Steingrímur J. Sigfússon fjármálaráðherra og Þorsteinn Þorsteinsson skrifuðu undir fyrir ráðuneytið.

segir Árni sem kveður nú liggja fyrir að afla við-bótarupplýsinga frá Íslandsbanka áður en ákvörð-un verði tekin á næsta fundi skilanefndar þann 29. september.

- gar

FRÁBÆR VERÐ!



CAMEL TUNGUSÓFI VENJULEGT VERÐ: 99.900,-

59.900,-

**40%
AFSLÁTTUR**



TRINE GESTARÚM

2.290,-

TRINE gestarúm
Góð lausn er gest ber
að garði. Stærð:
B80 x L193 sm.

**40%
AFSLÁTTUR**

VERÐ ÁÐUR: 16.900,-

9.990,-

FIRENZE fataskápur
Tvöfaldur fataskápur með fataslá,
3 skúffum og 3 hillum. Litir: Beyki
og hvítt. Stærð: B97 x
H175 x D50 sm.



Tölvuleikjastóll

Frábær leikjastóll! Tveir super-woofer hátalarar sem láta stólinn titra þegar hækkað er í þeim. Hægt er að tengja Playstation, Nintendo, MP3 o.fl.

VERÐ ÁÐUR: 19.900,-

9.990,-

**50%
AFSLÁTTUR**



COLORADO HÆGINDASTÓLL

COLORADO hægindastóll
Flottur hægindastóll með
innbyggðum fótsekmi.
Litur: Svartur.
Frábært verð!

**33%
AFSLÁTTUR**

VERÐ ÁÐUR: 29.900,-

19.900,-



MOLDE STÓLL

MOLDE stóll
Fæst í svörtum
og bláum lit.

**35%
AFSLÁTTUR**

VERÐ ÁÐUR: 1.990,-

1.290,-



LINDA ELDHÚSSTÓLL

LINDA eldhússtóll
Fæst í beyki.

**33%
AFSLÁTTUR**

VERÐ ÁÐUR: 5.990,-

3.990,-



SULTUKRUKKUR

Sultukrurkur
3 krurkur saman í pakka
á frábæru verði! Hver
krurka tekur 700 ml.

**50%
AFSLÁTTUR**

3 STK. ÁÐUR: 990,-

495,-



PLASTBOX Á HJÓLUM

1 STK. ÁÐUR: 3.490,-

1.745,-

**50%
AFSLÁTTUR**

Smiley plastbox á hjólum
Skemmtilegir leikfangakassar á
hjólum. Þrír flottir litir. 52 litrar.



MÆLISKEIÐAR

Mæliskeiðar
6 stk. mæliskeiðar úr plasti.

**33%
AFSLÁTTUR**

VERÐ ÁÐUR: 299,-

199,-



KLUKKA

VERÐ ÁÐUR: 399,-

99,-

**75%
AFSLÁTTUR**

Klukka
Flott klukka sem fæst í fjórum
flottum litum.



25% AFSLÁTTUR AF ÖLLUM RITFÖNGUM!

**25%
AFSLÁTTUR**



GENGIÐ 22.09.2009			
GJALDMÍÐLAR		KAUP SALA	
	Bandaríkjadalur	123,07	123,65
	Sterlingspund	200,91	201,89
	Evra	181,99	183,01
	Dönsk króna	24,451	24,595
	Norsk króna	21,066	21,190
	Sænsk króna	18,020	18,126
	Japanskt jen	1,3456	1,3534
SDR		195,23	196,39
GENGISVÍSITALA KRÓUNUNNAR			
234,254			
HEIMILD: Seðlabanki Íslands			



NETANJAHÚ, OBAMA OG ABBAS Hittust í fyrsta sinn þrír saman í New York í gær.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Leiðtogar Palestínu og Ísraels: Hvattir til dáða af Obama

BANDARÍKIN, AP „Það er löngu kominn tími á að tala um að hefja samningaviðræður,“ sagði Barack Obama Bandaríkjaforseti í New York í gær þegar hann tók á móti þeim Mahmoud Abbas, forseta Palestínustjórnar, og Benjámin Netanjahú, forsætisráðherra Ísraels.

Hann kynnti fyrir þeim hugmyndir sínar um næstu skref og sagðist hafa miklar væntingar til þeirra beggja.

Bandaríkjaforseti átti fyrst fundi með þeim hvorum fyrir sig, en síðan settust þeir þrír saman og fóru yfir stöðu mála. Fyrirfram bjóst Obama ekki við miklum árangri af fundinum.

- gb

GRINDAVÍK

Bæjarstjóri í sjúkraleifyfi
Jóna Kristín Þorvaldsdóttir, bæjarstjóri í Grindavík, var lögð inn á Landspítalann í fyrradag eftir að hafa fengið hjartsláttartruflanir. Hún fékk að fara heim í gær en mun að ráði lækna taka því rólega á næstunni. Þetta kemur fram á vef Grindavíkurbæjar.

LEIÐRÉTTING

Sagt var í Fréttablaðinu í gær að breyta hefði átt St. Jósefsspítala í öldrunarstofnun samkvæmt tillögum fyrrverandi heilbrigðisráðherra, Guðlaugs Þórs Þórðarsonar. Hið rétta er að St. Jósefsspítali átti að sinna öldrunarlækningum og lyflækningum.

Peir sem brjóta af sér í samfélagsþjónustu komast ekki aftur í afplánun:

Yfir 50 reglubrjótar ganga nú lausir

FANGELSISMÁL Ríflega fimmtíu manns sem hafa brotið af sér í samfélagsþjónustu bíða þess nú að komast aftur í afplánun. Þetta er meðal þess sem fram kom á fundi fangelsismálayfirvalda með allsherjarnefnd í gær.

Steinnur Valdís Óskarsdóttir, formaður nefndarinnar, segir fundinn hafa verið góðan og gagnlegan.

Hún segir ljóst að huga þurfi að lausn langtímavandans í fangelsismálum á Íslandi. Leiguhúsnæði sem auglýst hefur verið eftir undir á annan tug fanga-klefa sé einungis lausn til bráðabirgða, en deginum ljósara sé að



HEGNINGARHÚSIÐ Útistandandi sektir sem menn vilja sitja af sér nema tæpum tveimur milljónum króna.

til langframa þurfi að rísa hér annað fangelsi.

Alls bíða nú um 240 manns eftir að afplána fangelsisdóma. Þá eru

um 1.600 manns sem bíða afplánunar vegna fésektar. Útistandandi sektir sem menn vilja sitja af sér nema um 1,9 milljörðum króna.

Páll Winkel fangelsismálastjóri segir algengt að þegar þeir sem skulda sektir eru loks boðaðir í afplánun sé sú tilhneiging rík að sektirnar séu þá greiddar, til að menn komist hjá því að sitja inni. Ef aldrei gefst færi á að boða þá sökum plássleysis skili sektirnar sér alls ekki, og þær fyrnist að lokum flestar. Þannig verði ríkissjóður af fé sem slagi hátt í kostnaðinn við byggingu nýs fangelsis.

- sh

Þingflokkur Framsóknar:

Stjórnin grípi til aðgerða

STJÓRNMÁL Þingflokkur Framsóknarmanna hvetur ríkisstjórnina til að grípa tafarlaust til aðgerða til bjargar skuldsettum heimilum.

Í tilkynningu frá flokknum segir að þau úrræði sem boðið hefur verið upp á hafi ekki reynst fullnægjandi.

Fjölmargir hafi tekið undir tillögur framsóknarmanna frá í febrúar um skuldaleiðréttingu en þær, því miður, ekki hlotið hljómgrunn hjá ríkisstjórninni. Er skorað á stjórnvöld að leita samstöðu með öllum þeim sem lagt hafa málinu lið.

- bps

Sjálfbsblekking að vonast til að halda þjónustu óskertri

Heildarniðurskurður til heilbrigðismála verður sjö milljarðar króna. Heilbrigðisráðherra viðurkennir að þjónusta muni skerðast og störf tapist. Landlæknir segir að sérstaklega verði að huga að öryggi sjúklinga.

HEILBRIGÐISMÁL „Ég held að það geti enginn stundað þá sjálfbsblekkingu að niðurskurður af þeirri stærðargráðu sem við verðum vitni að núna ár eftir ár bitni ekki á störfum og þjónustu. Það hlýtur hann að gera, því miður, og fráleitt að halda annað,“ segir Ögmundur Jónasson heilbrigðisráðherra.

Eins og kunnugt er stendur fyrir dyrum mikill niðurskurður í heilbrigðiskerfinu. Heildarniðurskurðurinn verður sjö milljarðar á næstu fjárlögum. Stjórnendum Landspítalans er gert að lækka rekstrarkostnað sjúkrahússins um 7,5 prósent frá 2008, eða um 2,8 milljarða króna. Ögmundur segir niðurskurðarvinnuna þrjúþætta. Horft sé til samdráttar innan hversrar stofnunar fyrir sig og það greint hvar hægt er að ná sparnaði. Þá sé horft til skipulagsbreytinga og síðast til sjúkratrygginga, sérfræði- og lyfjakostnaðar. „Við erum að reyna að sjá til þess að varðveita störfin eftir því sem við frekast getum – ég hef lagt mjög ríka áherslu á að störfum láglounafólks sé hlíft eftir því sem framast er unnt.“

Matthías Halldórsson landlæknir segir ljóst að þjónustan muni skerðast að einhverju leyti. „Aðalatriðið er að spilað sé á sem ábyrgastan hátt úr þeim peningum, sem eru til ráðstöfunar, þannig að það komi sem minnst niður á þjónustu við sjúklinga. Mikilvægt er að allir leggist á eitt til að svo megi verða. Ekkert bendir núna til þess að þjónustan verði óviðunandi, en maður veit það ekki fyrirfram. Þegar sparað er eins mikið og núna gera allir sér ljóst að það þarf að huga vel að öryggi sjúklinga.“

„Niðurskurðurinn er gríðarlegur og mun hafa alvarlegri afleiðingar en margir kunna að gera sér grein fyrir,“ segir Elsa B. Friðfinnsdóttir, formaður Félags hjúkrunarfræðinga. Elsa gagnrýnir tal ráðamanna og segir þá lengi hafa haldið því fram að þjónusta verði óskert þrátt fyrir niðurskurð. „Það er engum til góðs að hafa væntingar um sömu þjónustu og áður þegar það er augljóst að svo verður ekki. Mér finnst nánast óheildarlegt hvernig hefur verið rætt um þessi mál,“ segir Elsa.

Faghópar heilbrigðisstarfsfólks funduðu í heilbrigðisráðuneytinu í gær. Þar var rætt um forgangsöröðun verkefna og öryggi sjúklinga.

svavar@frettabladid.is / kolbeinn@frettabladid.is



FUNDUR FAGHÓPA Ögmundur og tugir heilbrigðisstarfsmanna funduðu í gær og fóru yfir forgangsöröðun verkefna næstu missera.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM



FRÁ LANDSPÍTALA Skorið verður niður um 2,8 milljarða til Landspítalans.

☆ Í dag er spáð 27°C hita á Tenerife

SUMAR FERÐIR

VEÐURSPÁ

HLÝRRA LOFT
Núna með morgninum er víða heldur svalt og sumstaðar frost, síst þó reyndar sunnan og vestan til. Þegar kemur fram á daginn gengur heldur hlýrra loft inn á landið og segja má að sæmilega hlýtt verði fram á sunnudag en þá eru horfur á að hitinn nyrðra verði um eða rétt yfir frostmarki. Syðra verður mildara.

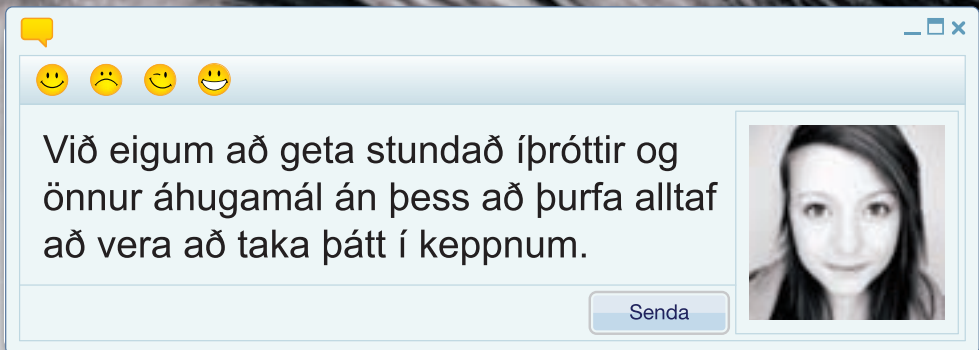
Á MORGUN 5-13 m/s stífastur suðaustan til.

FÖSTUDAGUR 5-13 m/s. Hvessir víða með kvöldinu.

HEIMURINN

Alicante	25°
Amsterdam	20°
Basel	24°
Berlin	22°
Billund	19°
Eindhoven	22°
Frankfurt	25°
Friedrichshafen	25°
Gautaborg	17°
Kaupmannahöfn	19°
Las Palmas	27°
London	19°
New York	25°
Orlando	31°
Ósló	17°
París	24°
Róm	28°
Stokkhólmur	16°

Vindhraði er í m/s. Hitastig eru í °C. Gildistími korta er um hádegi.



Hefur þú hugmynd um hvað virkar best?

Rannsóknir sýna að ein besta forvörnin gegn fíkniefnum er

**þátttaka í skipulögðu
íþrótt- og æskulýðsstarfi**

Kynntu þér málið á www.forvarnardagur.is



Miðvikudagurinn 30. september er forvarnardagur í öllum grunnskólum landsins. Ofangreind fullyrðing er byggð á áralöngum rannsóknum fræðimanna við Háskóla Íslands og Háskólann í Reykjavík á hegðun ungmenna og hvað skilar árangri í forvörnum. Forvarnardagurinn er samstarfsverkefni eftirfarandi aðila:



Forseti Íslands



Reykjavíkurborg



SAMBAND ÍSLENSKRA SVÉTTARFÉLAGA



Verkefnið er styrt af

Opið til kl. 18 í kvöld

Dæmi um bílaleigubíla sem eru á rýmingarsölu Thrifty bílaleigu



Ford Escape Limited AWD (PL404)
3,0i V6 bensin sjálfskiptur 5 dyra.
16" álfelgur, leðuráklæði, stigbretti
hraðastillir ofl.
Skrd. 06/2006. Ek. 111.000 km.
Verð 2.790.000 kr.
Thrifty afsláttur 800.000 kr.
Thrifty verð 1.990.000 kr.



Ford Fiesta Trend (U0824)
1,4i bensin beinskiptur 5 dyra.
Skrd. 5/2007 Ek.74.000 Km.
Verð 1.650.000 kr.
Thrifty afsláttur 660.000 kr.
Thrifty verð 990.000 kr.



Mazda Tribute AWD (UA411)
2,3i bensin sjálfskiptur 5 dyra
Skrd. 05/2005 Ek. 65.000 km.
Verð 2.490.000 kr.
Thrifty afsláttur 500.000 kr.
Thrifty verð 1.990.000 kr.



Ford Focus (UV678)
1,6i bensin beinskiptur 5 dyra.
Skrd. 07/2005 Ek. 63.000 km.
Verð 1.990.000 kr.
Thrifty afsláttur 700.000 kr.
Thrifty verð 1.290.000 kr.



Ford Explorer Eddie Bauer 4x4 (AU201)
4,0i V6 bensin sjálfskiptur 5 dyra.
Dráttarbeisli, nálægðarskynjari aftan,
hraðastillir ofl.
Skrd. 05/2006. Ek. 92.000 km.
Verð 3.820.000 kr.
Thrifty afsláttur 1.130.000 kr.
Thrifty verð 2.690.000 kr.



Citroën C4 Coupé VTR (SZ648)
1,6i bensin beinskiptur 3 dyra.
Vindskeið að aftan, loftkæling,
filmur í afturrúðum ofl.
Skrd. 02/2005. Ek. 47.000 km.
Verð 1.920.000 kr.
Thrifty afsláttur 830.000 kr.
Thrifty verð 1.090.000 kr.



Mazda6 Sport (LP883)
2,3i bensin sjálfskiptur 4 dyra.
Leður, rafræfð bílstj. sæti,
BOSE hljómkerti. Xenon ljós ofl.
Skrd. 06/2006. Ek. 63.000 km.
Verð 2.950.000 kr.
Thrifty afsláttur 560.000 kr.
Thrifty verð 2.390.000 kr.



Subaru Legacy Sport (MT211)
2,0i bensin sjálfskiptur 4 dyra.
Upphækkun, dráttarbeisli.
Skrd. 05/2007. Ek. 35.000 km.
Verð 3.390.000 kr.
Thrifty afsláttur 600.000 kr.
Thrifty verð 2.790.000 kr.



Volvo S40 (BF881)
2,4i bensin sjálfskiptur 5 dyra.
Skrd. 06/2004 Ek. 73.000 km.
Verð 2.340.000 kr.
Thrifty afsláttur 450.000 kr.
Thrifty verð 1.890.000 kr.



Ford Focus (UV678)
1,4i bensin beinskiptur 5 dyra.
Skrd. 06/2006 Ek. 73.000 km.
Verð 1.190.000 kr.
Thrifty afsláttur 300.000 kr.
Thrifty verð 890.000 kr.

Rýmingarsala á
bílaleigubílum
Opið til 18 í kvöld

Gerðu bílakaup dagsins!

Nýttu tækifærið - Thrifty bílaleiga þarf að losna við bíla fyrir veturinn. Nú getur þú gert bílakaup á alveg sérstökum kjörum. Komdu og skoðaðu. Reynsluaktu bíl frá Thrifty bílaleigu og gerðu bílakaup dagsins. Við erum þar sem Brimborg er á Bildshöfða 6, Reykjavík og Tryggvabraut 5, Akureyri.

Thrifty bílaleiga rýmir til fyrir
veturinn - gerðu bílakaup
dagsins hjá Thrifty!



Volvo V50 T5 AWD (UG416)
2,5i bensin sjálfskiptur 5 dyra.
leðuráklæði
Skrd. 09/2005 Ek.47.000 km.
Verð 3.490.000 kr.
Thrifty afsláttur 800.000 kr.
Thrifty verð 2.690.000 kr.



Citroën C5 (RJ162)
2,0i bensin sjálfskiptur station.
Filmur, viðarklæðning.
Skrd. 06/2005. Ek. 79.000 km.
Verð 1.990.000 kr.
Thrifty afsláttur 600.000 kr.
Thrifty verð 1.390.000 kr.



Mazda6 Advance (LRA35)
2,0i bensin sjálfskiptur 5 dyra.
Vindskeið, filmur.
Skrd. 07/2008. Ek. 25.000 km.
Verð 3.890.000 kr.
Thrifty afsláttur 440.000 kr.
Thrifty verð 3.450.000 kr.



Renault Master Stuttur (P0088)
2,5i dísil 5 gíra 6 dyra.
Rennihúð á vinstri hlið, vörulyfta.
Skrd. 08/2004. Ek. 138.000 km.
Verð 3.490.000 kr.
Thrifty afsláttur 960.000 kr.
Thrifty verð 990.000 kr.



Citroën C4 Comfort (KJ818)
1,6i bensin 5 gíra 5 dyra.
Glerþak, álfelgur.
Skrd. 09/2006. Ek. 27.000 km.
Verð 2.260.000 kr.
Thrifty afsláttur 670.000 kr.
Thrifty verð 1.590.000 kr.



Mazda6 Touring (ZG338)
2,0i bensin sjálfskiptur 4 dyra
Dráttarkrókur
Skrd. 04/2006 Ek. 52.300 km.
Verð 3.350.000 kr.
Thrifty afsláttur 360.000 kr.
Thrifty verð 1.990.000 kr.



Citroën C4 Comfort (PS788)
1,6i bensin 5 gíra 5 dyra.
Skrd. 10/2005. Ek. 54.000 km.
Verð 1.950.000 kr.
Thrifty afsláttur 660.000 kr.
Thrifty verð 1.290.000 kr.



Citroën C8 SX (NU730)
2,0i bensin sjálfskiptur 7 manna.
Skrd. 12/2005. Ek. 59.000 km.
Verð 3.390.000 kr.
Thrifty afsláttur 1.100.000 kr.
Thrifty verð 2.290.000 kr.



Citroën C3 SX (VD266)
1,4i bensin 5 gíra 5 dyra.
Skrd. 02/2006. Ek. 71.000 km.
Verð 2.450.000 kr.
Thrifty afsláttur 460.000 kr.
Thrifty verð 990.000 kr.



Ford Transit Connect (LM590)
1,4i dísil beinskiptur 6 dyra
Skrd. 04/2006 Ek. 110.000 km.
Verð 1.490.000 kr.
Thrifty afsláttur 600.000 kr.
Thrifty verð 890.000 kr.



Ford Escape XLS AWD (OD039)
2,3i bensin sjálfskiptur 5 dyra.
Skrd. 07/2005 Ek. 87.000 km.
Verð 2.450.000 kr.
Thrifty afsláttur 460.000 kr.
Thrifty verð 1.990.000 kr.



Mazda5 Touring (VB17)
2,0i bensin beinskiptur 5 dyra.
Skrd. 01/2008. Ek. 47.000 km.
Verð 2.750.000 kr.
Thrifty afsláttur 500.000 kr.
Thrifty verð 2.250.000 kr.



Citroën C3 SX (YL482)
1,6i bensin sjálfskiptur 5 dyra.
Skrd. 03/2006. Ek. 35.000 km.
Verð 1.760.000 kr.
Thrifty afsláttur 370.000 kr.
Thrifty verð 1.390.000 kr.



Honda Jazz (VZ691)
1,3i bensin 5 gíra 5 dyra.
Skrd. 06/2006. Ek. 54.400 km.
Verð 1.790.000 kr.
Thrifty afsláttur 500.000 kr.
Thrifty verð 1.290.000 kr.



Citroën Berlingo (ON574)
2,0i dísil beinskiptur 6 dyra.
Skrd. 02/2005 Ek. 84.000 km.
Verð 1.250.000 kr.
Thrifty afsláttur 560.000 kr.
Thrifty verð 690.000 kr.



Citroën C5 (JN459)
1,4i bensin 5 gíra 5 dyra.
Skrd. 07/2006. Ek. 30.000 km.
Verð 2.320.000 kr.
Thrifty afsláttur 530.000 kr.
Thrifty verð 1.790.000 kr.



Volvo S60 (VU856)
2,0i bensin sjálfskiptur 4 dyra.
Skrd. 10/2005 Ek. 102.000 km.
Verð 2.990.000 kr.
Thrifty afsláttur 700.000 kr.
Thrifty verð 2.290.000 kr.



Mazda3 Touring (JIP01)
1,6i bensin sjálfskiptur 5 dyra.
Skrd. 06/2008. Ek. 54.000 km.
Verð 2.370.000 kr.
Thrifty afsláttur 480.000 kr.
Thrifty verð 1.890.000 kr.



Ford Expedition Limited (NN561)
5,4i bensin sjálfskiptur 5 dyra.
Skrd. 03/2005 Ek. 106.000 km
Verð 3.790.000 kr.
Thrifty afsláttur 1.200.000 kr.
Thrifty verð 2.590.000 kr.



Peugeot 206 (JY995)
1,4i bensin sjálfskiptur 5 dyra.
Skrd. 06/2006 Ek. 56.300 km.
Verð 1.590.000 kr.
Thrifty afsláttur 600.000 kr.
Thrifty verð 990.000 kr.



Mazda3 Touring (RTA05)
1,6i bensin 5 gíra 5 dyra.
Skrd. 06/2008. Ek. 43.000 km.
Verð 2.440.000 kr.
Thrifty afsláttur 450.000 kr.
Thrifty verð 1.990.000 kr.



Citroën C2 VTS (VGJ13)
1,6i bensin beinskiptur 3 dyra.
Skrd. 08/2008 Ek. 2.500 km.
Verð 2.580.000 kr.
Thrifty afsláttur 590.000 kr.
Thrifty verð 1.990.000 kr.



Ford Focus Trend (YG430)
1,6i bensin 5 gíra station.
Skrd. 08/2003. Ek. 110.000 km.
Verð 2.190.000 kr.
Thrifty afsláttur 400.000 kr.
Thrifty verð 890.000 kr.



Ford C-MAX Ghia (EA177)
2,0i bensin sjálfskiptur 5 dyra.
16" álfelgur, hiti í framsætum,
tölvust. miðstöð, rafr. rúður að
framan og aftan ofl.
Skrd. 12/2005. Ek. 37.000 km.
Verð 2.500.000 kr.
Thrifty afsláttur 810.000 kr.
Thrifty verð 1.690.000 kr.



Ford Focus Trend (OT043)
1,6i bensin sjálfskiptur station.
Upphitanleg framrúða, hæðarstillanleg
framsæti, rafr. rúður að framan ofl.
Skrd. 02/2006. Ek. 49.000 km.
Verð 2.270.000 kr.
Thrifty afsláttur 720.000 kr.
Thrifty verð 1.550.000 kr.



Ford Focus Trend Collection (TK164)
1,6i bensin sjálfskiptur station.
Upphitanleg framrúða, tölvustýrð
miðstöð, rafr. rúður framan og
aftan ofl.
Skrd. 06/2007. Ek. 58.000 km.
Verð 2.430.000 kr.
Thrifty afsláttur 540.000 kr.
Thrifty verð 1.890.000 kr.



Ford Mondeo Trend (EG173)
2,0i bensin sjálfskiptur 5 dyra.
Upphitanleg framrúða, hiti í
framsætum, loftkæling ofl.
Skrd. 06/2006. Ek. 22.000 km.
Verð 2.720.000 kr.
Thrifty afsláttur 730.000 kr.
Thrifty verð 1.990.000 kr.



Ford Explorer XLT Sport 4x4 (ML119)
4,0i V6 bensin sjálfskiptur 5 dyra.
Dráttarbeisli, leðuráklæði,
nálægðarskynjari aftan ofl.
Skrd. 02/2006. Ek. 82.000 km.
Verð 3.220.000 kr.
Thrifty afsláttur 630.000 kr.
Thrifty verð 2.590.000 kr.



Ford Fiesta Trend (00181)
1,4i bensin 5 gíra 5 dyra.
Hiti í framsætum, rafr. rúður að
framan ofl.
Skrd. 06/2007. Ek. 71.000 km.
Verð 1.720.000 kr.
Thrifty afsláttur 630.000 kr.
Thrifty verð 1.090.000 kr.



Ford C-MAX Trend (VY177)
2,0i bensin sjálfskiptur 5 dyra.
Rafr. rúður að framan, hiti í
framsætum ofl.
Skrd. 05/2007. Ek. 35.000 km.
Verð 2.850.000 kr.
Thrifty afsláttur 1.060.000 kr.
Thrifty verð 1.790.000 kr.

Smelltu á notadir.brimborg.is og veldu
notaðan bíl fyrir þig – farðu síðan á bgs.is
og sannreynðu tilboð dagsins.

Opið til kl. 18 í kvöld

Komdu. Kaupu bíl á rýmingarverði af Thrifty

Við erum þar sem Brimborg er, Bildshöfða 6, Reykjavík og Tryggvabraut 5, Akureyri.
Sölumenn Brimborgar sjá um söluráðgjöf fyrir Thrifty.

Thrifty Íslandi
Bildshöfða 6
110 Reykjavík
Sími 515 7115

Thrifty Íslandi
Tryggvabraut 5
600 Akureyri
Sími 515 7115

Thrifty
www.thrifty.is
Bílaleiga

heilir STURTUKlefar

Tilboð!

til
afgreiðslu
af lager

6mm hert öryggisgler allan hringinn
Sturtubotn m/vatnslás
Sturtustangasett m/15sm nuddhaus



HERT
ÖRYGGISGLER

VM 112

70x70 104.900.- stgr
75x75 108.900.- stgr
80x80 112.900.- stgr
90x90 118.900.- stgr



HERT
ÖRYGGISGLER

VM 122

80x80 118.900.- stgr
90x90 122.900.- stgr

Á MEÐAN
BIRGÐIR
ENDAST!

kynntu þér úrvalið á

www.i-t.is

INNRETTINGAR
& TÆKI

- fyrir þitt heimili

Ópið virka daga frá kl. 09-18 • laugardaga kl. 11-15 | Ármúla 31, 108 Reykjavík, sími 588 7332 i-t@i-t.is



PÚTÍN Í DÝRAGARÐI Hlébarði virðir fyrir sér Vladimir Pútín Rússlandsforseta gegnum rimla í dýragarði í borginni Sochi við Svartahaf. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Manuel Zelaya kominn aftur til Hondúras þremur mánuðum eftir valdarán:

Táragas notað á mótmælahóp

HONDÚRAS, AP Manuel Zelaya, hinn brottrekni forseti Hondúras, laumaðist yfir landamærin aftur á mánuðag og leitaði skjóls í sendiráði Brasilíu í höfuðborginni Tegucigalpa.

Þúsundir manna héldu síðan út á götur borgarinnar strax á mánuðagskvöldið til að mótmæla brottrekstri Zelayas og fagna endurkomu hans. Fólkið safnaðist saman við sendiráð Brasilíu, dansaði og hróp-aði þúsundum saman langt fram á nótt.

Snemma í gærmorgun lét síðan lögreglan til skarar skriða, skaut táragasi á fólkið og hrakti það frá sendiráðinu.

Lula da Silva, forseti Brasilíu,

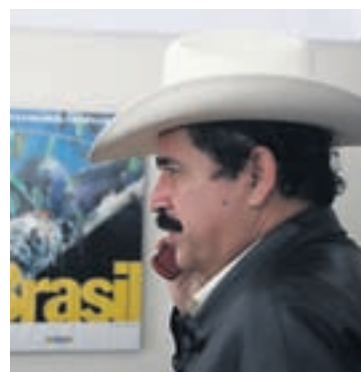
ræddi við Zelaya í síma í gær og sagði hann hafa það gott í sendiráðinu.

Leiðtogar nánast allra ríkja í Suður-Ameríku hafa fordæmt brottrekstur Zelayas frá Hondúras.

„Við getum ekki samþykkt að fólk telji sig hafa rétt til þess, vegna pólitískis ágreinings, að steypa af stóli lýðræðislega kjörinn forseta,“ sagði Silva. „Ef þú ert ánægður eða óánægður með eitthvað þá geturðu fengið því breytt í kosningum.“

Zelaya var vikið úr embætti í lok júní og strax rekinn úr landi. Bráðabirgðastjórnin sem tók við af honum átti greinilega ekki von á því að hann sneri aftur.

- gb



MANUEL ZELAYA Forsetinn brottrekni talar í símann í sendiráði Brasilíu í Hondúras. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Nýr framkvæmdastjóri:

Irina Bokava stýrir UNESCO

FRAKKLAND, AP Irina Bokava, sendiherra Búlgaríu í Frakklandi, verður næsti framkvæmdastjóri UNESCO, menningarmálastofnunar Sameinuðu þjóðanna.

Stjórn stofnunarinnar þurfti fimm sinnum að greiða atkvæði en tók á endanum Bokava fram yfir Farouk Hosny, umdeildan menningarmálaráðherra Egyptalands.

Hosny þótti lengi vel líklegur til að hreppa hnossið, þrátt fyrir að hann stjórni ritskoðun Egyptalands og hafi á síðasta ári hótað að brenna ísraelskar bækur.

- gb

BONUS BONUS BONUS

Bónus heill kjúklingur 30% afsláttur 489.-

698 KR.KG. 30% AFSLÁTTUR 489 KR.KG

BONUS BÝÐUR BETUR VISA

Auglýsingasími

512 50 50

– Mest lesið

Breytingar í Árborg:

Bæjarstjóri ætla að hætta

BÆJARSTJÓRN. Ragnheiður Hergeirsdóttir, bæjarstjóri í Árborg, tilkynnti félögum sínum í Samfylkingunni



RAGNHEIÐUR HERGEIRSDÓTTIR

í gær að hún ætli ekki að bjóða sig fram til endurkjörs í bæjarstjórn í sveitarstjórnarkosningunum næsta vor.

Ragnheiður hefur setið í bæjarstjórn í átta ár og hefur verið bæjarstjóri í þrjú og hálft ár. RÚV greindi frá þessu í gær.

Dæmd til fangelsisvistar:

Geymdi lík móður sinnar

BANDARÍKIN Rúmlega sextug kona í Flórída hefur verið dæmd til eins árs og eins dags fangelsisvistar fyrir að hafa geymt lík móður sinnar á heimili sínu í sex ár og hirt ellilífeyri hennar á meðan, alls um 230.000 dollara.

Móðirin látna átti rétt á lífeyri fyrir sjálfa sig og einnig fyrir mann sinn, sem hafði gegnt herþjónustu. Var því um töluverða upphæð að ræða og því lét dóttirin freistast.

Auk fangelsisvistar er konunni gert að endurgreiða alla upphæðina með vöxtum.

- asg



OBAMA Í RÆÐUSTÓL Leiðtogafundurinn í New York þykir auka líkurnar á að samkomulag takist á loftslagsráðstefnu Sameinuðu þjóðanna í Kaupmannahöfn í desember. NORDICPHOTOS/AFP

Segir Bandaríkin ekki skorast undan

Bandaríkjaforseti ávarpaði leiðtogafund um loftslagsmál í New York í gær. Hann segir Bandaríkin ætla að draga úr losun gróðurhúsalofttegunda.

BANDARÍKIN, AP „Við skiljum alvöru loftslagssógnarinnar. Við erum staðráðin í að grípa til aðgerða,“ sagði Barack Obama Bandaríkjaforseti þegar hann ávarpaði leiðtogafund Sameinuðu þjóðanna um loftslagsmál, sem haldinn var í New York í gær. „Við munum rísa undir ábyrgð okkar gagnvart kynslóðum framtíðar.“

Tilgangur leiðtogafundarins var að undirbúa loftslagsráðstefnu Sameinuðu þjóðanna, sem haldin verður í Kaupmannahöfn í desember, þar sem á að samþykkja framhaldsaðgerðir í stað Kyoto-bókunarinnar sem rennur út eftir tvö ár.

Erfiðlega hefur gengið að ná samkomulagi um aðgerðir, og hafa líkur þótt litlar á því að ríki heims geti undirritað nýjan samning í Kaupmannahöfn.

Meðal annars hefur staðið á Bandaríkjunum, sem í stjórnartíð George W. Bush þóttu heldur áhugalítill um þátttöku í aðgerðum gegn útblæstri gróðurhúsalofttegunda.

Ban Ki Moon, framkvæmdastjóri Sameinuðu þjóðanna, hvatti ríkjaleiðtogana hundrað, sem mættu til fundarins í gær, til þess að leggja ágreining sinn til hliðar og einbeita sér að því sem

gera þarf. Obama lagði í ræðu sinni áherslu á að Bandaríkin muni ekki skorast undan ábyrgð. „Það væri síðferðilega óafsakanlegt, efnahagsleg skammsýni og pólitísk óskynsemi ef ekki tekst að ná samkomulagi í Kaupmannahöfn,“ sagði hann.

Á leiðtogafundinum skýrðu Kínverjar og Indverjar einnig frá metnaðarfullum áformum sínum um að draga verulega úr losun gróðurhúsalofttegunda næstu áratugina. Bush, forveri Obamas í embætti, kenndi einkum aðgerðarleysi Kínverja og Indverja um andstöðu sína við að fallast á skuldbindingar fyrir hönd Bandaríkjanna í þessum efnum.

Bandaríkin og Kína bera hvort um sig ábyrgð á 20 prósentum af losun gróðurhúsalofttegunda út í andrúmsloft jarðar. Evrópusambandið kemur næst með 14 prósent og síðan bera Rússar og Indverjar ábyrgð á fimm prósentum hverir um sig.

Efnahagskreppan í heiminum virðist reyndar ætla að hjálpa eitthvað til, því af hennar völdum er talið að losun gróðurhúsalofttegunda dragist saman um 2,6 prósent á þessu ári, sem er mesti samdráttur losunar í fjórutíu ár.

gudsteinn@frettabladid.is

Þriðja VÍSINDAKAFFIÐ
er í kvöld

23.september kl. 20:00 - 21:30
Súfistinn lðuhúsinu



Harðsnúin klíka föðurlandssvikara

Magnús Árni Magnússon forstöðumaður Félagsvísindastofnunar HÍ fjallar um umræður um ESB aðild Íslands og rökin sem notuð eru í henni af fylgjendum og andstæðingum. Umræðan er borin saman við umræðuna á Möltu og skoðað hvað er líkt og ólíkt með umræðunni á eyjunum tveimur.

Allir velkomnir. Láttu sjá þig!

Visinda Vaka
Opið hús!
Listasafni Reykjavíkur Hafnarhúsinu
Föstudaginn 25. september
kl. 17:00 til 22:00



FORLAGIÐ



Menntamálaráðuneytið
lðnaðarráðuneytið



rannís

Laugavegi 13, 101 Reykjavík
sími 515 5800, rannis@rannis.is
www.rannis.is

www.rannis.is/visindavaka

11001111010011

Kaupa afurðirnar í sveitinni:

Hótel kaupir kindur á fæti

VIÐSKIPTI „Þetta er liður í þeirri viðleitni okkar að fá eins mikið af afurðum og við getum héðan úr sveitinni. Við kaupum kartöflur og rófur hjá bændum héðan og ferskan fisk á markaði,“ segir Helga Bjarnadóttir, hóteltjóri á Hótel Búdum á Snæfellsnesi. Hótelið hefur fest kaup á þremur kindum á bænum Fossi hjá kindur.is, vefsíðu þar sem fólki gefst færi á að eignast kind í sveit. Búðir eru trúlega eina hótelið í heiminum sem kaupir kindur á fæti. Á Facebook-síðu hótelsins stendur nú yfir samkeppni um nöfn á kindurnar. Þriggja rétta máltíð fyrir tvo er í verðlaun. - kg

Franska lögreglan rýmdi búðir ólöglegra flóttamanna við Ermarsund:

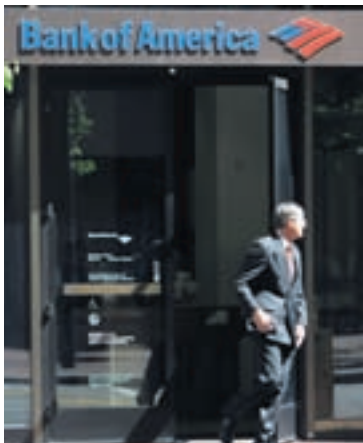
Jarðýtum beitt á búðir flóttamanna

FRAKKLAND, AP Franska lögreglan réðst í gærmorgun til atlögu gegn ólöglegum búðum flóttamanna, sem höfðu komið sér fyrir skammt frá borginni Calais við Ermarsund, í þeirri von að komast yfir til Englands um Ermarsunds-göngin. Hundruð manna voru handtekin í „Frumskóginum“, eins og búðirnar voru nefndar. Að því búnu fór lögreglan með jarðýtur yfir svæðið til að hreinsa burt bráðabirgðatjöldin, gerð úr dúkum, plasti og staurum, sem fólkið hafði dvalist í. Söguð voru niður tré og runnar sem notuð höfðu verið sem tjaldstangir. Alls voru 278 manns handteknir í fyrstu umferð, en um helmingur þeirra

var á barnsaldri. Flestir reyndust vera frá Afganistan. „Þessari aðgerð er ekki beint gegn flóttafólkinu sjálfu, heldur er henni beint gegn starfsemi þeirra sem stunda smygl á fólki, sem misnota fólkið,“ sagði Eric Besson, innanríkis-málaráðherra Frakklands. Vaxandi spenna hafði verið í samskiptum Frakka og Breta vegna búðanna við Calais. Óvíst er hvað verður um flóttamennina. Um 180 þeirra hafa fallist á að fara aftur til síns heima, en 170 ætla að sækja um hæli í Frakklandi. Aðrir verða væntanlega reknir úr landi, líklega til Grikklands, sem er það land í Evrópusambandinu sem þeir komu fyrst til.



LÖGREGLAN LEGGUR TIL ATLÖGU Flóttafólkið hafði komið sér fyrir þarna í von um að komast yfir til Bretlands. FRÉTTABLAÐIÐ/AP



BANK OF AMERICA Stjórn bankans verður dregin fyrir dómstóla vegna bónusgreiðslna. NORDICPHOTOS/AP

Stjórnendur Bank of America:

Fyrir dóm vegna bónusgreiðslna

VIÐSKIPTI Fjármálaeftirlit Bandaríkjanna (SEC) ætlar að draga stjórn Bank of America fyrir dómstóla vegna þess að stjórnin dró fjárfesta á asnaeyrunum þegar hún lýsti því yfir að engar bónusgreiðslur yrðu greiddar til starfsmanna Merrill Lynch án samþykkis hlutafjáreigenda. Bank of America bjargaði Merrill Lynch frá gjaldþroti í miðri fjármálakreppunni í janúar síðastliðnum eftir að hafa gefið út yfirlýsingu um að enginn bónus yrði greiddur án samþykkis hluthafa. Síðan heimilaði stjórn Bank of America 5,8 milljarða dollara, eða 713 milljarða króna, í bónus til starfsmanna Merrill Lynch fyrir árið í fyrra.

Á 125 kílómetra hraða á Sæbraut

LÖGREGLUMÁL Lögregla stöðvaði ökumann bifhjóls seint í fyrrakvöld á Sæbrautinni fyrir of hraðan akstur. Mótorhjólíð mældist á 125 kílómetra hraða á klukkustund sem er tvöfaldur hámarkshraði á þessum vegarkafli. Þetta var ekki í fyrsta sinn sem lögregla þurfti að hafa afskipti af manninum því þetta sama kvöld var hann stöðvaður annars staðar í borginni fyrir sama brot. Þá var einn ökumaður tekinn, grunaður um akstur undir áhrifum lyfja. Ök viðkomandi á kyrrstæða bifreið í miðbænum og ók á brott. Ökumaðurinn náðist skammt frá þar sem hann var að skoða skemmdir á bifreið sinni.

DÓMSTÓLAR

Árás með eldhúshníf Ungur maður frá Dalvík hefur verið ákærður fyrir sérstaklega hættulega líkamsárás, en honum er gefið að sök að hafa stungið mann með eldhúshníf í framhandlegg í febrúar síðastliðnum. Fórarlambið hlaut 15 sentimetra langan skurð frá olnboga og yfir framhandlegginn.

Sértilboð fyrir VISA kreditkorthafa á helgarferðum með Express ferðum



London

2.-4. október
9.-11. október
3.-6. desember - Uppselt

Verð frá:
49.900 kr.
m.v. 2 nætur á mann í tvíbýli á Bayswater Inn*** Innifalið: flug með flugvallarsköttum og öðrum gjöldum ásamt gistingu með morgunverði.

Berlín

9.-12. október
23.-26. október
13.-16. nóvember

Verð frá:
59.900 kr.
m.v. 3 nætur á mann í tvíbýli á Hotel Gates****, 9.-12. okt. Innifalið: flug með flugvallarsköttum og öðrum gjöldum ásamt gistingu með morgunverði.



Malmö

2.-4. október
9.-11. október
Flug til Kaupmannahafnar

Verð frá:
59.900 kr.
m.v. 2 nætur á mann í tvíbýli á Stayat Malmö, 2.-4. okt. Innifalið: flug með flugvallarsköttum og öðrum gjöldum ásamt gistingu með morgunverði. Lestarferð til Malmö ekki innifalin.

Aðeins bókanlegt á www.expressferdir.is og greiðist með VISA kreditkorti.

Sölutímabil: 21.09.2009-30.09.2009



Nánari upplýsingar á expressferdir.is eða í síma 5 900 100

Express ferðir
Ferðaskrifstofa í eigu Iceland Express





BERRASSAÐAR Þessar baráttuglöðu konur skórtuðu plastrassi og sjúklingasloppum til að vekja athygli á vanda þeirra fjölmörgu Bandaríkjamanna sem eru ekki sjúkra-tryggðir.

NORDICPHOTOS/AFP

Samtök atvinnulífsins:

Þór hættur formennsku vegna rannsókna

ATVINNULÍFIÐ Þór Sigfússon hefur ákveðið að snúa ekki aftur úr leyfi sem formaður Samtaka atvinnulífsins. Þór tók sér leyfi frá formennsku í júlí vegna rannsókna á afdrifum Sjóvár og ráðstöfunar á bótasjóðum félagsins.



ÞÓR SIGFÚSSON

Vilmundur Jósefsson, sem var varaformaður en tók við formennsku þegar Þór fór í leyfi, tekur nú formlega við

formennsku, að því er fram kemur á vef Samtaka atvinnulífsins.

Þar segir Þór enn fremur að þar sem rannsóknin á málum Sjóvár taki „lengri tíma en ég hugði“ hafi hann ákveðið að víkja formlega úr sæti formanns SA.

- pg

Ófremdarástand í Jemen:

150 uppreisnarmenn drepnir

JEMEN Öryggissveitir í Norðvestur-Jemen drápu um 150 uppreisnarmenn sjíta í fyrradag eftir að þeir reyndu að sölsa undir sig forsetahöllina í Saada. Þar með rufu uppreisnarmennirnir vopnahlé sem nýlega tók gildi.

Róstusamt hefur verið í Saada, þar sem sjíta-múslimar eru atkvæðamiklir, og hafa blóðug átök milli þeirra og stjórnarhersins verið tíð síðastliðin fimm ár.

- asg

Enginn samdráttur í bókaútgáfu segir formaður Félags bókaútgefenda:

Litlum útgefendum fjölgar

MENNING Ekki er búist við samdrætti í bókaútgáfu í ár segir Kristján B. Jónasson, formaður Félags bókaútgefenda. Kristján segir að miðað við skráningu í Bókatiðindi, sem jafnan eru gefin út fyrir jólin, líti út fyrir svipað marga útgefna titla í ár og undanfarin ár. „Þó að stærri útgefendur hafi sagt að þeir muni fara sér hægar en undanfarin ár þá er aukin útgáfa hjá nýjum forlögum og einstaklingum.“

Undanfarin tvö ár hafa um 800 bækur verið skráðar í Bókatiðindi en útgefna bækur hafa að meðaltali verið um 1.500 á ári frá aldamótum. Mismunurinn skýrist af því að í Bókatiðindi rata einungis bækur

sem eiga erindi á samkeppnismarkað endað þarf að borga fyrir skráningu í tíðindin.

Kristján segir ótímabært að spá því hvað verði vinsælast þessi bóka-jólin: „Það er ljóst að Stieg Larsson og Dan Brown verða fyrirferðarmiklir en að öðru leyti veit maður ekkert.“ Að sögn Kristjáns hafa barnabækur, kiljur og matreiðslubækur verið vinsælastar bóka það sem af er ári sem endurspeglar ef til vill þjóðfélagsástandið. „Fólk hefur meiri tíma, til að lesa og til að elda.“

- sbt

BÓKSALA Það er útlit fyrir að í vændum séu ágæt bókaöl og titlar verði álíka margir og undanfarin ár.



Ekki búist við vaxtalækkun

Óvissan um Icesave og endurskoðun áætlunar AGS eru meðal þess sem veldur því að skuggabankastjórn Fréttablaðsins býst ekki við vaxtalækkun Seðlabanka á morgun.

EFNAHAGSMÁL Staða krónunnar, óvissan um Icesave og endurskoðun efnahagsáætlunar Alþjóðagjaldeyrissjóðsins eru helstu ástæður þess að skuggabankastjórn Fréttablaðsins gerir ekki ráð fyrir lækkun stýrivaxta þegar peningastefnunefnd Seðlabanka Íslands kynnir nýja vaxtaákvörðun á morgun.

„Gjaldeyris- og peningamálin hafa reynst veikur hlekkur í efnahagsáætlun AGS og stjórnvalda,“ segir Ólafur Ísleifsson, lektor við Háskólann í Reykjavík. Hann segir að ekki megi dragast að endurskoða þann þátt stefnunnar og fella betur að „nútimasjónarmiðum í hagstjórn“ til þess að stuðla að „endurreisn efnahagslífsins“. Ólafur segir einnig að tengsl stýrivaxta við almenna vaxtamyndun í bankakerfinu hafi rofnað. Bankarnir hafi breytt sínum vöxtum undanfarið, óháð stýrivöxtum.

Þórður Friðjónsson, forstjóri Kauphallar Íslands, nefnir einnig Icesave. „Fyrir en Icesave-málið er frá og AGS hefur gefið út endurskoðað mat á stöðu og horfum í íslensku efnahagslífi, tel ég að allar aðstæður séu þess eðlis að það sé erfitt að taka ákvörðun um vaxtalækkun.“ Þórður dregur þó ekki úr nauðsyn þess að lækka vexti sem allra fyrst. „Um leið og þessi atriði liggja fyrir tel ég að það eigi að huga að lækkun vaxta,“ segir Þórður og á von á áhuga-verðum umræðum í aðdraganda næstu vaxtalækkunar í nóvember, þegar niðurstaða um Icesave og áætlun AGS er fengin.

Ingólfur Bender, forstöðumaður Greiningar Íslandsbanka, býst



VAXTALÆKKUN EKKI LÍKLEG Forstöðumaður Greiningar Íslandsbanka segir efnahagslífið kalla eftir vaxtalækkun; samdráttur sé að dýpka og verðbólga og eftirspurn á niðurleið. Hins vegar sé svigrúm til lækkunar ekki mikið.

við því að Seðlabankinn breyti hvorki stýrivöxtum né innláns-vöxtum en þeir eru nú 9,5 prósent. Ástæðan er fyrst og fremst gengisþróun. „Það er ljóst af fyrri yfirlýsingum að vextir verða ekki lækkaðir fyrir en menn sjá krónuna styrkjast,“ segir Ingólfur en frá síðasta vaxtaákvörðunardegi hefur gengið haldist tiltölulega stöðugt. Hann segir efnahagslífið kalla eftir vaxtalækkun; sam-

dráttur sé að dýpka og verðbólga og eftirspurn á niðurleið. Enginn verðbólguþrýstingur sé í hagkerfinu. Við eðlilegar aðstæður væru forsendur til lækkunar. „En miðað við stöðuna eins og hún er og þann trúverðugleika, sem Seðlabankinn þarf að byggja upp í aðdraganda þess sem ætlunin er að gera, að fleyta krónunni, þá er svigrúm til vaxtalækkunar ekki mikið. Ég mundi ætla að lækkun stýrivaxta

um 50 punkta eða eitthvað slíkt væri í lagi en ekki mikið meira en það.“ Ingólfur leggur áherslu á að það þurfi að fleyta því að losa gjaldeyrismarkaðinn úr höftum. Jákvæðu fréttirnar nú segir hann þær að útlit er fyrir að verðbólgu-markmið Seðlabankans náist einhvern tímann á næsta ári, að því gefnu að það takist að halda gengi krónunnar stöðugu eða styrkja það.

peturg@frettabladid.is

BONUS BONUS BONUS

Ferskt ungnautahakk
35% afsláttur
974.-

1498 KR.KG. 35% AFSLÁTTUR 974 KR.KG

BONUS BÝÐUR BETUR

ÓLAFUR ÍSLEIFSSON

Veikir hlekkir í efnahagsáætlun AGS

Við þær aðstæður sem nú eru uppi verður því ekki séð að það þjóni uppbyggilegum tilgangi að halda stýrivöxtum Seðlabankans í 12 prósentum,“ segir Ólafur Ísleifsson, lektor við Háskólann í Reykjavík. „Gjaldeyris- og peningamálin hafa reynst veikur hlekkur í efnahagsáætlun AGS og stjórnvalda. Ekki má dragast að endurskoða þennan þátt stefnunnar þannig að hún falli betur að nútimasjónarmiðum í hagstjórn og verði fallin til að stuðla að endurreisn efnahagslífsins.“

INGÓLFUR BENDER

Ekki meira en 50 punkta lækkun

„Miðað við stöðuna, eins og hún er núna, og þann trúverðugleika sem bankinn þarf að byggja upp í aðdraganda þess sem ætlunin er að gera, að fleyta krónunni, tel ég að svigrúm til vaxtalækkunar sé ekki mikið,“ segir Ingólfur Bender, forstöðumaður Greiningar Íslandsbanka. „Ég mundi ætla að lækkun stýrivaxta um 50 punkta eða eitthvað slíkt væri í lagi en ekki mikið meira en það.“

ÞÓRÐUR FRÍÐJÓNSSON

Erfitt að taka ákvörðun um vaxtalækkun

„Ég tel að allar aðstæður séu þess eðlis núna að það sé erfitt að taka ákvörðun um vaxtalækkun,“ segir Þórður Friðjónsson, forstjóri Kauphallar Íslands. „Ég tel erfitt að lækka vexti fyrir en Icesave-málið er frá og Alþjóðagjaldeyrissjóðurinn hefur gefið út endurskoðað mat á stöðu og horfum í íslensku efnahagslífi. En um leið og þessi atriði liggja fyrir tel ég að það eigi að huga að lækkun vaxta.“



LEST Fjöldi nemenda hjólaði um Grafarvog. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

Samgönguviku lauk í gær:

Hjóluðu í lest um Grafarvog

BORGARMÁL Flest grunnskólabörn í Grafarvogi hittust á reiðhjól-um við Gufunesmela í gærmorgun í tilefni samgönguviku í Reykja-vík sem lauk í gær. Hjólalest nemendanna fór um hverfið í tilefni af innleiðingu grænna samgöngustefna skólanna og nýyfyrstaðinna hjólafærninámskeiða.

Borgarstjórinn í Reykjavík opnaði einnig fyrstu vistgötur borg-arinnar, Haðarstíg og Válastíg, í gær. Ætlunin er að á þeim götum verði fótgangandi og hjólandi vegfarendur í forgangi, en þar mun verða fimmtán kílómetra hámarkshraði.

- kg

ÓDÝRT ALLA DAGA!

Freschetta pizza
og pepsi

499 kr.

Freschetta
XL pizza og
2x33 cl Pepsi dós

11.11

alltaf í leiðinni!

Matsfyrirtækið Moody's:

Segir Ísland hafa náð viðkvæm-um stöðugleika

VIÐSKIPTI Matsfyrirtækið Moody's segir að Ísland, Lettland og Ung-verjaland hafi náð viðkvæm-um stöðugleika en það sé enn of snemmt að segja til um endur-reisn þeirra úr kreppunni þar sem óljóst sé hvort nýlegar vísbending-ar séu viðvarandi.

Í frétt um málið á vefsíðu Nasdaq-kauphallarinnar segir að niðursveiflan í hagkerfum þessara þjóða sé að jafna sig út og segir Moody's að lykiltölur í hagstærð-um séu ekki lengur í því dramat-íska falli sem þær voru fyrir sex mánuðum. „Þessi þróun hefur einnig endurspeglast á fjármála-mörkuðum þessara þjóða og gefur til kynna að neikvæður þrýsting-ur sé að minnka ... og þar með séu hagkerfi þeirra að ná viðkvæmum stöðugleika,“ segir í áliti Moody's.

Bílafloti ríkisins:

Verður áfram kolefnisjafnaður

UMHVERFISMÁL Ríkisstjórnin ákvað á fundi í gærmorgun að endurnýja samning við Kolvið um kolefnisjöfnun bílaflota ríkisins fyrir árið 2009. Greiddar verða 14.460.000 krónur af ráðstöfunar-fé ríkisstjórnarinnar til verkefni-sins. Þetta kemur fram í tilkynn-ingu frá forsætisráðuneytinu.

Ríkissjóður kolefnisjafnaði útblástur ökutækja sinna árið 2008 og gerir það nú aftur fyrir árið 2009.

Kolviður er sjóður í eigu Skóg-ræktarfélags Íslands og Land-verndar sem miðar að því að binda kolefni í gróðri og jarðvegi í þeim tilgangi að draga úr styrk koldíoxíðs (CO2) í andrúmslofti og græða þannig örfoka land.

- kg

FÓLK

Stóra kjötsúpuhlaupið

Nýstofnaður skokkhópur í Þor-lákshöfn ætlar að skokka rúma 15 kílómetra á nýja veginum út í Selvog í dag. „Á nokkrum stöðum á leiðinni verða vatnsflöskur og í T-bæ bíður skokkara gómsæt kjötsúpa að hlaupi loknu,“ segir í frétt á vef sveitarfé-lagsins Ölfuss. Hlaupið hefst klukkan fimm síðdegis.



JÁ

Mig langar
að fræðast
um fjármál

FJÁRMÁL er vettvangur fjölbreyttrar fræðslu sem Nýja Kaupping mun standa fyrir og hefst nú í haust með gagnlegum fyrirlestrum og námskeiðum.

Með stofnun FJÁRMÁLA vill bankinn undirstrika mikilvægi þess að komið sé til móts við þörf viðskiptavina fyrir meiri fræðslu og betri leiðsögn við breyttar aðstæður í nýju efna-hagsumhverfi.

Sendu okkur þína hugmynd

Við hvetjum þig til að senda okkur hugmyndir þínar að umfjöllunarefni. Þannig tekur þú þátt í að móta með okkur það sem í boði verður. Til að byggja upp traustan þekkingargrunn þarf hugmyndir úr öllum áttum.

**SENDU OKKUR
HUGMYNDIR
Á KAUPTHING.IS**

TAKTU ÞÁTT - STRAX Í DAG!

Allir sem senda okkur hugmyndir fyrir mánaðarmótin eiga möguleika á að fá óvæntan glaðning sendan heim.

NÝI KAUPPING BANKI

Spöruð króna er kostnaður á morgun.

Það getur verið dýrt að spara

STEINUNN STEFÁNSDÓTTIR SKRIFAR

Örðin sparnaður og niðurskurður hafa verið brúkuð meira meðal þjóðarinnar undanfarið ár en allnokkur misseri þar á undan. Víða hafa þessi orð sést í verki, bæði á heimilum og fyrirtækjum þar sem dregið hefur verið úr útgjöldum til að mæta minnkandi tekjum.

Hjá opinberum aðilum, ríki og sveitarfélögum, tekur lengri tíma að venda skútunni en eftir áramótin næstu þegar þau fjárlög og -áætlanir sem unnar verða nú í haust, taka gildi mun sparnaðar sjá verulega stað. Það er óhjákvæmilegt.

Niðurskurðurinn sem fram undan er verður ekki sársaukalaus. Eftir því sem á næsta ár líður mun sá raunveruleiki sem við blasir næstu árin verða ljósari. Sá raunveruleiki mun birtast í minni þjónustu á ýmsum sviðum, meðal annars bæði í menntakerfinu og heilbrigðiskerfinu.

Meðal þeirra verkefna sem virðast liggja vel við höggi niðurskurðarhnífsins eru ýmis forvarnarverkefni. Þau láta oft lítið yfir sér og tekist hefur að láta slík verkefni hverfa svo lítið beri á.

Þróun reykinga á Íslandi er dæmi um það hvernig upplýsingar og forvarnir leiddu til þess að þeim ungmönnum sem byrjuðu að reykja snarfækkaði, auk þess sem þeim fjölgaði sem tóku ákvörðun um að hætta að reykja.

Skaðleg áhrif reykinga eru alltaf að koma betur og betur í ljós, og þau einskorðast ekki við reykingamennina sjálfa heldur koma þau einnig niður á hinum sem eru í návígi við reykingafólkið.

Forsjárhbyggja er vinsælt orð í umræðum um forvarnir gegn reykingum og skorður við þeim. Það var mikið notað í aðdraganda þess að reykingabann var sett á opinberum stöðum. Sú aðgerð gekk þó betur þegar upp var staðið en menn höfðu þorað að vona og reykingamenn voru ótrúlega fljótir að laga sig að þessum nýja veruleika.

Reykingabannið hér var ekki séríslenskt fyrirbæri heldur tókum við þátt í bylgt sem fór um heiminn. Smám saman hefur svo komið í ljós að heilsufarslegur ávinningur er meiri en nokkur hafði gert sér væntingar um.

Á dögnum hreyfði heilbrigðisráðherra við þeirri hugmynd að ekki væri sjálfgefið að selja tóbak í verslunum. Viðbrögðin stóðu ekki á sér og forræðishyggjutalið fór á flug. En spyrja má á móti hvort eðlilegt sé að selja banvænt efni á svo aðgengilegum stöðum eins og í matvöruverslunum og söluturnum. Ekki síst með tilliti til þess hversu aðgengilegt tóbakið er þar með unglingum.

Boð og bönn mega þó alls ekki leysa af hólmi allt það góða fræðslustarf sem unnið hefur verið til forvarna gegn reykingum undanfarna áratugi. Það er til mikils að vinna að leitast við að fá sem flest ungt fólk til að taka upplýsta ákvörðun um að byrja ekki að reykja, bæði með tilliti til heilsufars hvers og eins og alls þess kostnaðar sem fellur á skattborgara vegna heilsufarsáhrifa reykinga. Þessar fáu krónur mega því ekki lenda undir hnífnum á komandi misserum.

Þrátt fyrir að líklega sé tómmt mál að tala um að einhvern tíma verði hér reyklaust Ísland þá eiga yfirvöld alltaf að stefna að því marki.

FRÉTTABLAÐIÐ

ÚTGÁFUFÉLAG: 365 miðlar ehf. STJÓRNARFORMAÐUR: Ingibjörg S. Pálmadóttir FORSTJÓRI OG ÚTGÁFUSTJÓRI: Ari Edwald RITSTJÓRI: Jón Kaldal jk@frettabladid.is AÐSTOÐARRITSTJÓRI: Steinunn Stefánsdóttir steinunn@frettabladid.is Fréttablaðið kemur út í 90.000 eintökum og er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu og Akureyri. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafrænu formi og í gagnaböðnum án endurgjalds. Issn 1670-3871

Hringdu í síma

512 50 60

ef blaðið berst ekki



FRÁ DEGI TIL DAGS

Hvað gerir Már?

Upplýst verður um stýrivaxtaákvörðun peningastefnufndar Seðlabankans á fimmtudag. Vextirnir standa í tólf prósentum en síðast hallaðist nefndin heldur að hækkun en lækkun. Niðurstaðan varð þó að halda vöxtunum óbreyttum. Sú breyting hefur orðið frá síðustu vaxtaákvörðun að Már Guðmundsson er orðinn seðla-bankastjóri og þar með formaður peningastefnufndar.



Nú biða margir spenntir eftir að sjá hvort sýn Mús á stöðu mála sé önnur en forverans norska, Sveins Harald Øygard, og að þess gæti í ákvörðun nefndarinnar.

Hvað finnst Davíð?

Óhætt er að fullyrða að ekki biði færri eftir að sjá hvernig öðrum forvera Mús í embætti, Davíð Oddssyni, mun hugnast vaxtaákvörðunin komi til þess að hann verði ritstjóri Moggans. Þar yrði jú skrifað af djúpri þekkingu um efnahagsmál og talsverðri reynslu af vaxtaákvörðunum.



Hvað segir Svandís?

Svandís Svavarsdóttir er umhverfisráðherra. Nauðsynlegt er að minna á það endrum og eins enda hefur heldur lítið farið fyrir henni síðan hún tók við embætti í apríl. Var annað uppi á teningnum á meðan Svandís var í borgarstjórn. Á Jafnréttisdögum, sem hefjast í Háskóla Íslands í dag, mun Svandís flytja fyrirlestur um mikilvægi þess að tryggja aðkomu kvenna að ákvarðanatöku um loftslagsmál. Hún flytur fyrirlesturinn á táknmáli. bjorn@frettabladid.is

Icesave – nú er mál að linni

Mörg hundruð milljarða skuldbinding fellur brátt á tryggingasjóð innstæðueigenda, án þess að innstæða sé fyrir skuldbindingunni. Til að standa undir skuldbindingum þarf ríkið að afla sjóðnum fjár. Dómsstólar hafa ekki skorið úr um skyldur íslenska ríkisins til að ábyrgjast tryggingasjóðinn. Skyldur ríkisins samkvæmt EES-rétti eru að innleiða tilskipun um innstæðutryggingar sem leiðir til þess að íslenska ríkið verður að standa á bak við tryggingasjóðinn. Yfirlýsingar íslenskra stjórnvalda á alþjóðavettvangi ýta undir þessa túlkun. Standi ríkið ekki við alþjóðlegar skuldbindingar og gæti jafnræðis innstæðueigenda, óháð búsetu, fær Ísland vart þá aðstoð frá alþjóðastofnunum sem þarf til að vinna ofan af afleiðingum hrunsins.

Takmörkun á greiðslubyrði stendur

Megininntak fyrirvara við ríkisábyrgð, sbr. lög nr. 93/2009, er að komi til þess að reyni á ábyrgðina verði greiðslubyrði ríkissjóðs ekki svo þungbær að endurreisn fjármálakerfis og efnahagslífs verði stefnt í voða. Ekki reynir á ríkisábyrgðina ef tryggingasjóður innstæðueigenda stendur í skilum. Dugi eignir sjóðsins ekki til er það lykilatriði að greiðslubyrði ríkisins verði ekki hærri en sem nemur ákveðnu hlutfalli af vexti vergrar landsframléiðslu. Um það eru viðsemjendur nú sammála. Þannig er það hagur kröfuhafa að íslenska ríkið nái sér hratt út úr kreppunni, ella verður tæplega um fulla endurgreiðslu á lánum að ræða á tilskildum tíma.

Mikilvægt er að skilja á milli lánasamninganna annars vegar og ríkisábyrgðarinnar hins vegar. Ríkisábyrgð ekkert annað en trygging fyrir tilteknum skuldbindingum. Það er lánveitenda að meta hvort ábyrgð skv. lögum nr.



DÓRA SIF TYNES OG SILJA BÁRA ÓMARSDÓTTIR

Í DAG | Icesave-málið

93/2009 veiti fullnægjandi tryggingar fyrir láninu og hvort unnt sé að líta svo á að á gildistíma laganna sé um fullnægjandi tryggingu að ræða. Verði lánið ekki að fullu greitt 2024 hafa lánveitendur væntanlega heimild til þess að gjaldfella eftirstöðvar enda er þá skilmálum lánasamnings um tryggingar ekki fullnægt. Íslenski löggjafinn getur á þessum tíma lengt gildistíma ábyrgðarinnar ef þörf krefur eða lagt fram aðrar tryggingar sem kröfuhafar geta samþykkt.

Skuldbinding til staðar þótt ábyrgð falli niður

Bresk og hollensk stjórnvöld geta valið að samþykkja þau skilyrði sem Alþingi setti við veitingu ríkisábyrgðar. Skuldbindingin er til staðar óháð gildistíma ábyrgðarinnar enda miða lánasamningarnir við að skuldin verði að fullu greidd innan þess tíma. Nauðsynlegt er að hafa í huga að sjóðurinn mun hafa tækifæri til að afla sér fjár á gildistíma ábyrgðarinnar. Það er eðlilegt að bresk og hollensk stjórnvöld séu ekki tilbúin til þess að fallast á það að íslenska ríkið geti einhliða lýst því yfir að eftirstöðvar lánanna, ef einhverjar verða, falli niður að 15 árum liðnum. Sá kröfuhafi væri vandfundinn sem veitti samþykki fyrir slíkri ráðstöfun enda hefur skuld-

ari þá vart mikinn hvata til þess að standa skil á láninu á lánstíma.

Svokölluð dómsstólaleið er opin fyrir þá innstæðueigendur sem telja sig hlunnfarna. Rétturinn til að höfða mál fyrir dómsstólum er grundvallarmannréttindi. Stjórnvöld geta ekki takmarkað þann rétt með samningum. Réttarstaða flestra innstæðueigenda núna er sú að þeir hafa fengið greitt frá breska eða hollenska tryggingarsjóðnum og því framselt kröfur sínar til þeirra. Með því að semja um hvernig endurgreiða eigi bresku og hollensku tryggingasjóðnum er því komið í veg fyrir að afgreiðsla málsins tefjist. Þá vakna áleitinari spurningar með því að skjóta málinu til dómsstóla, t.d. um heimildir til að mismuna innstæðueigendum eftir búsetu. Komist dómsstólar að þeirri niðurstöðu að ríkinu beri að tryggja allar innstæður að fullu verða skuldbindingarnar mun hærri. Málaferli myndu að öllum líkindum leiða til þess eins að ríkinu verður áfram sýnjað að erlenda aðstoð og endurreisnin dragist á langinn.

Mikilvægari verkefni blasa við

Alþingi og ríkisstjórn geta ekki einbeitt sér að vanda heimila og fyrirtækja fyrr en þetta máli er frá. Upprunalega var kveðið á um að samninginn skyldi staðfesta fyrir lok sumarþings. Þurfi að taka lögín afur upp á þingi er sá samningur kominn í uppnám. Með því að viðurkenna heimild lánveitenda til að gjaldfella eftirstöðvar samningsins um leið og ríkisábyrgðin rennur út, án þess að hafna því að greiða eftirstöðvar skuldanna er hægt að loka málinu. Þá verður hægt að sinna þeim málum sem mestu máli skipta.

Dóra Sif er lögfræðingur og Silja Bára er stjórnmalafraeðingur.

Forleikur á flugvöll!

UMRÆÐAN

Gunnar Bragi Sveinsson skrifar um samgöngur

Í Fréttablaðinu 19. september ísl. er viðtal við Gísla Marteín Baldursson, borgarfulltrúa Sjálfstæðisflokksins. Af viðtalinu má ráða að nú stýttist í kosningar í borginni og borgarfulltrúinn því farinn að setja sig í stellingar gagnvart keppinautum sínum og kjósendum. Í viðtalinu er vakinn upp gamall draugur um hvort flytja eigi flugvöllinn úr Vatnsmýrinni. Vitað er að innan Sjálfstæðisflokksins eru mjög skiptar skoðanir um málið og því ljóst að átök eiga eftir að verða innan hans.

Ég undrast að borgarfulltrúinn ætli að gera þetta mál að kosningamáli þar sem vitað er að óheyrilegur kostnaður fylgir hugmyndinni og ljóst að takmörkuðum fjármunum borgar og ríkis er betur varið í brýnni verkefni. Hið nýja máltæki „þetta er svona 2007“ á vel við um skoðun borgarfulltrúans þegar hann talar um lestarsamgöngur milli Reykjavíkur og Keflavíkur. Fjáraustur í ævintýri er búinn og ætti borgarfulltrúinn ef til vill að beita sér frek-



GUNNAR BRAGI SVEINSSON

ar fyrir því að samgönguleiðir út úr borginni, svo sem Vesturlandsvegur og Suðurlandsvegur fái þá athygli sem nauðsynleg er.

Það er ekki einkamál borgarfulltrúans hvar flugvöllur er þjónar landsmönnum öllum er staðsettur. Það er mat margra að eitt af því sem gerir Reykjavík aðlaðandi, sérstaka og aðgengilega er einmitt flugvöllur í göngufæri. Flugvöllurinn er öryggistæki vegna nálægðar við sjúkrahúsin. Fyrir þá sem búa utan borgarinnar skiptir þetta miklu því hver mínúta getur skipt sköpun þegar bjarga þarf mannlífi. Flugvöllurinn er tenging landsbyggðar við stjórnsýslu og stofnanir. Það er vitanlega sjálf-sagt mál að flytja sjúkrahúsin, stjórnsýsluna o.fl. út á land svo borgarfulltrúinn o.fl. geti þá flogið frá Keflavík til að nýta sér þá þjónustu.

Eins og áður segir þá er útspil borgarfulltrúans forleikur fyrir prófkjör sjálfstæðismanna. Því er vert að kalla eftir skoðunum félagas hans í borgarstjórnarflokki Sjálfstæðisflokksins, eru þau á sama máli? Verður flugvöllurinn stóra prófkjörs- og kosningamálið? Gleytum því ekki að meðan Reykjavík er höfuðborg Íslands þá er borgarstjóri ekki bara borgarstjóri kjósenda í Reykjavík heldur allra landsmanna. Hver er hennar skoðun?

Höfundur er þingmaður Framsóknarflokksins.



SAMTÖK FERÐAÞJÓNUSTUNNAR afhenda á hverju ári nýsköpunarverðlaun samtakanna fyrir athyglisverðar nýjungar. Óskað er eftir tilnefningum til verðlaunanna en þau má senda til SAF fyrir 15. október. www.saf.is

FRÉTTABLAÐIÐ

ALLT

Sölufulltrúi Jóna María Hafsteinsdóttir jmh@365.is 512 5473

HLEÐSLUTÆKI

EKKI TÆMA RAFGEYMINN Í VETUR

12V 3,6A

12V 0,8A

Tilboð í september
10% afsláttur af þessum tveimur gerðum

SKORRI
SÉRFRÆÐINGAR Í RAFGEYMUM
Bíldshöfða 12 · 110 RVK · 577 1515 · skorri.is

Getraunaleikur Tals og Vísis

Drögum vikulega út
veglega vinninga

Taktu þátt á Vísir.is

vísir.is
“...ég sá það á vísi”

Hamingjuna og ástina er æskilegt að rækta með góðum smekk á víni og mat, þetta vita Rúna og Andrés vel. FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

Brúðkaup og reyktur bjór

Brúðkaupsferð um Þýskaland og nágrenni hljómar afskaplega vel sé miðað við frásögn þeirra Andrésar og Rúnu. Í ferðinni gafst gott tóm til að rækta hamingjuna og borða góðan mat.

„Það ætlaðist þannig að matur og drykkur varð meginþema ferðarinnar,“ segir Andrés Ingi Jónsson, verkefnisstjóri hjá Alþjóðamálastofnun Háskóla Íslands, um brúðkaupsferð hans og Rúnu Vigdísar Guðmarsdóttur, verkefnisstjóra á alþjóðaskrifstofu háskólastigsins. Þau hjónin komu í þessum mánuði úr tveggja vikna ferð um Þýskaland og nágrenni. „Við flugum til Frankfurt og fórum svo þaðan til Bamberg sem er ægilega falleg borg. Miðbærinn þar er á heimsminjaskrá UNESCO og þar er að finna níu brugghús,“ segir hann og bætir við að sérgrein þessa svæðis sé reyktur bjór sem þau hafi þjórað stíft. Því næst lá leiðin um hina fögru borg München. Þar skemmtu þau hjónin sér konunglega í ferð um borgina með hljóðleiðsögumann, sem spilaður var af snældu. „Við höfðum fyrst stillt á þýska lesturinn en eftir að við prófuðum að

stillast á enskuna komumst við að því að sami maður las þann texta bara með hnauspykkum þýskum hreim. Það er miklu skemmtilegra að hlusta á þannig leiðarlýsingu,“ segir Rúna, auk þess sem hún segir það hafa verið sérdeilis ánægjulega upplifun að drekka lítravís af bjór úr niðþungri krús og snæða svínaskanka og saltkringlu á stærð við bílstýri í sólríkum garði. En frá München héldu þau Andrés og Rúna að landamærum Frakklands og dvöldu í tvær nætur í bænum Ribeauvillé í Alsace-héraði í Frakklandi. Svæðið í kring hefur öldum saman byggst á víngerð og sveitirnar fullar af vínviði og gömlum kastölum auk þess sem mikið af 500 ára gömlum húsum er að finna í bænum. Hápunktur ferðarinnar hafi þó verið í Saarbrücken, gamalli iðnaðarborg sem fáir sjái ástæðu til að koma við í enda lítið spennandi miðað við aðrar borgir í kring.

Saarbrücken hafi þó eitt sem hinir staðirnir hafi ekki, þriggja stjörnu Michelin-veitingahús. Heimsókn á slíkan stað segja þau ótrúlega upplifun. Staðurinn er í gömlum herra-garði þar sem aðeins um tíu borð eru ætluð gestum og af þeim hafi þau fengið það fallegasta, um það bil 15 þjónar hafi þjónað til borðs og í eldhúsinu hafi verið samankominn fjöldi kokka og aðstoðarmanna. Að fylgjast með þjónunum að verki hafi helst minnt á dans. Vitanlega hafi þetta kvöld kostað skildinginn en: „Það var þetta sem gerði ferðina að brúðkaupsferð,“ segja þau sammála. Eftir viðkomu í Hollandi og fleiri stöðum enduðu þau í Berlín en þar bjuggu þau á námsárum sínum í tvö ár. Heimsóknin þar var því eins konar upprifjunarferð um fornar slóðir. Gamli vinir voru heimsóttir, upphaldskaffihúsin heimsótt og leit gerð að gamla pylsuvagninum.

karen@frettabladid.is

DEKK

-15%

AFSLÁTTUR

BÍLKÓ

Sýndu fyrirhyggju

Á hverju hausti lenda þúsundir Íslendinga í að þurfa að bíða í röð fyrir framan dekkjaverkstæði. Sýndu fyrirhyggju og fáðu um leið **15% afslátt** af heilsársdekkjum.

SMURVINNA

15% afsláttur af vinnu við smur!

BÓN OG ÞVOTTUR

Alprif og teflonbón á tilboðsverði!

Þjónustumiðstöð bílsins

Smiðjuvegi 34 | Rauð gata | www.bilko.is | Sími 557-9110

Á FERÐINNI

AUDI E-TRON er ofursportbíll sem gengur eingöngu fyrir rafmagni. Hann var kynntur á bílasýningunni í Frankfurt fyrir skömmu.



Rafhitarar
í skip, hús og sumarhús
Neysluvatnshitatarar
Hitöld (element), hitastillar,
hitastýringar og flest
annað til rafhitunar.

Við erum sérfræðingar í öllu
sem við kemur rafhitun.



Rafhitun

Kaplahrauni 7a • Hafnarfirði
Sími: 565 3265 • Fax: 565 3260
rafhitun@rafhitun.is • www.rafhitun.is

Auðglýsingasími
512 5473

ALLT

Rafstilling ehf

startarar - alternatorar - perur
viðgerðir - sala
hröð og góð þjónusta
Dugguvogi 23 - s: 5814991 / 6634942
rafstilling@rafstilling.is

MaxMara **HÆTTIR**
LOKA-SALA
17.-27. september
ALLT Á AÐ SELJAST
MaxMara
HVERFISGÖTU 6 • 101 REYKJAVÍK • SÍMI 562 2862

**LÆRÐU AÐ LOSNA VIÐ
VERKI Á 7 MÍNÚTUM**

Eftirtektarverð ný leið til að losna á skjótan hátt
við verki, streitu og vanlíðan.

Námskeið:
I) Fyrir alla – sjálfshjálpi gegn verkjum og STRESSI
Haldið: 29. September 9:00-17:00
II) Framhaldsnámskeið fyrir fagfólk
Haldið: 30. September 9:00-17:00

Kennari: Daniel Benor, geðlæknir
Wholistic Psychotherapist (Can), MD,
Psychiatrist, ABIHM (US).
Höfundur WHEEL aðferðafræðinnar.
Verð: Þriðjudagur 19000 krónur Tveir dagar 38000 Krónur
Ef þú tekur með þér félaga færð þú 25% afslátt af námskeiðgjaldinu.

„Ég hvet alla fagaðila sem vilja kynna sér þessa einföldu og
árangursríku aðferð til að mæta,“ Örn Jónsson, sjúkranuddari

Upplýsingar veitir Lilja í síma 6990858 eða liljaogelli@internet.is



Keppnin fór fram nærri Nürburgring-brautinni í Þýskalandi.

MYND/ÚR EINKASAFNI

Engin venjuleg leikföng

Fjórir Íslendingar, þeir Birgir og Björn Kristinssynir, Marteinn Sigurðsson og Sigurjón Sigurjónsson héldu til Þýskalands á dögunum til að taka þátt í loka-keppni Evrópumótaraðar stórra fjarstýrðra bíla.

„Við höfum stundað þetta í nokkur ár og líklega er áhuginn bara meðfæddur,“ segir Birgir Kristinsson glæðilega en hann og Björn, bróðir hans, vinna báðir í fjölskyldufyrirtækinu Tómsundahúsinu, sem selur fjarstýrðra bíla.

Þeir bræður héldu utan helgina 4. til 6. september síðastliðinn ásamt félögum sínum, Marteini Sigurðssyni og Sigurjóni Sigurjónssyni, til að taka þátt í loka-keppni Evrópumótaraðar stórra fjarstýrðra bíla sem haldin var í Þýskalandi, nærri Nürburgring-brautinni.

„Þetta var 24 tíma löng þol-aksturskeppni sem fimmtán lið frá nokkrum löndum tóku þátt í,“ útskýrir Birgir en þeir félagar skiptust á að keyra brautina og tóku tveggja tíma tarnir.

Hvert lið hefur yfir að ráða einum bíl og svo fjölda varahluta enda margt sem getur bilað og brotnað í svo langri keppni. Bílarnir sem keppt er með eru enda engin venjuleg leikföng. „Þeir eru knúnir áfram af mótorum svipuðum þeim sem eru í sláttuorfu nema öflugri, þeir ganga fyrir bensíni, eru um 82 cm langir, vega um 10 kíló og geta keyrt yfir 100 km/klst,“ útskýrir Birgir.

Fyrsta æfingin var á föstudegi og þá var farið með bílinn í tækniskoðun hjá dómurum. Þá gáfust tveir tímar til að prófa brautina sem var við Off-road park sem er hluti af Nürburgring-svæði-



Fjórmenningarnir voru vel stemmdir fyrir keppnina sem stóð í 24 tíma samfleytt.

MYND/ÚR EINKASAFNI

inu. Eftir það var klukkutímalöng tímataka í stíl við gamla F-1 formið sem ákvarðaði hvar í röðinni billinn yrði við upphaf keppninnar daginn eftir.

Sjálf keppnin hófst á hádegi á laugardegnum. „Keppnin var ræst með tilheyrandi æsingi, allir voru að berjast fyrir stöðu í brautinni,“ rifjar Birgir upp. Íslendingunum gekk ágætlega en urðu þó fyrir nokkrum skakkaföllum. „Það brotnaði stýri þegar klukkutími var liðinn, svo gekk hraðar á varahlutina og dekkinn en við höfðum hugsað okkur,“ segir hann.

Um tíma voru þeir í neðsta sæti

en gátu með seiglu unnið sig upp aftur og enduðu að lokum í tíunda sæti af fimmtán.

„Við fundum lítið fyrir þreytu enda adrenalínið alveg í botni meðan á keppninni stóð,“ segir Birgir en keppninni lauk á hádegi á sunnudaginn. Tékkar voru efstir, Þjóðverjar í öðru sæti og Hollendingar í því þriðja.

En á að fara aftur næsta ár? „Það væri mjög gaman en ræðst af því hvort við fáum einhverja styrktaraðila,“ segir hann og bætir glettilega við: „Nema keppnin verði haldin hér á landi, hver veit?“

solveig@frettabladid.is

Gönguferðir í stuttbuxum

Gönguferð um fjölskrúðugt landslag eyjunnar Tenerife er á döfinni hjá Úrval-Útsýn í næsta mánuði. Fararstjóri er Margrét Árnadóttir.

Margrét Árnadóttir er nýlega gengin til liðs við Úrval-Útsýn sem umsjónarmaður gönguferða og heldur í þá fyrstu hinn 10. október. Þá verður hin fagra Kanaríeyja, Tenerife, lögð undir fót. Hún segir göngurnar alls ekki erfiðar, þar sé um margar skemmtilegar leiðir að velja og mjög fjölbreyttar. „Það er með ólíkindum hvað ein eyja hefur upp á að bjóða,“ segir hún og nefnir framaní gróður, flott gil og frábært útsýni. „Svo heimsækjum við hellisbúa,“ bætir hún við.

Farið er á miðvikudegi og komið heim viku síðar. Gist verður á tveimur stöðum og alltaf komið heim á hótél að kveldi. „Þetta er bara lúxus,“ segir Margrét létt í máli. Verðið er 169.000 krónur og inni í því er allt; flug, gisting, fullt fæði og drykkir með mat, flutningur og fararstjórn.

Margrét hefur mikla reynslu af fararstjórn og kveðst hafa gengið á fjöll síðan 1993, bæði hérlandis og erlendis. Hún telur það forréttindi að fá að labba á stuttbuxum um suðrænar eyjar þegar komið er haust hér á norðurhvara. „Þetta er yndislegur tími til að fara á og lengja með því sumarið og það er svo margt að skoða að hver einasti dagur verður ævintýri.“

- gun



„Þetta er bara lúxus,“ segir Margrét um væntanlega gönguferð um Tenerife.

ALLT SEM ÞIG VANTAR

Allar smáauglýsingar
vikunnar á visir.is

Smáauglýsingasíminn
er opinn alla daga kl. **8-17**

Smáauglýsingasíminn er **512 5000**
smaar@frettabladid.is / visir.is

Afgreiðslan er opin:
alla virka daga **8-17**

BÍLAR & FARATÆKI



Nissan Micra Acenta, 06/2009. Ekinn 1þús. Ssk. álfelgur. Verð 2.900.000.- Ath skipti ódýrari.



Hyundai Santa Fe 2.0 Diesel, 01/2006. Ekinn 63þús. Ssk. álfelgur, sumar og vetrardekk. Verð 2.690.000.-



VW Polo 1.2 Basicline, 05/2003. Ekinn 103þús. Bsk. Verð 750.000.-

Bílahöllin
Bíldhöfða 5, 112 Rvk
Sími: 567 4949
www.bilahollin.is

SPORTX



TILBOÐSDAGAR á VESPUM verð frá 195.000 kr. með skráningu full búð af frábærum og góðum Vespum sjáð fleyri tegundir á www.sportx.is

Sport-X
Draupnigötu 7, 600 Akureyri
Sími: 5642323 / 8976040
Verslun og viðgerðapjónusta á staðnum
www.sportx.is

STÓRA BÍLASALAN

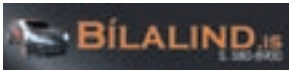


Mitsubishi L200 D-CAB GLS Árgærd 2007, ek. 50þ.km, bsk. verð 2.950.000kr. mnr 130227.



Jeep Grand Cherokee Limited Árgærd 2000, ek. 160þ.km, ssk. verð 1.190.000kr, TOPPBÍLL!, mnr 100148.

Stóra bílasalan
Kletthálsi 2, 110 Reykjavík
Sími: 5861414
<http://www.stora.is>



HARLEY DAVIDSON SPORTSTER XL 883 HUGGER 100 ára afmælis. Árgærd 2003, ekinn 8 þ.km., Tilboðsverð 883.000 #192040



HONDA JAZZ 1.4i LS 07/2008, ekinn 15 þ.km, sjálfskiptur. Verð 2.390.000 #280554



JEOP GRAND CHEROKEE LAREDO Árgærd 1993 38" breyttur, ekinn 100 þ.km, 4L, sjálfskiptur. Mjög fallett eintak! Verð 890.000 #280501



SKODA OCTAVIA AMBIENTE COMBI 11/2006, ekinn 64 þ.km, DÍSEL, sjálfskiptur. Verð 2.450.000 #191703

Bílalind
Funahöfði 1, 110 Reykjavík
Sími: 5808900
Óskum eftir bílum og vélsleðum á skrá og staðinn!
<http://www.bilalind.is>



FORD E350 ECONOLINE Cargo Van. Árg 2006, ek. 26 þ.km, 6.0 v8 DÍSEL, Sjálfskiptur.VSK-bíll Rnr.101850. Skoðar öll skipti, er á staðnum!! Vegna mikillar sölu undanfarið óskum við eftir bílum og snjósleðum á staðinn og á söluskrá okkar. www.HOFDABILAR.IS



NÝR! SUBARU LEGACY WAGON LUX. Árg. 2009, ek. 0 km, 4wd BENSIN, leður, luga Sjálfskiptur. Verð 5.650þ. Rnr.128729 skoðar ýmiss skipti . Er á staðnum!! Vegna mikillar sölu undanfarið óskum við eftir bílum og snjósleðum á staðinn og á söluskrá okkar. www.HOFDABILAR.IS



SUBARU JUSTY. Árg. 2009, ekinn 1 þ.km, fwd, BENSIN, 5 girar. Verð 2.100þ. Rnr.170088 er á staðnum!! Vegna mikillar sölu undanfarið óskum við eftir bílum og snjósleðum á staðinn og á söluskrá okkar. www.HOFDABILAR.IS



DODGE GRAND CARAVAN SE. Árg. 2006, ek. 66 þ.km, 7 manna BENSIN, Sjálfskiptur. Verð 2.780þ. skoðar ýmiss skipti. Rnr.170150 er á staðnum!! Vegna mikillar sölu undanfarið óskum við eftir bílum og snjósleðum á staðinn og á söluskrá okkar. www.HOFDABILAR.IS



FORD FREESTYLE SEL AWD. Árg. 2005, ek. 62 þ.km, 7 manna BENSIN, Sjálfskiptur. Verð 2.980þ. Rnr.129086 er á staðnum!! Vegna mikillar sölu undanfarið óskum við eftir bílum og snjósleðum á staðinn og á söluskrá okkar. www.HOFDABILAR.IS

Höfðabílar
Fossháls 27, 110 Reykjavík
Sími: 577 4747
www.hofdabilar.is



MMC PAJERO GLS 33" Árg. '05/2004, ek.79þús.km. sjálfsk., leður, luga, stigbretti, 33" dekk en breyttu fyrir 35". Einn með öllu!!! Ásett verð 3990þús. kr!!!

100 bílar ehf
pverholt 6, 270 Mosfellsbær
Sími: 517 9999
Opið virka daga 10-18.00 og laugardaga 12-16
www.100bilar.is



Toyota Avensis, 10/2002,ssk., ek. 108.000, raðnr. 113296, ásett verð 990.000.



Toyota Land Cruiser 120 LX, 6/2003, ek. 202.000, raðnr. 113337, nýlega malaður o.f.l. ásett verð 2.990.000.



Hyundai Accent, 12/1999, ek. 160.000, raðnr. 137307, ásett verð 180.000.



Toyota Rav4 GX 2,2 DÍSEL, 3/2006, ek. 79.000, raðnr. 230491, ásett verð 3.390.000, A.T.H 2,2 DÍSEL.



Suzuki Vitara, 3/1998, ek. 203.000, raðnr. 137280, ásett verð 390.000. A.T.H mikið endurnýjaður og í flottu standi.



Land Cruiser 80 38", 5/1992, ek. 337.000,ssk., 4,2 dísel, læstur framan og aftan, raðnr. 113175, ásett verð 1.290.000.



Chevrolet Silverado 2500 LTZ, 2/2008, ek. 33.000, mikið af búnaði, raðnr. 113314, ásett verð 5.890.000 A.T.H. Fluttur inn nyr af IB ehf.



Ford F350 OUTLAW, Árg. 2007, ek. aðeins 1300km, ónotaður bíll, áhvil. 2.440.000, Raðnr. 137137, ásett verð 4.790.000.



Ford Econolione 38", 9/1993, 5,8 bensin,ssk., ný upptekinn motor,framdrif, læsingar o.f.l, raðnr 136987. Ásett verð 2.450.000. TILBOÐ 1.900.000, 100% eintak.



Toyota Land Cruiser VX 35", 11/2005, ssk, dísel, ek 112.000, ásett 5.990.000, möguleiki á 80% láni.

Toyota Selfossi
Fossnes 14, 800 Selfoss
Sími: 480 8000
<http://www.toyotaselfossi.is>



VERÐ 1.350 þ.
OPEL VECTRA, Árg. 8/2003, ek. aðeins 58þ. km, 4 dyra. Sjálfskiptur 2.2L. Góð þjónustubók, 2 eigendur frá upphafi. Arnarbílar, Malarhöfða 2. S: 567 2700.

Arnarbílar ehf
Malarhöfði 2, 110 Reykjavík
Sími: 567 2700
www.arnarbilar.is

Bílar til sölu



MMC Lancer Árg. '99 ek. 172 þús. Ný tímareim, beinsk. V. 340 þús. S. 844 1720.



Opel Vectra Caravan '99 2.0i 16v. sjsk. ek. 115 þús. sk. '10. V. 460 þús. S. 618 1878.



Toyota Yaris 2005, 5 dyra, dökk gler, beinsk. ekinn 36 þús. Algjör MOLÍ. Erla s. 693 1280.



7 manna. Til sölu Opel Sintra Árg. '99 2.2 E. (fjölnota bíll) Bíll í góðu lagi. V. 490 þús. S. 898 8835.



Viltu skipta, kaupa eða selja ?

Netbilar.is bjóða þér uppá eitt mesta úrval landins og stórlækkaðan sölukostnað. Kynntur þér málið Netbilar.is Hlíðasmára 2 s: 588-5300



Suzuki Quadracor LTR 450 2008 Special Editio, fæst á aðeins 999.000 kr. Staðgreitt Ek. aðeins í 30 klst. Geggjað skemmtilegt Hjól 868-6951 / 897-6040.

Toyota Rav 4. 4WD. Langur. Árg. '05, ek. 45 þ. 5 dyra, beinsk. V. 1950 þús. Uppl. s. 663 4284.

VW Golf Vatiant '97 1.4 ek. 240 þús. sk. '10 5 g. v. 190 þús. S. 618 1878.

Óska eftir lítið eknum Toy LC 100/120 dísel sjálfsk. f. allt að 3,6 m staðgr. lcoskast@gmail.com

0-250 þús.



Sjálfskiptur! verð 220 þús!!!

Honda accord 2.0 '97,sjálfskiptur, ek.210 þús. skoðaður 2010, toppluga, rafmagn í rúðum, ofl.verð 220 þús. s. 841 8955.

Til sölu VW Polo Árg.'96. Rauður, 1.4. Bsk. 5 dyra. Nýsk. Verð 240 þús. S. 868 2352.

Corolla Tilboð 195 þ.
Corolla Árg. '96 3 dyra. Sk.'10 5 gíra, 1300. Verð 195 þ. S. 891 9847.

Sparibaukur tilboð 195 þ.
Daewoo matis Árg.'99 5 dyra, sk.'10. Ek. 120 þ. Eyðsla 5L. Verð 195 þ. S. 891 9847.

250-499 þús.



Subaru Legacy Outback 2.5 Árg. 97 sk. án aths. 2010, góð heilsársdekk - tilb. 355 þús. kr. Uppl. 898 6902.

Bílar óskast

Óska eftir bíl á leigu
Leita eftir bíl á leigu fyrir ca. 50 til 100 þús. á mán. Borga þrjá mán. fyrirfram. Upplýsingar í síma 693 1642.

Óska eftir góðum bíl fyrir allt að 1 millí. strg. Verður að vera Dísel, ssk. jepplingur eða station. Uppl. í s. 863 5699.

Óska e.að kaupa til niðurrífs gamla Peugeot, Daewoo, M.Benz & O.Vectra bíla.Nánari uppl. í s.661 2222.

Toyota Corolla óskast
Árg 1998-2001 á 150-300 þús. Mál þarfnast lagfæringa. Uppl. í s. 821 2545

VANTAR BÍL FYRIR ALLT AÐ 200 ÞÚS!

Óska eftir bíl fyrir allt að 200 þús! smábíl fólksbíl eða jeppling, má þarfnast smá lagfæringar. S.691 9374.

Óska eftir að kaupa bíll á verðbilinu 40 -150 þús. Sími 615 1810.

Jeppar



Nissan Patrol 3,0 Diesel 44" arg. 2002 ekinn 189 þús. Einn eigandi. Einn með öllu. S: 898 2811.



Musso sport Diesel arg. 2004 ekinn 77þ. km. Góður bill. Sjálfskiptur. S: 898 2811.



Stórglæsilegur Jeppi!!

Musso Grand Lux arg. 99 TDi ekinn 210 þ. km 33" breyttur sjálfskiptur leður toppplúga spoiler krókur filmur cd hraðastillir ný dekk og zínkaðar felgur ný upptekið hedd í Kistufell verð 890.000- nú á Tilboði 690.000- uppl. í síma 842-6605.



Diesel jeppi á Tilboði

Suzuki Grand Vitara 2.0 Diesel 4x4 arg. 2000 ekinn 320þ. km 5 gíra skoðaður 2010 CD rafmagn í rúðum góð dekk losanlegur dráttarkrókur mjög mikið endurnýjaður einn eigandi verð 590.000- Tilboði nú 399.000- uppl. í síma 861-7600.

EBERSPACHER, vatns- og hitablásarar 12 & 24volt, diesel og bensín, Viðgerðar og varahlutabjónusta. Stilling sími: 520 8000.

Nissan Terrano '96 ek. 198 þús., nýl. v.d., 1 eig. V. 390 þús. Eðalvagn. S. 895 2359.

Sendibílar



Til sölu Renault Midlun 210.12C sendibíll, arg. 2000, ekinn 220þ. Góður flutningskassi 5,7 m með 1,5 t vörulyftu og kælivel. 8641122

Vörubílar

Forþjoppur, varahlutir, viðgerðarbjónusta. Eignum á lager / getum útvegað flesta varahluti fyrir vörubíla og vinnuvélar. Stilling sími: 520 8000.

Fellihýsi

ER með upphitað geymsluhúsnæði fyrir Fellihýsi-tjaldvagna-hjólhýsi-pallhýsi S: 867 1282.

Kerruleiga



Mótorhjól



Honda crf 450 2007 til sölu ek 20 tíma verð 700 þús. S 696 6677

Bátar

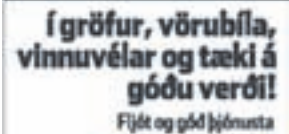
Hús & Bátur

Til sölu trilla með góðum tækjum og rúllu & Einbýlishús á landsb. uppl. í s. 847 8446.

Varahlutir



Eigum ljós, bretti, húdd, stuðara o.fl í flestar gerðir bíla. Varahlutir.is Norðurhelli 8 Hafnarfirði. S: 511-2222.

www.netpartar.is
Bílapartasala

Notaðir varahlutir í nýlega bíla. Opíð virka daga 9-18. S. 486 4499 & 486 4477.

Bílapartar ehf S. 587 7659.

Eignum mikið úrval af varahlutum í flestar gerðir Toyota bifreiða. Kaupum Toyota bíla. Opíð virka daga frá kl. 9.00 - 18.00. Grænumýri 3 Mofellsbæ www.bilapartar.is

Varahlutir í VW Golf, Polo og Yaris, og Kangoo. Viðgerðir. Girkassar. Bremsuviðgerðir, renni diska og skálar. Kaupi bíla. Uppl. í s. 554 1610 & 892 7852.

555 6666

VW Bora, Golf, Passat, Cati, Audi A4. Hyundai Getz H1, Starex, Santa Fe, I30. Honda Jazz, CRV. Toyota Avenis, Yaris. M.Benz margar gerðir. Fiat Punto. Suzuki Swift. Chevrolet Lacette. MMC Galant, Pajero. Citroen Berlingo. Daihatsu Terios. Peugeot 206. Man 26530 arg.'05. og margt fleira. Kaupum bíla til niðurrífs. S. 555 6666 & 615 0888. Skeiðarárs 3, 210 Grb.

Bíllhútur, Kaplahrauni 14, S. 555 4940.

Sérhæfum okkur í Volkswagen, Skoda og Daihatsu. Eignum einnig varahluti í fleiri tegundir bíla. Kaupum bíla til niðurrífs.

Er að rífa Toyota Yaris '00, Corolla Hatchback '96, Escord '98. Accent arg. '95. Impreza arg. '99. Almera '98. Carina '97, Vento '97 Kaupi bíla til niðurrífs. S. 896 8568.

Óska eftir sjálfsskiptingu í Honda Accord 04" K-20 A6. uppl. í s. 846 0529

Kaupum og sækjum bílaða bíla. Hafðu samband í síma 5676700 (varahluta-verslun). Vakabílar.is

VW, Skoda S. 534 1045

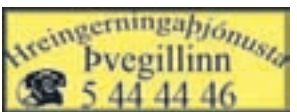
Varahlutir í VW og Skoda bíla. Kaupum bíla til niðurrífs. Bilabúið, Suðurhella 10, Hfj.

ÞJÓNUSTA

Veislusalir

Leigjum veislusal, með eða án veitinga. Rúmar 120 manns í sæti. S. 896 1250.

Hreingerningar



Hreingerningar - Bónun - Bónleysing Flutningsþrif - Þrif eftir iðnaðarmenn þvegillinn.is - Stofnað 1969 Traustir og vanir menn

Vy-þrif ehf.

Öll almenn þrif, regluleg ræsting sam-eigna. Verðtilboð. Sími 512 4010. www.vy.is

Ræstingar

Traust kona óskast til ræstinga á einbýlishúsi einu sinni í viku. Upplýsingasími 691-9747 eða sendið tölvupóst á jongri@hotmail.com.

Traust kona óskast til ræstinga í einbýlishúsi einu sinni í viku. Upplýsingar í síma 691 9747 eða sendið tölvupóst á jongri@hotmail.com.

Garðyrkja



Gröfubjónusta Auberts.

Allar stærðir af gröfum með fleyg og jarðvegsbor, hlöðum grjótkanta og útvegum höltargrjót og allt fyllingarefni, jöfnum lóðir, gröfum grunna. Einnig endurnýjun á drenn og klóaklögnum. Sími 892 1663.

Haustklippingar!

Runnaklippingar, trjáfellingar, snyrting á trjágróðri. Alhliða umhirda garða. Eiríkur Sæland garðyrkjufraeðingur. S. 848 1723.

Trjáklippingar / fellingar / sláttur

Öll almenn garðabjónusta. Sláttu-og garðabjónustan. S. 577 4444 & 892 9999.

Haustfellingar

Fellum og fjarlægum tré. Vönduð vinnubrögð. Uppl. í s. 773 0317.

Smágröfubjónusta, hellulagnir, drenlagir og öll almenn lóðavinna. Vönduð og góð vinnubrögð. Erum með vörubíl með krana. SS Hellulagnir. 691 8907. Sjá nánar á www.sshellulagnir.is

Bókhald

Bókhald, VSK, laun, skattskýrslur og stofnun fyrirtækja. Fagleg vinnubrögð á sanngjörnu verði. Bókhald og þjónusta ehf. Sími 511 2930.

Málalar

Málalar geta bætt við sig verkefnum, stórum sem smáum, hagstæð kjör! Uppl. í s. 773 0317.

Getum bætt við okkur inni- og útverkefnum. Vönduð vinnubrögð og góð umgengni. Tilboð eða tímavinna. Litið Mál ehf. S. 896 5758.

Búslóðaflutningar

Ert þú að flytja? Búslóðafl., fyrirtækjafi, planófl. o.fl. Extra stór bíll. Flutningabj. Mikael. S. 894 4560 www.flytja.is

Húsaviðhald



Fagbjónusta - Allt á einum stað

Getum bætt við okkur í flísa-lögn, múrverk, pípulögn, málningu, parketlögn, glerisetningum og fleira. Sérhæfum okkur í lekavandamálum. Einnig tökum við að okkur niðurrif úr húsum og múrbot. Fljót og góð vinnubrögð. Tímavinna eða tilboð. Upplýsingar í síma 899 2420 Steingæði ehf.



Húsaviðgerðir

Múrarar, málalar með mikla reynslu í viðhaldi fasteigna geta bætt við sig verkum. Viðhaldsverk ehf S. 699 0712 & 618 7712

Caelum verktakar

Reykjavík og nágrenni

Allt sem tengist viðhaldi húsa s.s þakskipti, sprunguviðgerðir málun og fl. Hellulagnir, þökulagnir, klóaklagnir, drenlagir, múrviðgerðir, flísalagnir og allt því tengt, berum á sólþalla, garðúðun, grassláttur og margt margt fl. Fagleg og góð þjónusta. Tökum að okkur stór og smá verk. Tilboð að kostnaðarlausu. Uppl. í síma 820 8888.



smidaland.is

Smíðum glugga - nýsmíði - húsaviðhald - S:772 0040.



Húsaviðgerðir

Skiptum um rennur og bárujárn á þökum og múrviðgerðir og fl. Uppl. í s. 659 3598.

Húsaviðhald!

Pak- og utanhússklæðningar og allt húsaviðhald. Ragnar V. Sigurðsson ehf. S. 892 8647.

Lekur þakið ?

Tek að mér að leggja P.V.C dúk á þök og bílskúra, erum líka í þakviðgerðum. Uppl. í s. 659 3598.

Pípulagnir

Faglærðir píparar geta bætt við sig verkefnum í bæði viðhaldi og nýlögnum. Vönduð vinnubrögð. Upplýsingar í síma 699 6069

Óli smíður

Tek að mér viðhaldsverkefni stór sem smá, mikil reynsla og sanngjart verð. Óli smíður 698 9608.

Tek að mér allt alm. viðhald húsa, s.s. málun, múrun, flísa- & parketlagnir og trésmíði, nýsmíði á gluggum og ísetningu. Föst tilboð eða tímavinna. S. 616 1569.

Húsasmíðameistari

Húsasmíðameistari getur bætt við sig verkefnum, nýsmíði, viðgerðir og viðhald. Uppl. í s. 894 0031.

Stíflubjónusta



Tölvur

Tölvuviðgerðir, gagnabjörgun. Kem á staðinn. Gott verð. S. 699 6735 Baldvín.

Nudd

NUDD

Whole body massage. S. 841 8529.

Whole body massage. Tilboð í dag. S. 696 4399.

Frábært heilnudd, fantastic massage. S. 843 9420 & 894 6823.

Spádómar



Rafvirkjun



Trésmíði

Handlaginn húsasmíðameistari óskar eftir verkefnum. Tek að mér verk, stór sem smá. S. 894 9529.

smidaland.is

Nýsmíði, viðhald, gluggar, sólþallar, skálar, þakviðgerðir. Állt milli himins og jarðar. S. 772 0040.

Önnur þjónusta

Nýsmíði og viðhald inn-réttinga

Áratuga reynsla í viðgerð húsgagna. Nýsmíði innréttinga og hurða. Viðhald innréttinga Viðhald útidyrarhurða Húsgögn ehf, Gilsbúð 3, Garðabæ Sími: 567-4375 e-mail husgognehf@simnet.is

Lítil járnsmíðja getur bætt við sig verkefnum. Smíða bæði úr svörtu efni og ríðfrú. Uppl. í s. 862 2530.

KEYPT & SELT

Óskast keypt

Palletturekkar - Vantar 25-40 mtr. af stoðum og slám. Uppl. e-mail bygg@internet.is eða gsm. 892-0566.

KAUPUM GULL - JÓN & ÓSKAR

Kaupum gull til að smíða úr. Spörum gjaldeyri. Heiðarleg viðskipti. Aðeins í verslun okkar Laugavegi 61. Jón og Óskar - jonogoskar.is s. 552-4910.

Kaupí gull !

Ég Magnús Steinþórsson gull-smíðameistari kaupí gull, gull peninga og gull skartgripí af fólki. Og veiti ég góð ráð. Kaupi allt gull, nýlegt, gamalt og illa farið.

Leitið til fagmanns.

Upplýsingar á demantar.is í s. 699 8000 eða komið í Pósthússtræti 13, Verið velkomin

Til sölu



Þjófavarnirnar komnar aftur!

Núna með reykskynjara. Verð aðein 29.900.- tengist við landlínu, hringir í símann þinn og 2 önnur símanr. sem þú velur ef brotist er inn hjá þér. Þráðlaust, einfalt í uppsetningu. Fyrir heimili og smærri fyrirtæki. Eigum líka auka fjarstyringar og hurðaskynjara, hreyfiskynjara og reykskynjara.

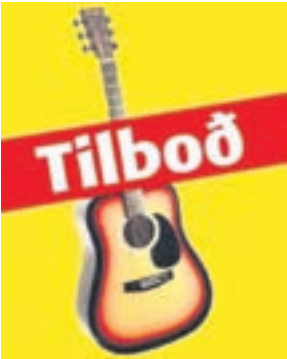
Mótorsport ehf
Síðumúla 34, 108 Reykjavík
Sími: 567 1040
Öll viðgerðarþjónusta á staðnum
www.motorogsport.is

Uppstoppaður Lundí, ca 70 ára gömul vekjaraklukkan úr við. Fullorðins VHS spólur. Flott veggklukka. Handsmiðuð kirkja. skáktölva og styttur. Selst allt ódyrt. S: 771 9953.

Gefins

Óska eftir ísskáp og þvottavél gefins, má vera bílað. Uppl. í s. 896 8568.

Hljóðfæri



Dúndurtilboð!
Kassagítarar: 1/4 stærð kr 10.900.- pakkinn með poka, strengjasett og stilli-flautu. 1/2 stærð kr. 7.900.- Full stærð kr 12.900.- 3/4 kr. 10.900.-/4/4 kr. 12.900.- Ráfmagnsgítarpakkar frá kr. 39.900 Hljómborð frá kr. 8.900 Trommusett kr. 79.900 með öllu. Gítarinn Stórhöfða 27. S. 552 2125 www.gitarinn.is.

Vélar og verkfæri



Til sölu járnaklippur og beygjuvél. Tilboð óskast. Uppl. í síma 577 1200

Til bygginga



Harðviður til húsabygg- inga.
Sjá nánar á www.vidur.is
Vatnasklæðning, panill, pallafeni, park- et, útihurðir, ofl. Gæði á góðu verði. Nýkomnar Eurotec A2 harðviðarskrúf- ur. Penofin harðviðarölía. Indus ehf, Óseyrarbraut 2 Hf, Uppl.hjá Magnúsi í símunum 660 0230 og 561 1122.

Krossviður, timbur, mótaborð, kamb- stál, gips og fl. uppl. í s: 840-7273 og ulfurinn.is

Verslun



Ýmislegt



vagnasmiðjan.is - Krókheysisgrindur
Eigum á lager og smíður eftir óskum kaupenda. Smíðum palla af ýmsum gerðum á krókheysisgrindur. Veljum Íslenska framleiðslu. Gæði og gott verð. Sjá fleiri myndir á heimasíðu okkar: vagnasmiðjan.is Eldshöfða 21 Rvk. S. 587 2200 og 898 4500.

Flóamarkaður Baptistakirkjunnar: Við erum að innrétta samkomuhúsið að fitjum 4, Reykjanesbær, rétt hjá Bónus: Til sölu eru: Þaksjárn (160m2 nýtt), Heiti Pottur, Planó (Grand), Skápar, eldavél, frystikista, sláttuvél, ískápur (110v), Ofnar (31 nýir, 13 notaðir, og m.fl. Upplýsingar í síma 847 1756. Pening sem við fáum munum hjálpa okkur til að klára innréttinguna. Skoða myndirnar á www.simnet.is/vveimer/sala.pdf

HEILSA

Heilsuvörur



Shaktimat
Indverska nálastungumottan sem er búin að slá rækilega í gegn í Svíþjóð. Verð 13.900.- Hefur 6210 nálastungu- punkta sem geta haft græðandi, afslappandi og róandi áhrif fyrir líkama og sál.

Mótorsport ehf
Síðumúla 34, 108 Reykjavík
Sími: 567 1040
Öll viðgerðarþjónusta á staðnum
www.motorogsport.is

Betri lífsstíll aukin orka með Herbalife. Reynsla í heilsuráðgjöf. Kaupauki/pruf- ur. www.rkb.heilsuskyrsla.is Rannveig iðjuþjálfri/einkaþj. s. 862 5920.

Taktu þér tak! Með HERBALIFE nærðu árangri. Erla Bjartmarz S. 899 4183 www.eco.is Ný netverslun: www.betr- iheilsa.is/erla

Árangur með Herbalife í 29 ár. Pantaðu frían prufupakka. Edda Borg S. 896 4662 www.lifsstill.is

Nudd



TANTRA MASSAGE
An exclusive gift for men, women and couples. Tel. 698 8301 www.tantra- temple.com

NUDD - HEILSULIND TILBOÐ KR. 3.500.-
Heilsunudd 45 mín. Kr. 3.500.-slök- unarnudd,svæðanudd, Ayur Veda, hunangsnudd, heitsteina- og jurta- nudd, sogskálanudd, allskyns snyrting og fleira. Ekkert sex nudd, NO erotic massage. Opið frá 12-18. Pantanir í S. 445 5000.

Þjónusta

Er andlega orkan á þrot- um?
Miðlun og heilun vinnur á sorg, kvíða, verkjum og streitu. Lausir tímar. Guðrún 695 5480.

SKÓLAR & NÁMSKEIÐ

Námskeið



NORSKA - ICELANDIC ANGLISKI dla POLAKÓW Enska fyrir börn

Level I: 4 weeks Mð to Fr; 10-11:30, st. 28/9. Level I: 4w Mð to Fr; 18-19:30, st. 28/9. Level II: 4w Mð to Frd 13-14:30 st. 28/9. Level III: 4w Mð to Frd 15-16:30 st. 28/9. Level II: 7w Mð,Wd, Frd 19:45-21:15 st. 12/10 Level III: Tues/ Thur; 10 weeks 19:45-21:15. st: 12/10. NORSKA: 4 vikur mán til fös 19:45-21:15; byrjar: 12/10, 09/11 ANGLISKI dla POLAKÓW: Level I: 4 weeks; Mð to-Fr;18-19:30; 28/9. Level II: 4 w; 18-19:30.start 26/10. ENSKA f. BÖRN: 8 vikur; kl 16:30-17:30; 9-12 ára: Þri/fim: 29/9 og Framhaldst.; fös, 1 x viku: 2/10. 5-8 ára: mán/mið: 30/10. Ármúli 5, s.5881169. - www.icetrans.is/ice

Kennsla

12 vikna námskeið að hefjast. Byrjendur. Allur aldur. Planóskóli Þorsteins Gauta, Ármúla 38 S. 691 6980.

Ökukennsla

www.aksturinn.is
S. 694 9515

Öku og bifhjólakennsla. Tek einnig að mér akstursmat. Uppl. í s. 694 9515 Haukur Vigfússon.

Dýrahald



English Springer Spaniel hvolpar til sölu. Uppl. í síma 869 9627.

100L fiskabúr cyclepar, ný dæla og loftdæla v. 20þ. 25l fiskabúr, dæla og 85 seyði (ýmsar teg.) Fylgir hitari. V. 8þ. S. 846 1718.



Gullfallegur Siberian husky hvolfur til sölu á gott heimili. Sími 557 7241 eða 899 5241 www.icelandichusky.com

HÚSNÆÐI

Húsnæði í boði

Leigjendur, takið eftir!
Þið eruð skrefi á undan í leit að réttu íbúðinni með hjálp Leigulistans. Kiktu inn á www.leigulistinn.is eða hafðu samb. við okkur í s. 511 1600.

www.leiguherbergi.is

1-2 manna herb.Funahöfða 17a -19 Rvk og Dalshraun 13 Hfj aðgömur að internet, baði. eldh., þurrkara og þvottavél. 824 4535.

Room for rent 1-2 person., Funahöfða 17a -19 Rvk og Dalshraun 13 Hfj Internet, bath, kitch, washing room incl. Uppl/info í S. 824 4535. www. leiguherbergi.is

Góð 3ja herb. íbúð á Hrírateig til leigu. Uppl. í s. 892 2722.

Hugguleg 2ja herb. íbúð á svæði 170. Leiga 90þús. Allt innif. S. 697 4032

Til leigu ,nýleg 2herb íbúð 86 fm, ásamt bílaskýli,í Laugarnesi,sjónvarpssími ,húsjóður kr 16 þ innifalin í leigu- verði. Leiguverð kr 120 þ. Uppl í síma 5668404/6998404

Til leigu frá 1 okt. 3ja herb.Íbúð í Efstahjalla í Kóp. Uppl. í síma: 5650281/8641653

Pinulítill Stúdíóíbúð í Vogahverfi/Mörkin f. reglusaman einstakling, eldri en 26 ára. Verð 38 þ. S. 898 7868 milli kl. 13-16.

Stúdíóíbúðir. Skammtímaleiga/lang- tímaleiga. Uppl. í s. 568 1848 milli kl. 16-18 alla virka daga.

Húsnæði óskast

Óska eftir að leigja 2-3 heb. íbúð helst í vestur eða austurbæ rvk. ég er 47 ára karlm. rólegur reglusamur og reyklaus S:8407588

Óska eftir 2 - 3 herb. íbúð til leigu í 101 Rvík. Uppl. í s. 823 0527.

Rúml. 50 karlm. Reglusamur, óskar eftir ca 50fm íbúð. Greiðslug. 70þús. S. 697 3708.

Lítill fjölskylda óskar eftir snyrtilegri 3 herb. íbúð í austurhluta bæjarins eða í Breiðholti. Skilvísar greiðslur. 696 4222 Gunnar.

Atvinnuhúsnæði

Til sölu ca 500 fm iðnaðarhúsnæði í efra-Breiðholti. Hægt að selja í minni einingum. Uppl. í síma 892-1031.

Til leigu rúmlega 400 fm atvinnuhús- næði með mjög góðri aðstöðu og nægum bílastæðum, með frábæru aug- lýsinga gildi á besta stað á Smiðjuvegi. 2 stórar innkeyrsludyr og 5 metra loft- hæð Uppl í s:6591380

Bæjarlind 14-16 Til leigu 2-400m2 versl- unar- eða skrifst.húsnæði á jarðhæð (neðstu)- norðrendi. Innkeyrsludyr, næg bílastæði, góð aðkoma. Uppl. s. 895-5053.

Til leigu lítið snyrtilegt atvinnuhúsnæði í verslunarmiðstöð í Grafarvogi. Uppl. í síma 860 8960

Geymsluhúsnæði



Tjald, ónotað 82m2 L15 B5,5 H5,3 Lmtréslangbitar á jörð geta fylgt Verð 750þ kr + vsk S-8990215

Geymslupláss
Upphitað á höfuðborgarsvæðinu. Pláss til 1. maí fyrir hjólhýsi, fellihýsi, tjald- vagna eða annað. Verð 5000kr. á m2. Uppl. í s. 862 4685 / 893 9777.

SÍÐUSTU ÞÍÁSSIN - HÚSVAGNAR

Upphitað, þurrt, lyktarlaust og hreint áEyrarbakka. Góð verð. S: 564-6500



geymslur.com
Geymslur frá 3990.- kr á máni. Garðabæ (hjá Ikea) og Reykjavík (Fiskislóð) Upphitað, vaktað & öryggismyndavélar. S. 555 3464

Hljýjar vagnageymslur
í Borgarfirði. Löng reynsla, gott verð. Ferðavagnar bátar og fl. S. 663 2130 & magnus1220@hotmail.com

Geymsluhúsnæðið Auðnum II, 190 Vogar.
Tjaldvagnar, fellihýsi, bílar, bátar, mótór- hjól ofl. Uppl. í s. 864 3176

www.geymslaeitt.is
Sér geymslur frá 5 til 17 m2. Góð verð. Opið 8-22. Búslóðir, lagerar, bókhald, iðnaðarmenn. Upphitað og vaktað.S: 564-6500

Gisting



GISTING Í KAUPMANNAHÖFN GÓÐ STAÐSETNING GOTT VERÐ!

Fullbúnar lúxus íbúðir í göngufæri frá miðbænum. Góður kostur fyrir fyrirtæki og einstaklinga. Verð 950 dkr. nóttin fyrir 3ja herb. íbúð. Nánari uppl. í s. 891-8612, +45 27111038, www.stracta.com eða annalilja@stracta.com

2 herbergja íbúð fullbúin húsgögnum með svefnplássi fyrir 2-4. Leigist 1 nótt í senn eða fleiri. Staðsett við Kringluna. Uppl. í s. 843 9776 & 899 7188 eða limoutaxi@hotmail.com.

ATVINNA

Atvinna í boði

3 störf í Grímsey.
Fiskmarkaður Grímseyjar ehf
óskar eftir að ráða 1 starfs- mann í almenna vinnslu við fiskmarkaðinn. Ennfremur óskar Borgarhöfði að ráða 2 starfsmenn til þess að stokka upp línu fyrir báta í Grímsey. Hugsanlega hentugt starf fyrir par. Húsnæði í boði.

Upplýsingar í s. 893 3185 & 862 3156 & 467 3150.

Saffran veitingahús óskar eftir þjóni í fullt starf vaktarvinna. Saffran er líf- legur vinnustaður. Einnig vantar okkur í hlutastar á daginn. Aldur ekki fyrir- staða. Umsóknir sendist á haukur@ saffran.is

Atvinna

Vesturbæjarskóli auglýsir eftir umsjónar- kennara í 4. bekk, frá 15. nóvember til vors.

Um er að ræða afleysingu vegna fæðingarorlofs. Stöðu- hlutfall er 85%. Upplýsingar veita skólastjóri, Hildur Hafstað og aðstoðarskólastjóri, Hanna Guðbjörg Birgisdóttir í síma 5622296.

Bílaréttingar og málun
Sprautun.is óskar eftir vönum starfsmanni. Þarf að geta hafið störf strax.
Áhugasamir sendi umsókn á sprautun@sprautun.is

Sjúkrapjálfarar óskast

Sporthúsið óskar eftir framúrskarandi sjúkrapjálfurum sem hafa áhuga á að vera með í uppbyggingu sjúkrapjálfunar í Sporthúsinu og jafnvel sem hugsanlegir meðeigendur.

Umsækjendur skulu hafa öll tilskilin leyfi til að stunda sjúkrapjálfun á Íslandi, auk þess að vera ábyrgir, stundvísir, heiðarlegir, góðir í mannlegum samskiptum og með hreint sakavottorð.

Áhugasamir eru beðnir um að senda umsókn og ferilskrá á: **dagmar@sporthusid.is**
Nánari upplýsingar veittar í síma 771-4020

SPORTHÚSIÐ
heilsurækt fyrir alla
Dalsmára 9-11 | Kópavogi | Sími: 564 4050 | sporthusid@sporthusid.is

Vantar góðan múrara til múra bílskúr að innan. Uppl. í s. 840 2617.

BÍFVÉLAVIRKI óskast á nýja og full- komna þjónustumiðstöð. Þarf að vera vanur almennum bílaviðgerðum. Áhugasamir sendi uppl. á hvos@inter- net.is eða hringja í 695 7920.

Atvinna óskast

Enskumælandi kona leitar eftir ræst- inga vinnu. Uppl. í s. 857 5851.

Sjálfstæður smíður getur bætt við sig verkefnum. Uppl. í s. 770 0970.

Handlaginn 29 ára karlmaður óskar eftir starfi hef unnið bæði á sjó og landi við smíðar útkeyrslu og fl. Er til í nánast hvað sem er. S:8239191

TILKYNNINGAR

Einkamál

SÍMAÞJÓNUSTUR

Stefnumót
905 2000 (símatorg)
535 9920 (kreditkort)
535 9923 (fritt karlar)
555 4321 (fritt konur)
Spjall
904 5454 (símatorg, karlar)
535 9940 (kreditkort karlar)
555 4321 (fritt, konur)
Gay spjall
535 9988 (kreditkort)
Sögur
905 2002 (símatorg)
535 9930 (kreditkort)
Spjalldömur
908 6000 (símatorg)
535 9999 (kreditkort)

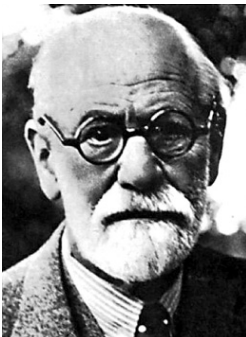
Símaþjónusta Spjalldömur

S. 908 6666 & 908 2000. Opið þegar þér hentar

SIGMUND FREUD
LÉST PENNAN DAG ÁRIÐ 1939.

„Að vera algerlega heiðarlegur
við sjálfan sig er góð æfing.“

Freud var austurrískur geðlæknir og
taugasérfræðingur. Hann var upp-
hafsmaður sálgreiningarinnar og
hafa kenningar hans haft mikil áhrif
á hugmyndir fólks um sálarlífið.



tímamót

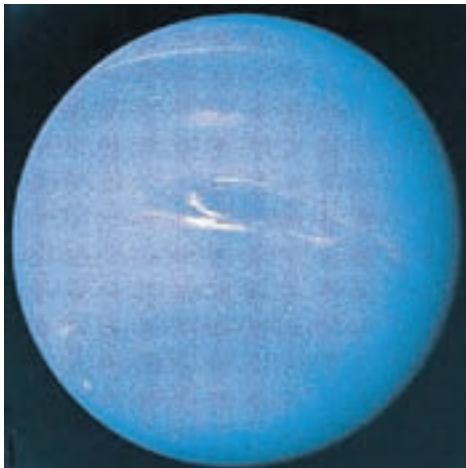
timamot@frettabladid.is

BETTA GERÐIST: 23. SEPTEMBER ÁRIÐ 1846

Reikistjarnan Neptúnus uppgötvað

Pennan dag árið 1846 var reikistjarnan Neptúnus uppgötvað en hún er áttunda ysta reikistjarnan frá sólu og sú fjórða stærsta. Neptúnus er örlítið minni að þvermáli en Úranus. Þessar tvær reikistjörnur eiga margt sameiginlegt og eru oft flokkaðar sem vatnsrisarnir í sólkerfinu.

Reikistjarnan er nefnd eftir rómverska sjávarguðinum Neptúnus en helstu einkenni hennar eru fjórir hringir og bergkjarni sem er um-



lukinn vatni og frosnu metani. Neptúnus er of daufur til að sjást með berum augum á næturhimninum og því var það ekki fyrr en sjónaukinn kom til sögunnar að unnt var að finna reikistjörnuna.

Geimfarið Voyager 2 kannaði Neptúnus hinn 25. ágúst árið 1989 og er vítað að hann hefur þrettán tungl. Þá liggur sporbaugur dvergriksstjörnnar Plútós að hluta fyrir innan sporbaug Neptúnusar.

MERKISATBURÐIR

- 1241** Snorri Sturluson, skáld, rithöfundur, goðorðsmaður og lögsögumaður, er veginn í Reykholti í Borgarfirði.
- 1906** Hornsteinn er lagður að húsi Landsbókasafnsins á Arnarhólstúni í Reykjavík.
- 1906** Ó. Johnson og Kaaber, elsta heildverslun Íslands, tekur til starfa.
- 1981** Hornsteinn er lagður að Þjóðarþóðunni í Reykjavík.
- 1993** Nýr flugvöllur er tekinn í notkun á Egilsstöðum.
- 1994** Minnismarki er afhjúpað á Öxnadalshéiði í til efni af því að bundið slitlag er komið á allan Þjóðveginn á milli Reykjavíkur og Akureyrar.

Prestir styrkja MND-félagið

Karlakórinn Prestir heldur ferna tónleika til styrktar MND-félaginu á Íslandi dagana 24. til 27. september, og mun allur hagnaður af tónleikunum fara óskiptur til styrktar MND-félaginu. Sungið verður á Suðurnesjum, í uppsveitum Árnes-sýslu og Hafnarfirði.

Fimmtudaginn 24. september verða tónleikar í Grindavíkarkirkju klukkan 20. Á föstudaginn í Selfosskirkju klukkan 20 og á laugardaginn verða tónleikar klukkan 16 í Félagsheimili Hrunamanna á Flúðum.

Lokatónleikar verða í Víðistaðakirkju Hafnarfirði sunnudaginn 27. september klukkan 20. Þeir tónleikar verða einnig minningartónleikar um tvo félaga Þrasta sem létust úr MND-sjúk-

dómnum á þessum áratug.

Tónleikaferðin verður farin í samvinnu við MND-félagið á Íslandi sem mun fá tækifæri til að kynna starfsemi félagsins, eðli MND-sjúkdómsins og helstu baráttumálin.

Á öllum tónleikastöðum munu kórar og listamenn úr heimabyggð á hverjum stað taka þátt svo sem Karlakór Keflavíkur í Grindavík, Karlakór Selfoss á Selfossi, Karlakór Hreppamanna á Flúðum og í Víðistaðakirkju munu koma fram Hjörleifur Valsson fiðluleikari, Magnús Kjartansson og Flugfreyjukórinn og einsöngvararnir Jóhann Már Jóhannsson og Sigurður Skagfjörð.

Nánari upplýsingar má nálgast á www.threstir.is.



Í tilefni af afmælinu hefur upplýsingaskilti verið sett upp fyrir framan húsið.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

HÖFÐI, MÓTTÖKUHÚS REYKJAVÍKURBORGAR: ER HUNDRAÐ ÁRA

SPEGLAR SÖGU ALDARINNAR

Höfði, móttökuhús Reykjavíkurborgar, er 100 ára um þessar mundir og af því tilefni mun það standa opið frá og með fimmtudegi til sunnudags milli 13 og 16. Í vestursal hússins verður sýning þar sem saga þess er rakin í máli og myndum auk þess sem upplýsingaskilti hefur verið komið upp fyrir utan húsið. „Það koma tugþúsundir innlendra og erlendra ferðamanna að Höfða á hverju ári en hingað til hefur vantað upplýsingaskilti þar sem saga þess er rakin og var ákveðið að bæta úr því í tilefni af afmælinu,“ segir Vilhjálmur Þ. Vilhjálmsson, forseti borgarstjórnar, sem unnið hefur að undirbúningi afmælisins.

Vilhjálmur segir hægt að líta á Höfða sem aldersspiegel en þar hafa margir sögufrægir atburðir átt sér stað. Ber þar helst að nefna leiðtogafund Ronalds Reagan og Mikhaíls Gorbatsjov sem haldinn var í Höfða árið 1986 en

hann markaði upphafið að endalokum kalda stríðsins og kom Höfða á heims kortið. „Ég hitti Mikhaíl Gorbatsjov þegar hann kom hingað á tuttugu ára afmæli fundarins. Hann tjáði mér að honum hafi þótt gott að koma aftur í Höfða en margir hafa haft orð á því að umgjörðin í kringum fundinn og nálægðin á milli þjóðarleiðtoganna, sem var óhjákvæmileg í þessu litla húsi, hafi haft áhrif á málalýktir,“ segir Vilhjálmur. Í ágúst 1991 var annar merkilegur fundur haldinn í Höfða en þá viðurkenndi Ísland fyrst allra ríkja endurheimt sjálfstæði Eystrasaltsríkjanna, Eistlands og Lettlands.

Franska ríkið lét byggja Höfða fyrir franska konsúlinn Jean Paul Brillouin, sem jafnframt var forstjóri Franska skipafélagsins, og var húsið tekið í notkun í lok september árið 1909. Margir sögufrægir einstaklingar hafa síðan búið í húsinu. Þeirra á

meðal eru Páll Einarsson, fyrsti borgarstjórinn í Reykjavík, Einar Benediktsson skáld og Matthías Einarsson, yfirlæknir á Landakoti sem var faðir Louisu Matthíasdóttur listmálara og ólst hún upp í Höfða.

Breska ríkið keypti húsið fyrir seinni stríð og var það notað sem sendiherrabústaður til ársins 1952. Eftir það var húsið í eigu Ingólfs Espholin framkvæmdastjóra eða þar til Reykjavíkurborg keypti það árið 1958. Húsið var þá illa farið en Geir Hallgrímsson, þáverandi borgarstjóri, ákvað í samráði við Gústaf A. Pálsson, þáverandi borgarverkfræðing, að varðveita húsið og gera það upp í upprunalegri mynd. „Húsið var svo tekið í notkun sem opinbert móttökuhús Reykjavíkurborgar árið 1967 og hefur síðan verið vettvangur fyrir gestamóttökur á vegum borgarinnar,“ segir Vilhjálmur.

vera@frettabladid.is



STYRKARTÓNLEIKAR Karlakórinn Prestir heldur tónleika víða um landið til styrktar MND-félaginu.



Ástkær faðir okkar, tengdafaðir, afi,
langafi og langalangafi,

**Magnús Þórarinn
Sigurjónsson**

Lindargötu 61, Reykjavík,

lést á Landspítalanum í Fossvogi, mánud. 21. sept.
Útförin fer fram frá Dómkirkjunni þriðjudaginn
29. september kl. 15.00.

Ólafur Magnússon
Jónína Magnúsdóttir
Gylfi Þór Magnússon
Anna Sigurlaug Magnúsdóttir
Sigurjón Magnússon
og afabörn.

Jóna Guðjónsdóttir

Frimann Ingi Helgason
Helga Tryggvadóttir



Legsteinar og fylgihlutir

- Mikið úrval
- Yfir 40 ára reynsla
- Sendum myndalista

MOSAÍK Hamarshöfða 4 - 110 Reykjavík
Sími 587 1960 www.mosaik.is



Ástkær eiginmaður minn, faðir okkar,
tengdafaðir, afi og langafi,

Karl Karlsson

bóndi, Klaufabrekknakoti, Svarfaðardal,

lést laugardaginn 19. september á Fjórðungs-
sjúkrahúsinu á Akureyri. Útför hans fer fram frá
Urðakirkju laugardaginn 26. september kl. 13.30.

Lilja Hallgrímsdóttir
Halla Soffía Karlsdóttir
Jónasína Dómhildur Karlsdóttir

Atli Friðbjörnsson
Gunnlaugur Einar
Þorsteinsson

afabörn og langafabörn.



Ástkær eiginmaður minn, sonur, faðir,
tengdafaðir og afi,

Búi Þór Birgisson

lést á heimili sínu, Strandgötu 10,
Skagaströnd, 18. september.

Útförin fer fram frá Hólaneskirkju fimmtudaginn 24.
september kl. 14.00. Þeim sem vilja minnast hins látna
er bent á Krabbameinsfélagið.

Þorbjörg Bjarnadóttir
Inga Þorvaldsdóttir
Birgir Heiðar Búason
Karl Heimir Búason
Búi Þór Birgisson og Konráð Birgisson.

Ása Karítas Arnmundsdóttir

Norrænt leikhús án landamæra

Norski leikhópurinn Dissmilis mun flytja verkið Árstíðirnar fjórar á stóra sviði Borgarleikhússins mánudaginn 28. september næstkomandi en hópurinn er að mestu skipaður fólki með fötlun. Sýningin fer fram í kjölfar norrænu ráðstefnunnar Líf og list án landamæra sem List án landamæra stendur fyrir á Grand hóteli sama dag.

Dissmilis varð til fyrir um þrjátíu árum þegar Kai Zahl tók upp á því að hanna einfalt nótnakerfi fyrir ungan son sinn með þroskahömlun svo hann gæti lært á hljóðfæri. Fleiri bættust í hópinn og árið 1987 skrifaði Kai Zahl söngleik fyrir Dissmilis sem sýndur var fyrir fullu húsi í Hljómleikahöllinni í Ósló. Þetta var í fyrsta skipti sem eingöngu þroskaheftir einstaklingar komu fram á sýningu í Ósló og olli hún afgerandi hugarfarsbreytingu sýningargesta. Áfram var haldið og urðu hljómsveitirnar fleiri og fjölbreyttari og danshópar og kórar bættust við. Í dag eru um 800 meðlimir í Dissmilis í Noregi og um 2.500 í öðrum löndum.



LEIKHÓPURINN DISSMILIS var stofnaður í Noregi fyrir þrjátíu árum. MYND/ÚR EINKASAFNI

Auk Dissmilis mun Tjarnarleikhópurinn stíga á svið og flytja verk sitt, Hótel Hrollstaðir, leikhópurinn Ég og vinir mínir mun sýna brot

úr sýningunni Húmanímal og Hjólastólasveitin verður með uppistand, eða „sit-down“. Sýningin hefst klukkan 20.



Eiginkona mín og móðir okkar,
Sigrid Toft
Selási 11, Egilsstöðum,

sem lést á Heilbrigðisstofnun Austurlands á Seyðisfirði þriðjudaginn 15. september, verður jarðsungen frá Egilsstaðakirkju föstudaginn 25. september kl. 14.

Magnús Pálsson
Kristín Einarsdóttir
Guðrún Einarsdóttir
Þorsteinn Einarsson.



Ástkær móðir okkar, tengdamóðir, fyrrverandi eiginkona og systir,
Elísabet Hjördís Haraldsdóttir
Háaleitisbraut 39 (áður Kárástíg 12), Reykjavík,

sem lést á Landspítalanum við Hringbraut sunnudaginn 13. september, verður jarðsungen frá Dómkirkjunni í Reykjavík fimmtudaginn 24. september kl. 15.00.

Orri Sigurðsson
Hildur H. Sigurðardóttir
Unnur Sigurðardóttir
Saga Ýrr Jónsdóttir
Stefán Birgisson
Sigurður I. Tómasson
Halla V. Haraldsdóttir
Jónína G. Haraldsdóttir.



Áskær dóttir okkar, fösturdóttir, systir, barnabarn og frænka,
Lísar Arnardóttir

lést á gjörgæsludeild Landspítalans við Hringbraut þriðjudaginn 15. september. Útför hennar fer fram frá Hafnarfjarðarkirkju, föstudaginn 25. sept. kl. 14. Blóm og kransar vinsamlegast afþakkaðir, en þeim sem vilja minnast hennar er bent á Vímulausa æsku.

Jóhanna Jónsdóttir
Örn Hilmarsson
Stefán Hafberg Sigurðsson
Heiða Arnardóttir
Jóna Kristín Hallgrímsdóttir
Guðrún Kalla Bárðardóttir
Alma Rán Stefánsdóttir
og aðrir aðstandendur.
Óskar Geir Pétursson
Mila Prodanovic
Hilmar Þór Sigurþórsson

Tilkynningar um merkisatburði, stórafmæli og útfarir má senda á netfangið timamot@frettabladid.is. Auglýsingar á að senda á auglýsingar@frettabladid.is eða hringja í síma 512 5000.



Elskulegur faðir okkar, tengdafaðir, afi, langafi og langalangafi,
Garðar Skagfjörð Jónsson
fyrirverandi skólastjóri á Hofsósi,

andaðist 16. september. Útförin fer fram föstudaginn 25. september kl. 13:30 frá Akureyrarkirkju.

Sigríður Garðarsdóttir
Erla Erlendsdóttir
afabörn, langafabörn og langalangafabörn.
Hafsteinn Skaftason
Árni Guðmundsson



Elskulegur eigenmaður minn, sonur, faðir, tengdafaðir, afi, langafi og bróðir,
Haukur Hallgrímsson
málmsuðukennari, Kleppsvegi 6, Reykjavík,

lést á líknardeild Landakotsspítala föstudaginn 18. september.

Pálína A. Lórenz
Guðleif Helgadóttir
Aðalheiður G. Hauksdóttir
Hallgrímur L. Hauksson
Ása Hauksdóttir
barnabörn, barnabarnabörn og systkini.
Ágúst V. Árnason
Ingvaldur María Tryggvadóttir
Benóný Ægisson



Elskuleg móðir okkar,
Vilborg Stefánsdóttir
frá Litla-Hvammi, Mýrdal, til heimilis að Kleppsvegi 6 Reykjavík,

verður jarðsungen frá Víkurkirkju, Vík í Mýrdal, laugardaginn 26. september kl. 14.00. Sætaferð verður frá BSÍ (að vestanverðu) kl. 11.00. Blóm og kransar eru vinsamlegast afþakkaðir, en þeim sem vilja minnast hennar er bent á Mæðrastyrksnefnd (kt. 470269-1119; nr. 0101-26-35021).

Fyrir hönd annarra aðstandenda,
Sólrún Jónsdóttir
Steinunn Helga Lárusdóttir.



Ástkær faðir minn, tengdafaðir og afi,
Guðlaugur Jónsson, Gulli,
hárgreiðslumeistari, Seljavegi 19, Reykjavík,

er látinn. Útförin fer fram frá Dómkirkjunni föstudaginn 25. september kl. 11.00. Blóm og kransar afþakkaðir en þeim sem vilja minnast hans er bent á Krabbameinsfélag Íslands.

Svan Gunnar Guðlaugsson
Inese Babre
Alísa Svansdóttir
Alda Svansdóttir
Tinna Svansdóttir



Elskulegur faðir okkar, tengdafaðir, afi og langafi,
Kristmundur Á. Finnbogason
frá Hvammi í Dýrafirði, Hraunvangi 3, Hafnarfirði,

sem lést fimmtudaginn 17. september, verður jarðsungen frá Fossvogskirkju föstudaginn 25. september kl. 15.00.

Jóhanna Daðey Kristmundsdóttir
Pálmar Kristmundsson
Ágústa Kristmundsdóttir
Hafðís Bára Kristmundsdóttir
Guðmundur Kristmundsson
barnabörn og barnabarnabörn.
Lárus Grímsson
Sigríður
Hermannsdóttir
Örn Bjarnason
Þórir Ingibergsson
Kristín Sördal



Faðir okkar,
Bjarni Bjarnason
áður til heimilis í Borgarnesi,

lést 14. september á Hjúkrunarheimilinu Ási í Hveragerði. Verður jarðsungen frá Borgarnesarkirkju laugardaginn 26. september kl. 14.00.

Kjartan V. Bjarnason
Vilný R. Bjarnadóttir
og aðrir aðstandendur.
Jenný Marelsdóttir



Málþing Háskólafélags Suðurlands um rannsóknir á Suðurlandi

föstudaginn 25. september 2009 í Fjölbautaskóla Suðurlands

Fundarstjóri Ágúst Sigurðsson rektor Landbúnaðarháskóla Íslands

14:00 Ávarp menntamálaráðherra, Katrínar Jakobsdóttur

14:10 Vísinda- og rannsóknastarf í íþróttum og heilsu á Íslandi
Dr. Erlingur Jóhannsson deildarforseti íþróttá-, tómstunda- og þroskajálfa- deildar Háskóla Íslands, Laugarvatni

14:30 Rannsóknarmiðstöð í jarðskjálftaverkfræði: háskólastofnun á landsbyggðinni
Dr. Ragnar Sigbjörnsson forstöðumaður Rannsóknarmiðstöðvar Háskóla Íslands í jarðskjálftaverkfræði, Selfossi

14:50 Gunnarsholt: Miðstöð rannsókna í uppgræðslu, frærækt og uppbyggingu vistkerfa
Dr. Guðmundur Halldórsson rannsóknastjóri Landgræðslu ríkisins, Gunnarsholti

15:10 Árangursmælingar verkjameðferðar á HNLFI
Sigrún Vala Björnsdóttir bæklunarsjúkráþjálfari við Heilsustofnun Náttúru- lækningafélags Íslands í Hveragerði, lektor og doktorsnemi í Hf og styrkþegi Vísinda- og rannsóknarsjóðs Fræðslunets Suðurlands 2007/2008

15:30 Háskólasetur Suðurlands: Landnotkunarsetur Háskóla Íslands
Dr. Tómas Grétar Gunnarsson forstöðumaður Háskólasets Suðurlands, Selfossi og Gunnarsholti

15:50 Málþingsslit
Steingerður Hreinsdóttir formaður stjórnar Háskólafélags Suðurlands

16:10 Vígsla Glæðheima – húsnæðis Háskólafélags Suðurlands, Háskólasets Suðurlands og Fræðslunets Suðurlands

Tónlist og léttar veitingar

Háskólafélag Suðurlands er einkahlutafélag í eigu sveitarfélaganna á Suðurlandi. Tilgangur félagsins er að auka búsetugæði og styrkja efnahag á Suðurlandi með uppbyggingu þekkingarsamfélags.

Málþingið er öllum opið en sveitarstjórnarmenn, vísindamenn og aðrir áhugamenn um vísindi og rannsóknir á Suðurlandi eru sérstaklega hvattir til að sækja þingið.

LAGERSALAN



Hitastýrð tæki frá kr 10.000



Ath. Nýtt heimilisfang

DALVEGUR 16 B Kópavogur

Opið virka daga 12 -18 Laugardaga 10 - 14



Eldhúsvaskar frá kr 9000



Tæki á mynd á salerni kr 5.900

HVERGI BETRA VERÐ!

LAGERSALAN EHF. DALVEGUR 16 B Sími: 6624499 / 861-7540



NOKKUR ORÐ Anna Margrét Björnsson

Myrkar miðaldir miðbæjarins

Næturlífið er flutt vestur fyrir læk segja þeir enda nokkrir staðir, fáeinir góðir, sem hafa spröttið upp vestan Lækjargötunnar undanfarna mánuði. Slíkt getur verið merkileg upplifun fyrir þá sem hafa varla hætt sér á bar vestan Sirkuss undanfarin ár. Að sjá unglingana sem liggja dauðir meðfram 10/11 í Austurstrætinu og fólkið sem bíður syndandi og sálarlausum augum eftir úttroðnum fitulöðrandi Hlölla. „Miðbærinn er enginn vígvöllur“ segja sumir og fussa yfir siðgæðispostulum, eins og Agli Helgasyni, sem kvarta yfir skríslátunum þar. Reykjavík, nú hún er auðvitað bara eins og hver önnur stórborg þar sem fólk fer út að skemmta sér, og lætur stundum svolítið illa rétt eins og annars staðar. Hingað til hefur maður líka vanist ýmsu og kippir sér ekki upp við slagsmál eða að sjá slefandi stelpur pissa á götuhornum. Þar sem við

skötuhjúin búum örlítinn spöl utan miðbæjarins hefur það verið áhugavert að ganga á haustkvöldum yfir Skólavörðuholtið og núna yfir Lækjargötuna til að kíkja í bjór og hitta vini. Þegar líður að miðnætti er ekki hægt að tala saman fyrir öskrum í fólki, því ölvaðir Íslendingar öskra í staðinn fyrir að tala, rétt eins og morðóðir víkingar. „SIGGI!“ æpir annar hver maður í eilífri leit að einhverjum Sigga og á leiðinni rúlla sokkabuxnalausar skinkur út úr leigubílum og hafa hátt. Síðasta helgi gerði þó alveg útslagið þegar góður vinur á gangi í miðbænum lenti í því að ókunnugur maður hálfpartinn datt ofan á hann. Áður en hann vissi hvaðan á sig stóð veðrið var sá ofurölvaði búinn að bíta hann, þéttingsfast í gegnum gallabuxurnar, í typpið! Er miðborgin ekki orðin að vígvelli þegar maður þarf að ganga með punghlíf?



myndasögur

Pondus

Eftir Frode Øverli



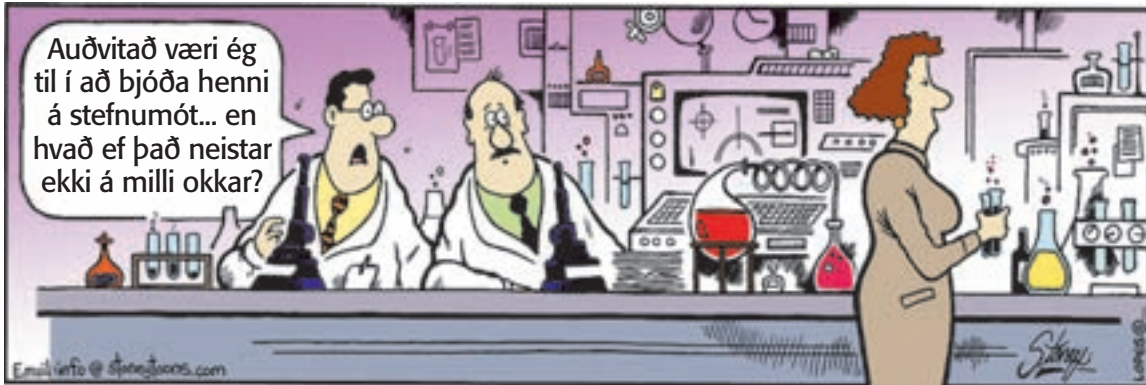
Gelgian

Eftir Jerry Scott & Jim Borgman



Handan við hornið

Eftir Tony Lopes



Kjölturakkar

Eftir Patrick McDonnell



Barnalán

Eftir Jerry Scott & Rick Kirkman



> EKKI TIL VEGAS

Það styttest í brúðkaup söngvarans Kevins Jonas og unnustu hans og standa bræður hans nú í ströngu við að skipuleggja steggjateiti. „Þetta verður góð og heilbrigð skemmtun og við ætlum að hafa það notalegt með fjölskyldu og vinum. Við ætlum ekki til Vegas, heldur eitthvert annað og betra,“ var haft eftir yngsta bróðurnum, Nick Jonas, um veisluna væntanlegu.

fólk

folk@frettabladid.is



HANNE HUKKELBERG Á meðal áhrifa-valda norsku söngkonunnar eru Sonic Youth, Pixies og P.J. Harvey.



APPARAT Orgelkvartettinn skemmtilegi er að undirbúa sína aðra plötu.

RÉTTIR HEFJAST

Yfir eitt hundrað flytjendur koma fram á tónleikaröðinni Réttir sem hefst í Reykjavík í dag og lýkur á laugardag. Fréttablaðið kynnti sér nokkra af hápunktum dagskrárinnar.



THE STATE, THE MARKET & THE DJ Danska hljómsveitin spilar tvívegis á Réttum. Fyrst á Batteríi annað kvöld og síðan á Nasa á laugardagskvöld.

Danska hljómsveitin The State, The Market & The DJ, sem vakti verðskuldaða athygli á SPOT-hátíðinni í vor og á Hróarskelduhátíðinni í sumar, spilar á Batteríi annað kvöld og á Nasa á laugardagskvöld. Fyrsta plata hljómsveitarinnar, New Speak, féll í góðan jarðveg hjá löndum hljómsveitar-meðlima og víðar þegar hún kom út fyrr á árinu. Tónlistinni mætti lýsa sem minimalískri og brothættri en afar vandaðri. Lögín eru vel útsett og spiluð af mikilli innlifun í bland við flókna kórsöngsparta og spennandi spunakafla.

Hanne Hukkelberg Norska söngkonan Hanne Hukkelberg byrjaði aðeins þriggja ára að syngja og spila á hljóðfæri í heimabæ sínum, Kongsberg. Síðan þá hefur hún spilað með alls konar hljómsveitum, þar á meðal í dauðarokks- og djasssveitum. Sem sólótónlistarmaður hefur hún fengið góð viðbrögð og þykir einstaklega skemmtileg á tónleikum. Á meðal áhrifavalda hennar eru Sonic Youth, Cocteau Twins, Pixies og P.J. Harvey. Hún gaf nýverið út sína þriðju plötu, Blood From a Stone, sem þykir rokkaðari en þær fyrri. Hanne spilar á Rósenberg í kvöld klukkan 22.30.

Apparat Organ Quartet Apparat Organ Quartet var stofnuð fyrir tíu árum en hefur á ferli

sínum aðeins gefið út eina plötu. Í hljómsveitinni eru fjórir hljómborðsleikarar og einn trommari, sem gerir hana eina þá sérstæðustu hér á landi og þótt víðar væri leitað. Meðlimirnir heita: Jóhann Jóhannsson, Pétur Zar Bragason, Músíkvatur, Úlfur Eldjárn og Arnar Geir Ómarsson. Eftir langt hlé er sveitin um þessar mundir að ljúka upptökum á nýrri plötu og biða hennar margir með mikilli eftirvæntingu. Apparat spilar á Nasa á laugardagskvöld á miðnætti.

Hjaltalín Hljómsveitin Hjaltalín er ein efni-legasta hljómsveit landsins, enda hefur hún verið dugleg við tónleikahald erlendis að undanfögnu. Skemmt er að minnast góðrar frammistöðu hennar á Hróarskelduhátíðinni í Damörku. Fyrsta plata sveitarinnar, Sleepdrunk Seasons, hefur fengið góðar viðtökur bæði hér heima og erlendis þar sem fjölmiðlar á borð við The Guardian, Drowned in Sound og Plan B hafa hrósað henni í hástert. Önnur plata Hjaltalín er væntanleg snemma á næsta ári þar sem sínfóníuhljómsveit mun setja sterkan svip á útkomuna. Tónleikar sveitarinnar verða á Nasa í kvöld kl. 23.

HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

Miðvikudagur 23. september

Fyrirlestrar

12.00 Katsuhiko Natsume sendifulltrúi í japanska sendiráðinu á Íslandi, ræðir mikilvægi góðra tengsla milli Íslands og Japans á fyrirlestri sem hann heldur í Háskólanum á Akureyri í Sölborg (L 201) við Norðurslóð. Allir velkomnir.

12.00 Hí stendur fyrir fyrirlestraröð þar sem íslenskir rithöfundar veita innsýn í tilurð þekktra ritverka. Í dag flytur **Jón Kalman** erindi um skáldsögu sína „**Sumarljós og svo kemur nóttin**“ í stofu HT-102 í Háskólatorgi við Sæmundargötu. Allir velkomnir.



Lending að loknu hugmyndaflugi 6. október

Frestur til að skila hugmyndum í samkeppni um heildarskipulag Gömlu hafnarinnar og Örfiriseyjar í Reykjavík rennur út þriðjudaginn 6. október 2009.

Notið fallega haustdaga til að láta hugann reika í þágu Gömlu hafnarinnar! Allar hugmyndir eru vel þegnar og þeim má skila í óbundnu eða bundnu máli, sem teikningum eða ljósmyndum eða á annan þann hátt sem höfundar telja best hæfa. Upplýsingar um framsetningu og frágang er að finna í samkeppnislýsingu.

- Heildarverðlaun í samkeppninni verða fjórtán milljónir króna, þar af tólf milljónir króna fyrir tillögur fagfólks og annarra sem uppfylla tiltekin skilyrði og tvær milljónir króna fyrir hugmyndir frá almenningi.
- Samkeppnislýsingu má nálgast á faxaflóahafnir.is eða á ai.is
- Dómnefnd gerir ráð fyrir að birta niðurstöður sínar í lok nóvember 2009.



ATHYGLI

CLARINS

20% afsláttur af öllum Clarins vörum í Lyfju í dag miðvikudag og á morgun fimmtudag



Nýtt frá Clarins Foot Beauty Treatment Cream Nærir, mýkir, endurnýjar

Einstakt fótakrem sem inniheldur meðal annars efni úr kasjúhnetum, en það kemur í veg fyrir myndun þurrar húðar, ásamt því að róa, mýkja og veita þreyttum fótum vellíðan.

Hér er á ferðinni uppbyggjandi og mýkjandi krem sem er afar létt og þornar samstundis inn í húðina. Krem sem hlúir að þreyttum fótum.



Lyfja: Lágmúla - Smáratorgi - Smáralind - Laugavegi - Garðatorgi Setbergi - Grindavík - Sauðárkróki - Eskirði - Selfossi

Hætt í Sugababes

Keisha Buchanan, einn meðlimur stúlknasveitarinnar Sugababes, hefur sagt skilið við sveitina. Heidi Range og Amelle Berrabah halda áfram samstarfi sínu og fá til liðs við sig nýjan meðlim. Buchanan mun halda samstarfinu við útgáfu-fyrirtækið Island Records áfram, en nú sem sölólistamaður. Keisha er eini meðlimur sveitarinnar sem hefur verið með frá upphafi, en hún gekk til liðs við Sugababes aðeins þrettán ára gömul og hefur því verið í tónlistarbransanum í ein ellefu ár.

„Kæru vinir, mér þykir leitt að tilkynna ykkur að ég er ekki lengur hluti af Sugababes. Ég hef skemmt mér konunglega og náð lengra en mig hefði nokkurn tímann órað



MEÐLIMASKIPTI Keisha, lengst til hægri, hefur ákveðið að segja skilið við Suga-babes.

NORDICPHOTOS/GETTY

fyrir. Það var ekki ósk mín að yfirgefa sveitina en ég lít á þetta sem nýjan kafla í ferli mínum. Ég hef aðeins jákvæða hluti að segja um stúlkurnar og óska þeim alls hins besta í framtíðinni,“ skrifaði Keisha á Twitter-síðu sinni.

Fékk föt hjá mömmu vinar síns

Tónlistarmaðurinn Davíð Berndsen vakti nokkra athygli fyrir tónlist-armyndbandið við lagið sitt Super-time, sem var frumsýnt í sumar. Nú er annað myndband komið í spilun á Youtube.com og þykir ekki síðra. Myndbandið er við lagið Lover In The Dark, sem er titillag væntan-legrar plötu hljómsveitarinnar.

„Ég fór alla leið til Svíþjóðar til að gera myndbandið. Tveir sænskir strákar, Farzad Farzaneh og Viktor Gårdsäter, sem vinna við mynd-bandagerð vildu taka verkefnið að sér og buðu mér út í gegnum tengslanet. Myndbandið er gert í „stop-motion“ sem þýðir að það er sett saman úr fjölda ljósmynda. Ég þurfti að standa á öðrum fæti í tæpa fjórtán klukkutíma á meðan



BERNSEN Davíð Berndsen segist ekki kvíða því að stíga á svið í fyrsta sinn, en hljómsveitin spilar á Batterlínu á föstu-dagskvöld á Réttum.

FRÉTTABLAÐIÐ/ARNÞÓR

verið var að taka myndirnar og búninginn sem ég klæðist fékk ég að hluta til hjá mömmu vinar míns sem vinnur sem flugfreyja,“ segir Davíð.

Hljómsveitin Berndsen sam-anstendur af Davíð sjálfum og Sveinbirni Thorarensen, sem starf-ar einnig undir nafninu Hermig-ervill. „Það er von á fyrstu plöt-unní frá okkur innan skamms, þangað til gerum við bara nógu mikið af flottum myndböndum og vekjum athygli á okkur þannig.“

Berndsen er á meðal þeirra hljómsveita sem munu leika á tón-leikahátíðinni Réttum sem hefst í dag. Tónleikarnir eru jafnframt fyrstu tónleikar hljómsveitarinn-ar. Davíð segist ekki kvíða því að stíga á svið í fyrsta sinn. „Það er ekki hægt að vera kvíðinn þegar maður spilar svona seint því áhorf-endur verða orðnir svo fullir.“

- sm

Heimsækir leiði Bobbys Fischer

Leikstjórinn Milos Forman lýsti því yfir á blaðamannafundi á mánudaginn að hann hefði ætlað að gera mynd um skák-einvígi Bobbys Fischer og Boris Spasskíj. Erfitt skap Fischers hefði hins vegar átt sinn þátt í því að Forman ákvað að hverfa frá þeirri hugmynd. Hann virðist þó ekki alveg hafa gefið myndina frá sér endanlega því Forman mun heimsækja leiði íslenska skák-snillingins að Laugardælum í dag ásamt fulltrúum Saga film.

Hugmyndin er víst að skoða heppilega tókustaði ef af mynd-inni verður í náinni framtíð en fáir eru eflaust betur til þess fallnir að gera mynd um skák-snillinginn. Leikstjórinn á jú að baki myndir um umdeilda menn á borð við Mozart, Larry Flynt og Andy Kaufman í Man on the Moon. „Við munum bara fara með hann þangað sem hann vill fara. Ef hann vill sjá Þing-velli þá förum við þangað og ef hann vill sjá Eyjafjöll þá verður bara farið þangað,“ segir Krist-inn Þórðarson hjá Saga film. „Við eigum bara að vera búnir að skila honum heim fyrir kvöldmat.“

Annars virðist Forman vera að koma sér vel fyrir í haustblíð-unni í Reykjavík því til hans sást meðal annars á Hressó í gær þar sem hann drakk malt og íslenskt brennivín og reykti risastóra vindla.



ELSKAR UMDEILDA MENN Milos Forman er eflaust betur til þess fallinn en margur annar að gera mynd um Bobby Fischer.

Kæfir fólk

Söngkonan Jessica Simpson varð fyrir því óláni að týna hundi sínum fyrir einum mánuði. Vinir söngkonunnar hafa í kjölfarið verið nokkuð duglegir við að ræða einkamál Simpsons við bandarísk slúðurblöð. „Hundurinn Daisy var barnið hennar. Hvarf hennar mun koma Jessicu í mikið ójafn-vægi. Þegar Jessica var sorgmædd grét hún sig í svefn með Daisy í fang-inu. Jessica getur verið mjög uppþrengj-andi. Hún er mjög ljúf en vegna þess hversu uppþrengj-andi hún er þá á fólk erfitt með að umgang-ast hana. Hún þolir ekki einveru, hún kæfir fólk. Hún á sér heldur engin áhugamál og Daisy var því einmitt það sem Jessica þurfti á að halda,“ sagði vinur söngkonunnar í viðtali við People Mag-azine.





actavis
hagur í heilsu

Til hamingju meistarar!

Samfelld sigurganga

- Íslandsmeistarar 2009
- Íslandsmeistarar 2008
- Bikarmeistarar 2007
- Íslandsmeistarar 2006
- Íslandsmeistarar 2005
- Íslandsmeistarar 2004

Við erum stolt af því að styðja FH

> Kristín og Rakel spila ekki á sama tíma

Kristín Ýr Bjarnadóttir í Val og Rakel Hönnadóttir eru efstar og jafnar í baráttunni um gullskóinn í Pepsi-deild kvenna þegar aðeins ein umferð er eftir. Báðar hafa þær skorað 23 mörk í 17 leikjum. Síðasta umferðin fer fram um næstu helgi en liðin þeirra spila samt ekki á sama tíma því leikur Vals og Aftureldingar/Fjölnis hefur verið færður fram á laugardaginn. Það þýðir að þegar Rakel og félagar í Þór/KA hefja leik á móti KR á sunnudaginn þá gæti Kristín Ýr verið búin að setja mikla markapressu á Rakel sem er einnig að reyna að hjálpa sínu liði að ná öðru sæti og tryggja sér Evrópusæti næsta sumar.

sport
sport@frettabladid.is



RÚNAR PÁLL SIGMUNDSSON: HÆTTUR HJÁ HK OG Á LEIÐ TIL NOREGS

Nýtt ævintýri fyrir mig og mína fjölskyldu

Rúnar Páll Sigmundsson tilkynnti í gær að hann væri hættur sem þjálfari 1. deildarliðs HK. Hann mun í nóvember næst-komandi taka við þjálfun norska C-deildarliðsins Levanger og mun samhlíða því vera í mastersnámi í íþróttafraeðum.

„Konan mín er líka að fara í nám og okkur hefur alltaf langað til að fara út. Við ákváðum því að gera þetta núna,“ sagði Rúnar Páll í samtali við Fréttablaðið.

Rúnar tók við HK um mitt síðasta sumar og var þá ekki með tilskilin þjálfararéttindi. „Ég kláraði það allt saman á einu ári sem er líklega Íslandsmet,“ sagði hann og hló. Hann er því nú með UEFA-A þjálfarapróf auk þess sem hann útskrifaðist úr grunnnámi í íþróttafraeðum frá Háskólanum í Reykjavík í vor.

„Ég er nú þegar byrjaður í mastersnáminu við Háskóla Íslands en mun halda því áfram í Noregi frá og með næsta hausti,“ sagði Rúnar.

Hann segir það hafa komið nokkuð óvænt upp að hann fékk þjálfarastarfið hjá Levanger. „Ég sendi

bara ferilskrána mína til félagsins. Þeim leist greinilega ágætlega á mig og höfðu samband. Ég á reyndar eftir að skrifa undir en það gerist væntanlega fljótlega.“

Rúnar segir starfið henta vel með náminu. „Það er frábært að geta samvinnnað atvinnu og nám og um leið haft fjárhagslegan grundvöll á meðan maður er í námi. Þess vegna kýldum við á þetta nú. Þetta verður örugglega nýtt ævintýri fyrir mig og mína fjölskyldu. Ef við hefðum ekki farið nú þá hefðum við kannski aldrei farið.“

HK varð í þriðja sæti 1. deildarinnar í haust og var nálægt því að endurheimta sætið sitt í efstu deild. „Við höfðum háleitt markmið sem voru að mínu mati raunhæf. Auðvitað vildum við komast upp. Þótt það hafi ekki tekist er ég býsna ánægður enda var liðið eingöngu byggt upp á okkar strákum og var enginn nýr leikmaður fenginn fyrir tímabilið.“

Hann segir að það hefði þó engu breytt hefði HK komist upp. „Nei. Ég var búinn að taka mína ákvörðun og hefði staðið fast á mínu.“



VIÐURKENNING Hólmfríður Magnúsdóttir hefur átt flott ár. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

Nýliðarnir völdu Hólmfríði: Verður uppáhald áhorfenda

FÓTBOLTI Hólmfríður Magnúsdóttir, leikmaður Kristianstad í Svíþjóð og íslenska landsliðsins, var í gær valin af Philadelphia Independence í nýliðavali bandarísku atvinnumannadeildarinnar, WPS.

„Hólmfríður er mjög góður kantmaður með hraða, tækni og mikla hæfileika til þess að leika á menn. Það verður gaman að fylgjast með henni og hún mun skapa mikil vandræði fyrir andstæðingana,“ sagði Paul Riley, þjálfari Philadelphia Independence á heimasíðu félagsins.

„Hún er líka harður nagli, með góðan vinstri fót og kraft og nákvæmni. Hún verður án nokkurs vafa uppáhald stuðningsmanna okkar,“ bætti Riley við.

Philadelphia eru nýliðar í deildinni og valdi liðið einnig sænsku stelpurnar Caroline Seger og Charlotte Rohlin og ensku stelpurnar Fara Williams og Lianne Sanderson.

- óóó

ÚRSLITIN Í GÆR

Powerade-bikar karla

Njarðvík-Fjölnir 81-66
Stigahæstir: Friðrik Stefánsson 19 (16 frák.), Jóhann Árni Ólafsson 10 - Zachary Johnson 16.
Stjarnan-Hamar 103-83
Stigahæstir: Jovan Zdravetski 38, Justin Shouse 22 - Andre Dabney26, Marvin Valdimarsson 13.

Í kvöld mætast Breiðablik og Tindastóll (Kl: 19.15) og ÍR og FSU (Kennó Kl: 20.00)

Enski deildarbikarinn

Arsenal-West Brom 2-0
Sanchez Watt og Carlos Vela
Barnsley-Burnley 3-2
Jóhannes Karl Guðjónsson lék allan leikinn.
Bolton-West Ham 3-1
Davies, Cahill, Elmander- Ilunga. Grétar Rafn Steinsson var á bekknum.
Carlisle-Portsmouth 1-3
Leeds-Liverpool 0-1
David Ngog
Nott Forest-Blackburn 0-1
Benni McCarthy
Peterborough-Newcastle 2-0
Scunthorpe-Port Vale 2-0
Stoke-Blackpool 4-3
Sunderland-Birmingham 2-0
Jordan Henderson og Fraizer Campbell

Þýski bikarinn í handbolta

Kiel-Füchse Berlin 34-26
Aron Pálmarsson skoraði 1 mark fyrir Kiel og Rúnar Kárasen var með 2 mörk fyrir Berlin. Lið Alfreðs Gíslasonar sló þarna út lærisveina Dags Sigurðssonar.
Bittenfeld-Rhein Neckar Lowen 31-33 (27-27)
Ólafur Stefánsson tryggði Rhein Neckar Lowen framlengingu úr vítakasti eftir að leikmanum lauk. Ólafur skorað 5 mörk í leiknum eins og Guðjón Valur Sigurðsson.

FÓTBOLTI Heimir Guðjónsson, þjálfari Íslandsmeistara FH, hefur byrjað þjálfaraferil sinn á sögulegan hátt og vann á sunnudaginn sinn annan Íslandsmeistaratitil að öðru ári sínu í starfi.

Jón Rúnar Halldórsson, formaður Knattspyrnudeildar FH, er eins og aðrir FH-ingar í skýjunum með að hafa ráðið Heimi þegar Ólafur Jóhannesson ákvað að hætta með liðið.

„Þetta var mjög auðveld ákvörðun og við erum ákaflega fegnir að það sem við töldum vera rétta ákvörðun hefur reynst vera rétt ákvörðun,“ sagði Jón Rúnar og bætti við: „Það kom ekkert annað til greina en að leita til hans. Hann hafði verið með Óla og sýnt það að hann hafði þetta í sér. Þegar að þessu kom þá var hann spurður einnar spurningar, treystir þú þér í þetta, og hann sagði já,“ rifjar Jón Rúnar upp.

„Hann lifir fyrir fótboltann og er búinn að pæla í honum fram og til baka. Auðvitað vissi ég að hann tæki einhvern tímann við sem þjálfari FH. Ég held að þetta hafi verið frábær tímunktur fyrir hann,“ segir Ólafur Jóhannesson, landsliðsþjálfari og fyrirrennari hans hjá FH-liðinu.

Purfti klókan mann

„Það er magnað afrek að vinna titilinn tvö fyrstu árin og sýnir úr hverju hann er gerður. Hann hefur náð að halda einstaklega vel utan um þetta og þá sérstaklega í sumar þar sem liðið gekk í gegnum mikil meiðsl en náði samt að klára það með sæmd. Á hans fyrsta ári komu þeir svona skemmtilega aftan að Keflvíkingunum og kláruðu það. Þeir héldu þá haus síðustu vikuna og það þarf klókan mann til þess að halda því gangandi,“ segir Ólafur.



TITILLINN Í HÖFN Jörundur Áki Sveinsson aðstoðarþjálfari og Jón Rúnar Halldórsson, formaður Knattspyrnudeildar FH, fagna með Heimi. FRÉTTABLAÐIÐ/DANIEL

FH-liðið hefur unnið 31 af 43 deildarleikjum undir hans stjórn og tapleikirnir eru ekki nema átta talsins. Vinni FH-liðið Fylki á laugardaginn hefur liðið náð í hundrað stig undir hans stjórn.

„Hann hefur verið mjög farsæll með sína leikmenn. Hann er með góðan hóp en hann hefur haldið mönnum vel á tánum og það er enginn að slaka á þessu liði,“ segir Ólafur sem játar að Heimir sé öðruvísi þjálfari en hann sjálfur.

Heimir er heiðarlegur

„Styrkur Heimis sem þjálfari er að Heimir er heiðarlegur og kemur

hreint fram við leikmenn. Hann hefur ákveðnar og góðar skoðanir á fótboltanum. Ég held að hann eigi gott með að stjórna skapi sínu og það er hans styrkur,“ segir Ólafur.

Jón Rúnar segir það hafa skipt miklu máli að ráða mann sem þekkti vel til í herbúðum félagsins. „Það var ekki eins og hann væri að koma í fyrsta skiptið í Krikan. Hann bjó að því að hafa verið þarna og áttað sig á hvernig hlutirnir virka,“ segir Jón Rúnar.

„Hann hefur komið mér á óvart að sumu leyti. Hann er mjög yfirvegaður og lætur ekkert koma sér úr jafnvægi. Ég held að hann sér

einbeittari en maður hafði haldið fyrir einhverjum tíma þótt að það komi mér ekkert á óvart lengur,“ segir Jón Rúnar sem sér alveg fyrir sér að Heimir Guðjónsson geti verið þjálfari FH í mörg ár til viðbótar.

Eins lengi og Ferguson

„Ég sé hann vera eins lengi hjá okkur og hann telur sig hafa eitt-hvað fram að færa. Það getur verið langur tími og menn þurfa ekki að horfa langt til annarra landa þar sem menn hafa verið lengi við stjórnvölinn en eru alltaf að ná árangri og alltaf að gera betur,“ sagði Jón Rúnar og vísar þar í Alex Ferguson, stjóra Manchester United, sem hefur verið á Old Trafford í 23 ár.

„Ég er alveg klár á því að hann á eftir að taka marga titla í viðbót,“ segir Ólafur sem hefur aldrei falið FH-inginn í sér. „Þó að ég sé landsliðsþjálfari þá hlýt ég að mega halda með einhverju liði öðru en landsliðinu. Ég hef aldrei farið leynt með það að ég held með FH,“ segir Ólafur sem á mikið í liði FH enda var hann fyrsti maðurinn í sögu félagsins til að gera FH að bæði Íslands- og bikarmeisturum. Þegar Ólafur hætti með liðið var hann búinn að gera það að meisturum þrjú ár í röð.

Hefur frábærar hugmyndir

„Ég var þjálfari liðsins þegar FH vann fyrsta titilinn. Það var ákveðinn hjalli og svo er annað að fylgja því eftir og það er ekki hægt að segja annað en að það gangi vel hjá eftirmanni mínum. Hann er með frábært lið í höndunum en hann er líka með frábærar hugmyndir um fótbolta. Hann hefur staðið sig feiknaveit. Ég samgleðst honum innilega og öllum í FH,“ sagði Ólafur að lokum. ooj@frettabladid.is

The Guardian segir Manchester United njóta stuðnings dómara í leikjum sínum:

Fær lengri uppbótartíma þegar þess er þörf

FÓTBOLTI Enska dagblaðið hefur komist að því að Manchester United fær lengri uppbótartíma í heimaleikjum sínum þegar liðið er ekki yfir þegar venjulegum leiktíma lýkur. Umræða um uppbótartíma knattspyrnuleikja hefur verið áberandi síðan að Michael Owen skoraði sigurmark United í 4-3 sigri liðsins gegn grönnum sínum í Manchester City þegar vel var komið fram yfir venjulegan leiktíma.

Uppbótartíminn var sagður vera að minnsta kosti fjórar mínútur en Owen skoraði markið á sjöttu mínútu uppbótartímans sem var samtals tæpar sjö mínútur þegar leikurinn var flautaður af. Eftir þetta ákvað The Guardian að skoða alla leiki United síðustu þrjú tímabil. Niðurstaðan er sú að United fær að meðaltali lengri uppbótartíma

í leikjum sínum þegar þeir þurfa á því að halda.

United hefur samtals verið í forystu þegar venjulegum leiktíma lýkur í 48 heimaleikjum sínum á undanförunum þremur árum. Í þeim leikjum hefur uppbótartíminn verið að meðaltali 191,35 sekúndur.

Í þeim tólf leikjum þar sem United hefur ekki verið að vinna var uppbótartíminn að jafnaði 257,17 sekúndur.

United fær þó ekki jafn langan uppbótartíma í heimaleikjum sínum á þessum þremur árum og hin stórlíðin í ensku úrvalsdeildinni. Meðallengd uppbótartímans á Old Trafford er 205 sekúndur en 210 sekúndur á Anfield (Liverpool), 224 sekúndur á Emirates Stadium (Arsenal) og 229 sekúndur á Stamford Bridge (Chelsea).

Marga hefur þó grunað að United njóti liðsinnis dómara í þessum efnum og sumir hafa gengið svo langt að fullyrða það í fjölmiðlum.

Rannsókn Guardian virðist sýna að þeir hafi eitthvað til síns máls og að þróunin hafi versnað eftir árum. Munurinn var rúmar 20 sekúndur tímabilið 2007-8, tæp mínúta ári síðar og svo aftur í fyrra.

Sama munstur er á leikjum liðsins á heimavelli til þessa í ár. Í þeim tveimur leikjum sem United hefur verið með forystuna var uppbótartíminn að meðaltali 304 sekúndur en hann var 415 sekúndur gegn City um helgina. - esá

ÓSÁTTUR Mark Hughes ræðir við aðstoðardómara eftir að Michael Owen skoraði sigurmark United gegn City um helgina.



NORDIC PHOTOS/GETTY

VINSÆLLI EN SOPRANOS OG SEX AND THE CITY

TRUE BLOOD

HEFST Í KVÖLD KL. 22:10

NÝ MARGRÓMUÐ ÞÁTTARÖÐ FRÁ HBO

„SÝGUR ÞIG TIL SÍN“
CHICAGO SUN TIMES

„STEPHEN MOYER ER RJÚKANDI HEITUR OG ÓTRÚLEGA HEILLANDI“
USA TODAY

„ÓMÓTSTÆÐILEGUR“
THE HOLLYWOOD REPORTER

„SEXÍ OG ÓGNVEKJANDI – DÁSAMLEGA GEGGIADUR“
TV GUIDE

2
skemmtilegri

ÞAÐ ER
ÓDÝRARA
AÐ SKEMMTA SÉR HEIMA

> Lauren Graham

„Fólk spyr mig hvar ég kaupi fót og hvaða hárnæringu ég nota en er alveg sama um hvort ég kjósi eða hafi skoðanir á einhverju.“

Graham leikur Lorelai Gilmore í þættinum Gilmore Girls sem Stöð 2 extra sýnir kl. 17.30 og 19.45.



VIÐ TÆKIÐ DR. GUNNI NENNIR EKKI AÐ VELTA SÉR UPP ÚR SKULDASTÖÐU ÞJÓÐARINNAR

Skemmtilegt, venjulegt fólk

Auðvelt væri að sökkva sér í þunglyndi og vonleysi og allra handa ömurlegheit. Það þyrfti ekki annað en að liggja yfir öllum fréttatímum, viðtölum þar sem orðið „úrræði“ er í aðalhlutverki og taka allt inn á sig, sérstaklega skuldastöðu þjóðarþúsins – þennan ægilega haug. En hvaða heilvita maður nennir því? Sem betur fer er þingfólk í vinnu við að hafa áhyggjur af þessum ósköpum. Frekar vil ég nú bara hlusta á skemmtilegt og „venjulegt“ fólk færa mér fréttir af raunveruleik-anum.

Um helgina heyrði ég í fyrsta skipti í hinum svokallaða Jóhannesi á fóðurbílum. Af honum hef ég vitað lengi – var hann ekki á Bylgjunni? – en ég held ég hafi bara aldrei heyrð í honum fyrr. Nú er Jóhannes kominn á dagskrá hjá Sirrý á Rás 2 þar sem hann malar skemmtilega um daginn og veginn. Á morgunvaktinni hjá Frey og Láru er oft hringt í „venjulegt“ fólk sem er að lifa sínu daglega lífi og segir útvarpshlustendum frá því.



Ég segi það satt að maður verður allur hressari að hlusta á jákvætt og lífsglatt fólk tala um daginn og veginn. Þá man maður að lífið er ekki bara gluggapóstur.

Simmi og Jói eru með þátt á Bylgjunni frá kl. 9 á laugardögum sem ég dett stundum inn í. Þeir geta verið fjárir finir. Ég heyrði til dæmis í mömmu Simma segja frá því þegar hún kynntist pabba hans í ísbúð og það var verulega skemmtilegt. Ég þurfti eiginlega að sitja kyrr í bílnum þangað til sagan var búin þótt ég væri kominn á leiðarenda. Mér skilst að mamma Simma sé fastur liður sem er frábær hugmynd. Á Facebook heyrði ég svo upptöku af þeim tala við 13 ára strák í mútum. Simmi og Jói héldu að strákurinn væri eldri kona og töluðu við hann þannig þangað til þeir föttuðu hvernig í pottinn var buið með tilheyrandi hláturskasti. Rosa fyndið! Krakkar, muna svo fyrsta gedorð Lýðheilsu-stofnunar: Hugsaðu jákvætt, það er léttara.

dagskrá

MIÐVIKUDAGUR



► **18.50 Man. Utd – Wolves, beint** STÖÐ 2 SPORT



► **20.20 Ljóta Betty** SJÓNVARPIÐ



► **20.55 Ástríður** STÖÐ 2



► **21.40 Back To You** STÖÐ 2 EXTRA



► **21.50 Secret Diary Of A Call Girl** SKJÁREINN

SJÓNVARPIÐ

16.00 Fréttaukinn (e)
16.35 Leiðarljós
17.20 Tákn málsfréttir
17.30 Púkka (25:26)
17.55 Gurra grís (104:104)
18.00 Disneystundin Stjáni, Sígídar teiknimyndir og Alvöru dreki.
18.54 Víkingalottó
19.00 Fréttir
19.30 Veðurfréttir
19.35 Kastljós
► **20.20 Ljóta Betty** (Ugly Betty) Bandarísk þáttaröð um ósköp venjulega stúlku sem er ráðin aðstoðarkona kvennabósa sem gefur út tískutímarit í New York. Aðalhlutverk: America Ferrera, Alan Dale, Mark Indelicato, Tony Plana, Vanessa L. Williams, Eric Mabius, Ashley Jensen og Ana Ortiz.
21.05 Kiljan Bókabáttur í umsjón Egils Helgasonar.
22.00 Tíufréttir
22.15 Veðurfréttir
22.25 Svart, hvítt og grátt (Black White + Grey: A Portrait of Sam Wagstaff and Robert Mapplethorpe) Bandarísk heimildamynd um samband safnstjórans Sams Wagstaffs og ljósmyndarans Roberts Mapplethorpes, og þeirra beggja við tónlistarkonuna Patti Smith. Við sögu koma, auk þeirra, meðal annarra Truman Capote og Andy Warhol.
23.40 Kastljós (e)
00.20 Dagskrárlok

BÍÓ

08.00 Annie
10.05 Draumalandið
12.00 Dying Young
14.00 Nacho Libre
16.00 Annie
18.05 Draumalandið
20.00 License To Drive Ekta eitís-gamnamynd sem fjallar um vinina Les og Dean sem báðir eiga í mesta basli með að ná öku-prófinu. Aðalhlutverk: Corey Feldman og Corey Haim.
22.00 Out of Reach Hasarmynd með Steven Segal í aðalhlutverki.
00.00 This Girl's Life
02.00 Sin City
04.00 Out of Reach
06.00 Norbit

STÖÐ 2

07.00 Barnatími Stöðvar 2 Könnuðurinn Dóra, Stóra teiknimyndastundin og Bratz.
08.15 Oprah Skemmtilegur þáttur með vinsælustu spjalþáttadrottningu heims.
08.55 Í fínu formi
09.10 Bold and the Beautiful
09.30 The Doctors
10.20 Tekinn 2 (12:14)
11.00 Gilmore Girls
11.45 Monarch Cove (10:14)
12.35 Nágrannar
13.00 Aliens in America (5:18)
13.40 The Loop (8:10)
14.15 E.R. (9:22)
15.00 The O.C. 2 (14:24)
15.45 Barnatími Stöðvar 2 Leðurblöku-maðurinn, Ben 10, Stóra teiknimyndastundin og Dynkur smáeðla.
17.08 Bold and the Beautiful
17.33 Nágrannar
17.58 Friends (22:25)
18.23 Veður
18.30 Fréttir Stöðvar 2
18.47 Íþróttir
18.54 Ísland í dag
19.11 Veður
19.20 The Simpsons (4:23)
19.45 Two and a Half Men (14:24)
20.10 Supernanny (8:20) Ofurfóstran Jo Frost kennir ungu og ráðþrota fólki að ala upp litla ólátabelgi og gefur gagnleg uppeldisráð.
► **20.55 Ástríður** (6:12) Rómantísk gamanþáttaröð um unga konu sem gengur illa að fóta sig í hörðum heimi viðskiptalífsins og enn verr á vegi ástarinnar.
21.25 Medium (6:19) Allison Dubois sér í draumum sínum skelfilega atburði sem enn hafa ekki átt sér stað. Þessi náðargjöf hennar gagnast lögreglunni við rannsókn ýmissa mála.
22.10 True Blood - NÝTT (1:12)
23.10 Sex and the City (7:18) Stöð 2
23.35 In Treatment (19:43)
00.00 Big Love (2:10)
01.00 Eleventh Hour (9:18)
01.40 E.R. (9:22)
02.25 Sjáðu
02.55 Blow Out
04.40 Medium (6:19)
05.25 Fréttir og Ísland í dag

SPORT

besta sætið

07.00 Leeds - Liverpool Útsending frá leik í enska deildabikarum.
14.05 Gillette World Sport 2009 Fjölbreyttur íþróttabáttur þar sem farið er það helsta sem er að gerast í íþróttunum úti í heimi.
14.35 PGA Tour 2009: Deutsche Bank Championship Sýnt frá hápunktunum á PGA-mótaröðinni í golfi.
15.30 Racing - Barcelona Útsending frá leik í spænska boltanum.
17.10 Leeds - Liverpool Útsending frá leik í enska deildabikarum.
► **18.50 Man. Utd - Wolves** Bein útsending frá leik í enska deildabikarum.
20.50 Villarreal - Real Madrid Útsending frá leik í spænska boltanum. Leikurinn er sýndur beint á Sport 3 kl. 17.55.
22.30 The Science of Golf: Í þessum þætti er rennt yfir golfsveifluna eins og hún leggur sig. Hvað eru kyflingar að gera rangt í sveiflunni? Svandið við því er að finna í þessum þætti.
22.55 Poker After Dark Margir af snjöllustu pókerspilurum heims mæta til leiks í Texas Holdem.
23.40 Man. Utd - Wolves Útsending frá leik í enska deildabikarum.

SPORT 2

enski boltinn

16.20 Chelsea - Tottenham Útsending frá leik í ensku úrvalsdeildinni.
18.00 Wolves - Fulham Útsending frá leik í ensku úrvalsdeildinni.
19.40 Premier League Review Rennt yfir leiki helgarinnar í ensku úrvalsdeildinni og allt það helsta úr leikjunum skoðað gaumgæfilega.
20.35 Coca Cola-mörkin Sýnt frá öllum leikjunum í Coca-Cola-deildinni. Öll flottustu mörkin og tilprifin á einum stað.
21.05 West Ham - Liverpool Útsending frá leik í ensku úrvalsdeildinni.
22.45 Bolton - Stoke Útsending frá leik í ensku úrvalsdeildinni.

SKJÁREINN

06.00 Pepsi MAX tónlist
07.00 Skemmtigarðurinn (1:8) (e)
08.00 Dynasty (56:88) (e)
08.50 Pepsi MAX tónlist
12.00 Skemmtigarðurinn (1:8) (e)
13.00 Pepsi MAX tónlist
17.40 Dynasty (57:88) Blake Carrington stýrir olufyrirtæki og er umkringdur konum sem eru óhræddar við að sýna klæmar.
18.30 Design Star (9:9) Bandarísk raunveruleikasería þar sem efnilegir hönnuðir fá tækifæri til að sýna snilli sína.(e)
19.20 Psych (14:16) Bandarísk gamanþáttaröð um ungan mann með einstaka athyglisgáfu sem þykist vera skyggn og aðstoðar lögregluna við að leysa flókin sakamál.(e)
20.10 Spjallið með Sölva (1:13) Um-ræðuþáttur í beinni útsendingu þar sem Sölvi Tryggvason fær til sín góða gesti.
21.00 She's Got The Look (3:6) Þáttaröð þar sem kvenleg feðurð fær að njóta sín. Í þessari fyrirsætuþekppni fá lífsreyndar og proskaðar konur að sýna sig og sanna. Aldurstakmarkið er 35 ára.
► **21.50 Secret Diary Of A Call Girl** (5:8) Þáttaröð um unga konu sem lifir tvöföldu lífi. Sama dag og Belle ákveður að segja Alex sannleikann sér hann hana með kúlna.
22.20 Californication (5:12) Bandarísk þáttaröð um rithöfundinn Hank Moody sem er hinn mesti syndasalur. (e)
22.55 The Jay Leno Show Spjalþáttakóngurinn Jay Leno tekur á móti góðum gestum og slær á léttu strengi.
23.45 Law & Order. Criminal Intent(e)
00.35 The Contender Muay Thai (e)
01.25 Pepsi MAX tónlist

INN

20.00 Hestafréttir Þáttur um hestamennsku í umsjón Fjölnis Þorgeirssonar.
20.30 Neytendavaktin Þáttur um mál-efni neytenda í umsjón Ragnhildar Guðjónsdóttur.
21.00 60 plús Nýr þáttur á ljúfum nótum um aldna unglinga. Umsjón sr. Bernharð Guðmundsson, Guðrún Guðlaugsdóttir og Trygvi Gíslason.
21.30 Eldum íslenskt Matreiðsluþáttur með Íslenskar búvörur í öndvegi.

OMEGA

Dagskrá allan sólarhringinn.

50 HAGKAUP
á fyrir tilvilnaðan tíðni

N1

FANGAVAKTIN
HEFST Á SUNNUÐAG KL: 20:30

ÞU STUR INNI
Í ALLAN VETUR!

ÞAD ER
ÖDÝRARA
AÐ SKEMMTA SÉR HEIMA

skemmtilegri

Í kvöld

STÖÐ 2 KL. 22.10

True Blood

Söguviðíð er smábær í Louisiana-ríki þar sem menn og vampírur búa saman en þó kannski ekki beint í sátt og samlyndi. Anna Paquin leikur unga gengilbeinu sem fellur fyrir myndarlegum manni sem reynist vera vampíra. Sjálf býr hún yfir yfirmáttúrulegum hæfileikum því hún getur lesið hugsanir. Þáttaröðin hefur slegið í gegn og er nú með vinsælustu þáttum vestanhafs.

ÞVIÐ MÆLUM MED

Spjallið með Sölva

Skjár einn kl. 20.10

Í kvöld tekur Sölvi viðtal við tvær ungar mæður sem hafa rekið sig á alls kyns hindranir í kerfinu, sem gerir ekki ráð fyrir mæðrum undir 18 ára aldri. Ögmundur Jónasson verður einnig í þættinum og ræðir um átökin innan ríkisstjórnarinnar og togstreit-una vegna lcesave. Þá munu Unnur Birna Vilhjálmstöðttir og Laddi ræða við Sölva um nýja kvikmynd.



RÁS 1 FM 92,4/93,5

06.39 Morgunútlarp hefst

06.50 Bæn

07.05 Vít og breitt

07.30 Fréttayfirlit

08.00 Morgunfréttir

08.11 Morgunstud með KK

08.30 Fréttayfirlit

09.05 Okkar á milli

09.45 Morgunleikfimi

10.13 Trío

11.03 Samfélagið í nærmynd

12.00 Fréttayfirlit

12.02 Hádegisútlarp

12.20 Hádegisfréttir

13.00 Vændi á Íslandi

14.03 Tónlistarklúbburinn

15.03 Útlarpssagan: Brestir í Brooklyn

15.25 Seiður og héglog

16.00 Síðdegisfréttir

16.13 Hlaupanótan

17.03 Viðsjá

18.00 Kvöldfréttir

18.16 Spegillinn

18.50 Dánarfregnir

19.00 Endurómur úr Evrópu

20.00 Leynifélagið

20.30 Óstýriláti einfarinn

21.10 Út um græna grundu

22.12 Orð kvóldsins

22.15 Bláar nótur í bland

23.00 Ísland og Evrópusambandið

00.07 Næturtónar

FM 88,5 XA-Radíó

FM 90,9 Gullbylgjan

FM 91,9 Kaninn

FM 93,5 Rás 1

FM 95,7 FM957

FM 96,3 Létt Bylgjan

FM 96,7 X-ið

FM 97,7 Bylgjan

FM 98,9 Útlarp Saga

FM 99,4

FM 90,1 Rás 2

FM 102,2 Útlarp Latibær

FM 102,9 Lindin

FM 105,5 Útlarp Boðun

EXTRA

16.30 Doctors (19:25) Læknar og hjúkr-unarfólk á Riverside-spítalanum eiga fullt í fangi með að sinna sjúklingum á milli þess sem þau greiða úr flækjum í einkalífínu.

17.00 Doctors (20:25)

17.30 Gilmore Girls Lorelai Gilmore er einstæð móðir sem býr í góðu yfirlæti í smábænum Stars Hollow ásamt dóttur sinni Rory. Þar rekur hún gistiheimili og hugsar vel um vini og vandamenn.

18.15 Seinfeld (5:5) Jerry, George, Elaine og Kramer halda uppteknum hætti í einum vinsælasta gamanþætti allra tíma.

18.45 Doctors (19:25)

19.15 Doctors (20:25)

19.45 Gilmore Girls

20.30 Seinfeld (5:5)

21.00 Fréttir Stöðvar 2

21.20 Ísland í dag

►21.40 Back To You (7:17) Gamanþátt-ur um vinsælan og sjálfumglaðan fréttalesara og skrautlegt samband hans við barnsmóður sína og fyrrverandi kærustu sem vinnur með honum. Þættimír koma úr smiðju höfunda Frasers og Friends.

22.05 Chuck (3:22) Chuck Bartowski lífiði ósköp venjulegu lífi þar til hann opnaði tölvupóst sem færði honum öll hættu-legustu leyndarmál CIA. Hann varð þar með mikilvægasta leynivopnið sem til er og örlög heimsins hvíla á herðum hans.

22.50 Burn Notice (3:16)

23.35 Sjáðu

00.05 Fréttir Stöðvar 2

01.05 Tónlistarmyndbönd frá Nova TV

BBC entertainment

12.00 Rob Brydon's Annually Retentive

12.30 Saxondale

13.00 Only Fools and Horses

13.30 Absolutely Fabulous

14.00 The Weakest Link

14.45 Rob Brydon's Annually Retentive

15.15 Saxondale

15.45 Only Fools and Horses

16.15 Absolutely Fabulous

16.45 EastEnders

17.15 The Weakest Link

18.00 Lead Balloon

18.30 Coupling

19.00 Rob Brydon's Annually Retentive

19.30 Absolutely Fabulous

20.00 The Inspector Lynley Mysteries

20.45 Lead Balloon

21.15 Coupling

21.45 Rob Brydon's Annually Retentive

22.15 Absolutely Fabulous

22.50 EastEnders

23.20 The Weakest Link

00.05 The Inspector Lynley Mysteries

00.50 Lead Balloon

NRK1

12.00 Landsbyhospitalet

12.50 Nyheder på tegnsprog

13.00 DR Update - nyheder og vejr

13.10 Boogie Mix

14.00 Pigene Mod Drengene

14.30 Braceface

14.50 Højspændingsmanden og Robotdrenge

15.00 Ninja Turtles

15.20 Den lyserøde panter

15.30 PLING BING

16.00 Aftenshowet

16.30 TV Avisen med Sport

17.00 Aftenshowet med Vejret

17.30 Hvad er det værd?

18.00 Forbrydelsen

19.00 TV Avisen

19.25 Penge

19.50 SportNyt

20.00 Taggart

21.35 Onsdags Lotto

21.40 Blekingegadebanden

22.40 VM Brydning 2009

23.10 Seinfeld

12.05 Naboer

12.30 Andre avenyen

13.00 NRK nyheter

13.10 Sjukehuset i Aidsensfield

14.00 NRK nyheter

14.10 Dynastiet

15.00 NRK nyheter

15.10 Oddasat - nyheter på samisk

15.25 På fisketur med Bård og Lars

15.55 Nyheter på tegnspråk

16.00 Olívia

16.10 Ugler i mosen

16.30 Safari Europa

16.40 Distriksnyheter

17.00 Dagsrevyen

17.30 Forbrukerinspektorene

17.55 Folk Tre rein og en leilighet

18.25 Redaksjon EN

18.55 Distriksnyheter

19.00 Dagsrevyen '21

19.40 Lærerne

20.10 Vikinglotto

20.15 House

21.00 Kveldsnytt

21.15 Madoff - verdens største bedrager

22.05 Skavlan

23.05 Hemmeligheten bak et godt ekteskap

SVT 1

13.30 Älskade, hatade förtört

14.00 Rapport

14.05 Gomorron Sverige

14.55 Cykel-VM 2009

15.55 Sportnytt

16.00 Rapport med A-ekonomi

16.10 Regionala nyheter

16.15 Go'kväll

17.00 Kulturyheterna

17.15 Regionala nyheter

17.30 Rapport med A-ekonomi

18.00 Uppdrag Granskning

19.00 Livvakerna

19.50 Frukt är också godis

20.00 True Blood

20.55 Kulturyheterna

21.10 Den stora resan

22.10 Drömmen om Björnön

22.40 Studio 60 on the Sunset Strip

23.25 Dr Åsa

23.55 Svenska dialektmysterier

TILBOÐ! skyr.is TILBOÐ!



Hollusta á góðu verði

Nú eru allar bragðtegundir af skyrí faánlegar í 500 gramma tilboðsdósum. Gríptu þitt uppáhaldsskyr á góðu verði.



HVITA HUSID/SIA - 08-1473

LÖGIN VIÐ VINNUNA

„Ég er í skóla en hlusta oftast á Rás 2 við heimavinnuna og þá helst Poppland.

Aðalheiður Erlendsdóttir, stendur fyrir pönksýningu í Kópavoginum.

Sveppi í nýju barnaleikriti Gísla Rúnars

Kvikmyndin Algjör Sveppi og leitin að Villa verður frumsýnd á fimmtudaginn, en stjarnan Sveppi er strax farinn að þæla í næsta verkefni. Hann er ekkert að flækja hlutina og breytir bara endingunni: fer úr Algjör Sveppi í Algjör sveppur. „Já, það stendur til að setja upp nýja leikgerð eftir Gísla Rúnar Jónsson, sem hann hefur gert upp úr plötunni Algjör sveppur,“ segir Sveppi. Platan kom út árið 1978 og er fyrir löngu orðin klassísk. „Það er svona verið að skoða handritið núna og fíkta í því,“ segir Sveppi sem mun leika aðalhlutverkið. Björgvin Franz Gíslason leikur á móti honum, Felix Bergsson leikstýrir og Jón Ólafsson sér um tónlistina. Sveppi segir að frumsýnt verði fljótlega eftir ára-

mót en ekki er búið að ákveða hvar verður sýnt. En er Sveppi ekkert orðinn leiður á að vera alltaf í barnasýningum? „Ég neita því ekki að ég var kominn með hálfgerð ógeð eftir Kalla á þakinu og Gosa, en svo kemur bara alltaf eitt-hvað nýtt ógrandi verkefni. Dramatísku hlutverkin eru heldur ekkert að heilla mig. Mig myndi ekkert langa til að leika í Sjálfstæðu fólki. Mig langar ekkert að leika í einhverju sem mér finnst leiðinlegt.

DRAMATÍKIN HEILLAR EKKI Sveppi mun leika aðalhlutverkið í nýju

Ég er söngleikjavitleysingur og ætli Frank-N-Furter sé ekki bara draumahlutverkið.“ En hvað með nýju bíómyndina – er hún jafn góð og Skoppa og Skríttla? „Þeirra mynd er fyrir eins árs og upp úr, en mín er fyrir þriggja ára og upp úr, svo þetta er ekki samanburð-arhæft,“ segir Sveppi. „Þótt myndin sé fyrir börn verður að vera eitthvað fyrir fulloröna líka. Eftir að ég fór að fara með krakkana mína í bíó fattaði ég að það eru bestu myndirnar sem maður hefur gaman af að fara á sjálfur, eins og sumar þessara



ALGJÖR SVEPPUR Plötuumslag meistara-verksins frá 1978.

Disney-mynda, Shrek, Toy Story og Ice Age svo ég nefni eitthvað. Það er sumt í Algjörum sveppi sem bara fullorðnir skilja.“ - drg

1		2	3	4	5
6	7		8		
9		10		11	
12			13		
	14				15
16			17		
18		19		20	
21					

LÁRÉTT
2. land, 6. kúgun, 8. mál, 9. gapa, 11. guð, 12. strengjahljóðfæri, 14. skammt, 16. ólæti, 17. bar, 18. orlof, 20. persónufornafn, 21. baktal.

LÓÐRÉTT
1. hróss, 3. stefna, 4. trjátegund, 5. fæða, 7. klína, 10. stefna, 13. umfram, 15. rótartauga, 16. styrkur, 19. klaki.

LAUSN
tága, 1. af, 19. ís.
5. ala, 7. klístra, 10. átt, 13. auk, 15. lóðrétt, 1. lófs, 3. úr, 4. bærtré, krá, 18. ffr, 20. ég, 21. læst.
LÁRÉTT: 2. kúba, 6. ok, 8. tal, 9. flá, 11. ra, 12. sltar, 14. stut, 16. af, 17.

VEISTU SVARID

Svör við spurningum á síðu 8

- 1 Boris Jeltsín.
- 2 Klæðning.
- 3 Ragnar Bjarnason.

Gefðu vatn



MIKIÐ Á SIG LAGT Jörundi Ragnarssyni fannst fyndið að vera með skalla í tíu mínútur. Nú sé hann bara asnalegur. Menn leggi þó ýmislegt á sig fyrir listina.

JÖRUNDUR RAGNARSSON: NÚ SKIL ÉG GREMJU JÓNS GNARR

Sköllóttur eins og Georg

„Þetta er bara í starfslýsingunni, maður verður að fórna sér fyrir listina,“ segir Jörundur Ragnarsson leikari sem gengur nú um með hatt eða húfu meðal almennings. Ástæðan er ekki sú að hann sé haldinn einhverjum sjúklegum áhuga á höfuðfötum, síður en svo. Jörundur er nefnilega kominn með skalla. Þó ekki af fúsum og frjáls-um vilja eða af því að það er svo töff heldur vegna þess að persóna hans í leikverkinu Heima er best, sem frumsýnt verður á föstudaginn í Borgarleikhúsinu, er með rak-aðan skalla. Jörundi hefur ætíð þótt vænt um hárið sitt en þarf nú að raka á

sér kollinn næstu mánuðina. Hann segist loksins skilja gremju Jóns Gnarr, mótleikara síns í Vaktar-seriunni, en eins og alþjóð veit þá rakaði Jón á sig skalla fyrir hlut-verk Georgs Bjarnfreðarsonar. „Ég finn alveg svakalega til með honum núna. Ég hitti hann í gær og hann lýsti yfir samúð sinni með mér,“ segir Jörundur og bætir því við að honum hafi þótt Jón væla fullmikið yfir skallanum á sínum tíma. „En núna, þegar maður er kominn með þetta sjálfur, þá er þetta meira en að segja það. Maður er farinn að fjárfesta í höttum og húfum og maður getur ekki farið í sund svona.“

Jörundur er ekki í vafa um að þetta sé um það bil það heimsku-legasta sem hann hafi látið hafa sig út í. Og ekki vekur skallinn mikla hrifningu heima fyrir þar sem mótleikkona hans í verkinu og unn-usta, Dóra Jóhannsdóttir, ræður ríkjum. Sjálf þurfti hún að dekkja á sér hárið, sem Jörundi finnst nú bara smámál miðað við það sem hann þarf að þola. Og Dóra hefur mjög ákveðnar skoðanir á skall-anum. „Henni finnst þetta ekkert sérstaklega flott. Þetta var fynd-id í tíu mínútur en nú er ég bara ofboðslega asnalegur. Enda ætla ég að ganga um með hatt, líka heima hjá mér.“ freygigja@frettabladid.is

FRÉTTIR AF FÓLKI

Gísli Þór Guð-mundsson, eða Gis von Ice, er hættur sem umboðsmaður rokksveitarinnar Sign eftir að hafa eytt mörg-um árum í að koma henni á framfæri erlendis. Þetta er annað áfallið sem sveitin verður fyrir á skömmum tíma því stutt er síðan trommarinn **Egill Rafnsson** sagði skilið við hana eftir að bróðir hans og söngvarinn Ragnar Sólberg neitaði að skrifa undir freist-andi plötusamning við þýskt útgáfufyrirtæki.

Stutt- og heimildarmyndahátíðin Nordisk Panorama hefst um helg-ina. Verk **Fríðriks Þórs Fríðriks-sonar** verða áberandi og meistara-verkin Rokk í Reykjavík og Kúrekar norðursins verða bæði sýnd í bíó, sem og Sólskinsdregurinn með tali Kate Winslet. Einnig er líklegt að svokallaður opinn kvöldverður með Fríðriki og Lars Von Trier fari fram í Norræna húsinu á sunnudaginn. Flughræddi Lars verður auðvitað heima hjá sér og mun slafa í sig síld og tala við Fríðrik í gegnum tölvuskjá.

Yfir 400 erlendir gestir mæta á Nordisk Panorama. Þessi fjöldi sýnir vel hversu vinsæl og mikilvæg hátíðin er orðin en 72 myndir keppa um verðlaunin. Einn af starfsmönnum hátíðarinnar er **Bergur Ebbi Benediktsson** sem nýverið lýsti því yfir að hann væri hættur í Sprengjuhöllinni. Ætti hann að hafa í nógu að snúast við að sinna öllum þessum gestum.

-fb, drg

Einstakt tækifæri Sigga Skúla

„Tökunum er lokið og ég er bara kominn heim. Þetta var ekki stórt hlutverk og ekki langur tími í tökum, bara nokkrir dagar,“ segir leikarinn Sigurður Skúlason. Eins og Fréttablaðið greindi frá í sumar var Sigurður ráðinn í kvikmynd rússneska leikstjórans Aleksandr Sokurov. Tökur fóru fram í tveimur gömlum kastölum í Tékklandi. Mikil leynd hvíldi yfir handritinu á sínum tíma en nú er orðið opinbert að myndin er um Faust, manninn sem seldi kölska sálu sína. Sokurov skrifar sjálfur handritið sem er byggt bæði á leikritinu eftir Gothe og skáldsögu Thomas Mann. Myndin er hluti af fjórleik rússneska leikstjórans um manninn og valdið. Þótt hlutverk Sigurðar sé kannski lítið á pappírnum er það nokkuð stórt í samhengi hlutanna. Því hann er pabbi Fausts. Sigurður vildi samt sem áður lítið tjá sig um kvikmyndina en sagði þetta hafa

verið einstakt tækifæri fyrir sig sem listamann. „Sokurov er alveg frábær maður, eiginlega bara frábær manneskja og það var virki-lega gaman að sjá hvernig hann vinnur hlutina. Það var allt mjög vel gert, hann er mikill nákvæmni-ismaður og vandvirkur og hugar að öllu og öllum af mikilli umhyggju,“ segir Sigurður. Sokurov, með tökulið sitt, er síðan væntanlegur til Íslands í lok október og verða þá teknar upp lokasemurnar fyrir Faust. Aðalleik-arar myndarinnar koma einnig til landsins en heimildir Fréttablaðs-ins herma að Þingvellir muni koma þar töluvert við sögu. Sokurov fór þangað í tengslum við RIFF-kvik-myndahátíðina fyrir þremur árum þegar hann var heiðursverðlauna-hafi og heillaðist af staðnum. Fimm íslenskir leiklistarnemar á síðasta ári við leiklistardeild Listaháskólans koma við sögu í þeim tökum en Saga film þjónar tökuliðinu. -fgg



Í HLUTVERKI PABBA FAUST Leikstjórnin **Aleksandr Sokurov** heillaðist af frammistöðu **Sigurðar Skúlasonar** í áheyrnarprufum og fékk hann til að leika pabba Fausts í mynd sinni.

HAFBERG
fiskbúð sælkerans

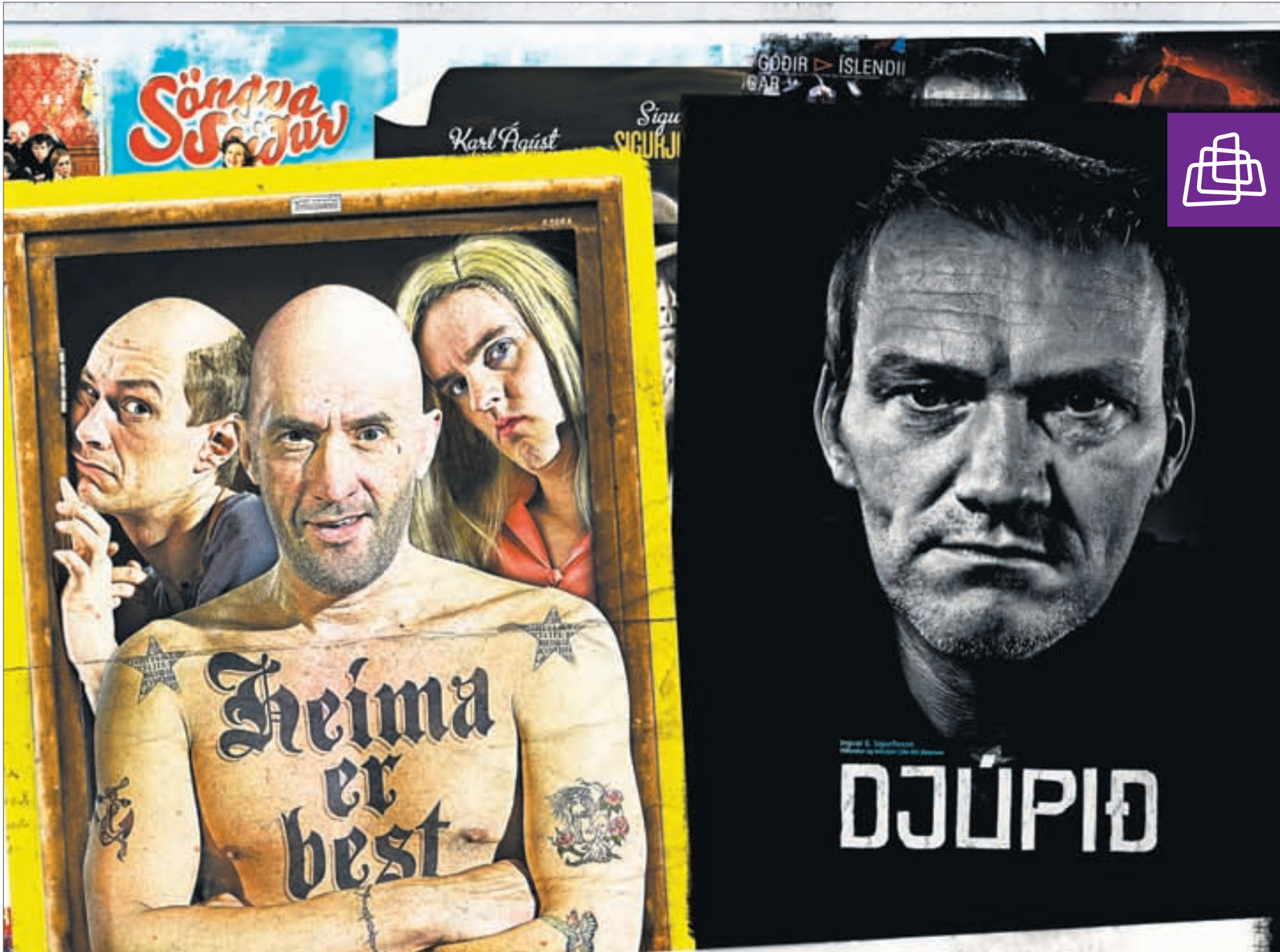
LÚÐUSPRENGJA
LÚÐUSNEIÐAR OG LÚÐUFLÖK

aðeins 1390 kr/kg

tilboðið gildir í dag

Opið mán - fös 10 - 18:15 og lau 11 - 14.00

Gnoðarvogi 44 • S. 588 8686



Tvær magnaðar sýningar í Borgarleikhúsinu

Heima er best

Frumstýnt föstudaginn 25. september

Mið 23/9 kl. 20	For. UPPSELT	Fös 2/10 kl. 20	UPPSELT
Fim 24/9 kl. 20	For. UPPSELT	Lau 3/10 kl. 20	UPPSELT
Fös 25/9 kl. 20	Frum. UPPSELT	Sun 4/10 kl. 20	UPPSELT
Lau 26/9 kl. 20	UPPSELT	Fim 8/10 kl. 20	Örfá sæti
Sun 27/9 kl. 20	UPPSELT	Fös 9/10 kl. 20	Örfá sæti
Mið 30/9 kl. 20	UPPSELT	Lau 10/10 kl. 20	Örfá sæti
Fim 1/10 kl. 20	UPPSELT	Ekki við hæfi viðkvæmra	

Kortasala í fullum gangi

Áskriftarkort Borgarleikhússins:
4 sýningar á aðeins 8.900 kr.
Fyrir unga fólkið og námsmenn
4 sýningar á aðeins 4.450 kr.

Sama verð
og í fyrri

Miðasala:
568 8000 | www.borgarleikhus.is | Listabraut 3

Djúpið

Sýningar hefjast aftur í kvöld

Mið 23/9 kl. 20	UPPSELT	Sun 4/10 kl. 16	Örfá sæti
Sun 27/9 kl. 16	UPPSELT	Þri 13/10 kl. 20	UPPSELT
Mið 30/9 kl. 20	UPPSELT	Mið 14/10 kl. 20	UPPSELT
Lau 3/10 kl. 16		Sun 25/10 kl. 20	UPPSELT



„...feikilega vel flutt og áhrifamikið“
PBB, Fréttablaðið



„Það er langt síðan ég hef staðið upp jafn djúpt
snortinn eftir sýningu á nýju íslensku leikriti.“
JVJ, DV



Borgarleikhúsið

Bóksali frá 1872